

### **பகுதி III**

### பகுதி III

#### 1999 ஆம் ஆண்டில் நாணயச் சபையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட முக்கிய நிருவாக வழிமுறைகள்

**தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களும், சுற்றுலைக்கைகளும், பணிப்புரைகளும், அறிவித்தல்களும்**

#### **வங்கித் தொழில் திணைக்களம்**

1. இந்தியாஇலங்கை கொடுக்கன் உடன்படிக்கை ஐ.அ.டொலர் 15 மில்லியன் கொண்ட இரண்டாவது தொகுதி இறக்குமதிகளுக்கான கொடுப்பனவு; நடவடிக்கைமுறை - எண்: 01/11/17/0661/02 i
2. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக் கடன் எண் 1247 சிறி (எஸ்எப்) இரண்டாம் நிலைக் கல்வி அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டம் (எஸ்எடிபி) இறக்குமதிகளுக்கான நடவடிக்கை முறை - எண்:பீடி/01/09 ii
3. பஅஅ.2881சீர் - ஆசிரியர் கல்வி மற்றும் ஆசிரிய நியமன விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம் - எண்: பீடி/02/09 v
4. யப்பான்இலங்கை சிறப்புக்கொடை யென் 44,263,000 (25ஆவது படிகடன் நிவாரணக்கொடை) - எண்: பீடி/03/09 vii
5. பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பு 2837 சீர்- இலங்கை தொலைத் தொடர்பூட்டல் ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் ஆணைக்குமு - எண்: பீடி/04/09 ix
6. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக் கடன் இலக்கம் 1545 சிறி (எஸ்எப்) மேல் ஆற்றுப் பள்ளத்தாக்கு முகாமைத்துவச் செயற்றிட்டம் இறக்குமதிகளுக்கான நடவடிக்கைமுறை - எண்: 01/02/005/0018/005 xi
7. முற்பணங்கள் மீதான மத்திய வங்கியின் வட்டி வீதம் - எண்: 4522 xiv
8. ஒதுக்குத் தேவைப்பாடுகள் - எண்: 01/02/005/0018/006 xv
9. பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பு 3058 சீர் - மகாவலி மறுசீரமைப்பு; மற்றும் புத்தாக்க செயற்றிட்டம் - எண்: 01/02/005/0018/007 xvi
10. வர்த்தக வங்கிகளிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத் தாள்களின் கொள்வனவிற்கான மத்திய வங்கியின் வீதங்கள் - எண்: xviii

#### **வங்கி மேற்பார்வைத் திணைக்களம்**

11. பத்திரிகைகளில் வங்கிக் கணக்குகளை வெளியிடுவதன் மூலமான பொது வெளிப்படுத்துகை - எண்: பீஎஸ்/நி/2/07 xix
12. வங்கித் தொழில் சட்ட பணிப்புரைகள் (பங்கு மூலதன உடைமை) 1999இன் 1ஆம் இலக்கம் xxiv
13. மூலதனப் போதுமை விகிதாசாரத்தினது கணிப்பீட்டுக்காக நிலையான சொத்துக்களின் மீன் மதிப்பீட்டினைப் பொறுப்பேற்கும் விலை மதிப்பீட்டாளரைத் தெரிவி செய்வதற்கான விதிமுறை - எண்: பீஎஸ்/நி/3 xxvi
14. வங்கித் தொழில் சட்ட(தனிக் கடன்பாட்டாளர் வரையறை) பணிப்புரைகள் - 1999இன் 2ஆம் இலக்கம் - எண்: பீஎஸ்/நி/2/07 xxvii
15. 2000ஆம் ஆண்டுக்கு ஆயத்தமாகுதல் - எண்: 02/02/027/0600/002 xxx
16. வங்கித்தொழில் சட்ட பணிப்புரைகள் - 1999இன் 3ஆம் இலக்கம் - எண்: 02/02/027/0600/002 xxxii
17. இலங்கையில் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டி வங்கியொன்றில் வைத்திருக்கப்படக்கூடிய பங்கு மூலதனத்தின் ஆகக்கூடிய சதவீதம் - எண்: 02/04/002/0005/001 xxxvi

|  |                            |         |
|--|----------------------------|---------|
| 18. வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 77இன் நியதிகளில், வங்கித்தொழில் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் பற்றிய இரகசியப் பாதுகாப்பு                                     | - எண்: 02/04/002/005/001   | xxxvii  |
| 19. 2000ஆம் ஆண்டில் வங்கித் தொழிற்பாடுகளின் தொடர் செயலாற்றம்   | - எண்: 02/02/027/0600/002  | xxxviii |
| 20. உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கிகளின் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட ஆண்டுக்கணக்குகளின் வெளியீட்டுக்காகத் தயாரித்து வழங்கப்பட்ட கணக்கீட்டு மாதிரி              | - எண்: 02/04/004/0002/001  | xli     |
| 21. 1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1998இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டம்                              | - பணிப்புரை                | lxii    |
| 22. 1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1998இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டம்                              | - அறிவித்தல்               | lxiii   |
| 23. இடர் நேர்வு; நிறையேற்றப்பட்ட மூலதனப் போதுமை விசித்ததின் அதிகரிப்பு; (உரிமம் வழங்கப்பட்ட அனைத்து வர்த்தக வங்கிகள்)                                    | - எண்: பீஸ்/14/18/தொகுதி 7 | lxiv    |
| 24. இடர் நேர்வு; நிறையேற்றப்பட்ட மூலதனப் போதுமை விசித்ததின் அதிகரிப்பு; (உரிமம் வழங்கப்பட்ட அனைத்து சிறப்பியல்பு வங்கிகள் தேசிய சேமிப்பு வங்கி நீங்கலாக) | - எண்: பீஸ்/14/18/தொகுதி 7 | lxv     |

### சௌவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் தினைக்களம்

|  |                                   |        |
|--|-----------------------------------|--------|
| 25. வெளிநாட்டுக் கட்டுப்பாட்டிலுள்ள கம்பனிகளுக்கான கடன்களும் மேலதிகப் பற்றுக்களும் ஏனைய கொடுகடன் வசதிகளும்   | - எண்: ஈசி/01/09 (சி உம் எப் உம்) | lxvi   |
| 26. பத்திரம் ஈழில் மேற்கொள்ளப்படும் நாணயக் கடித ஒப்படைப்பு   | - எண்: ஈசி/02/09 (பி)             | lxvii  |
| 27. வதிவற்றோரது தடுத்துவைக்கப்பட்ட கணக்குகள்   | - எண்: ஈசி/03/09 (எம்)            | lxviii |
| 28. வதிவுடையோர் வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்குகள்  | - எண்: ஈசி/07/09 (டி)             | lxix   |
| 29. பொருட்களின் கப்பலேற்றல் மற்றும் உள்நாட்டு வான்வழிக் கட�ணம்/ உள்நாட்டு ஏற்றுமுறி / பொருட்களை கப்பலேற்றுவர்களின் பற்றுச்சீட்டுக்களை வழங்கல்          | - எண்: ஈசி/08/09 (ஜி)             | lxx    |
| 30. வரவு பற்று அல்லது வேறு ஏதாவது நிதிய மாற்றல்களுக்கான பண்ணாட்டு மின்னியல் அட்டைகளுக்கெதிரான வெளிநாட்டுச் சௌவணி எடுப்பனவு மீதான கண்காணிப்புத் திட்டம் | - எண்: ஈசி/09/09 (டி)             | lxxi   |
| 31. வெளிநாட்டுச் சௌவணி விற்பனையும் கொள்வனவும் படிவம் 1 மற்றும் படிவம் 2 ஒப்படைத்தல்  | - எண்: ஈசி/10/09 (எம்டி)          | lxxvi  |

### பொதுப்படுகடன் தினைக்களம்

|   |                          |      |
|---|--------------------------|------|
| 32. திறைசேரி உண்டியல் வழிகாட்டல்கள் இலக்கம் 2 | - எண்: 08/06/01/0022/001 | lxxx |
|---|--------------------------|------|

எமது இல: 01/11/017/0661/002

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,  
1999 சனவரி 25.

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

**இந்தியா/இலங்கை கொடுகடன் உடன்படிக்கை ஐ.ஆ.டொலர் 15 மில்லியன் கொண்ட  
இரண்டாவது தொகுதி இறக்குமதிகளுக்கான கொடுப்பனவு நடவடிக்கைமுறை**

1. 1996 ஒற்றோபர் 14ஆம் நாளிடப்பட்ட எமது தொழிற்பாட்டு அறிவுருத்தல் எண் பீடி/ஓ7/ஷகொண்ட மற்றும் 1997 யூலை 2ஆம் நாளிடப்பட்ட மற்றும் 1998 ஏப்ரில் 24ஆம் நாளிடப்பட்ட அதற்கான திருத்தங்கள் தொடர்பாக.
2. இந்திய அரசானது, இந்திய தொடர் கொடுகடன்களின்கீழ் ஒப்பந்தங்கள் மேற்கொள்ளல் மற்றும் நான்யக்கடிதங்களைத் திருத்தல் ஆகியவற்றுக்கான முடிவு திகதியை 31.01.2000 வரையிலும் இந்தியாவிலிருந்து மூலதனப்பொருட்களை இறக்குமதி செய்வது தொடர்பிலான பகிர்ந்தளிப்புத் திகதியை 31.01.2001 வரையிலும் நீடித்திருப்பதைத் தங்களுக்கு அறியத்தர விரும்புகின்றோம்.
3. 1996 ஒற்றோபர் 14ஆம் நாளிடப்பட்டதும் எண் பீடி/ஓ7/ஷ கொண்டதுமான எமது தொழிற்பாட்டு அறிவுருத்தல்களின் ஏனைய நியதிகளும், நிபந்தனைகளும் மாற்றமின்றியிருக்கும்.

ஓப். எம். பி. திசாநாயக்க

முதன்மைக் கணக்காளர்

பிரதி: 1. சௌலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

2. பணிப்பாளர் நாயகம்  
வெளிநாட்டு மூலவளங்கள் திணைக்களம்

வங்கித் தொழில் தினைக்களம்,  
1999 மார்ச் 23.

முகாமையாளர்,  
இலங்கை வங்கி,  
மாநகரப் பிரிவு,  
கொழும்பு 1.

அன்டுள்ள ஐயா,

## ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக் கடன் எண் 1247 சிறி (எஸ்எப்) இரண்டாம் நிலைக் கல்வி அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டம் (எஸ்எடிபி) இறக்குமதிகளுக்கான நடவடிக்கை முறை

இரண்டாம் நிலைக் கல்வி அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டத்திற்காக சிலை 22,086,000 இற்குச் சமமான தொகையொன்றினை (இருபத்திரெண்டு மில்லியன் எண்பத்தாறாயிரம்) இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசுக்குக் கடனாக வழங்குவதற்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி (இதன் பின்னர் ஆவுவ எனக் குறிப்பிடப்படும்) இனங்கியினாலும். இவ்வத்தோச செயற்றிட்டம் கல்வி மற்றும் உயர்கல்வி அமைச்சினால் (இதன் பின்னர் காஉக்கு எனக் குறிப்பிடப்படும்) செயற்படுத்தப்படுவதுடன், செயற்றிட்டத்திற்கான உபகரணங்களின் இறக்குமதிக்காக இவ்வமைச்சு இக் கொடுக்கடனின் ஒரு பகுதியைப் பயன்படுத்தும். இச் செயற்றிட்டத்தின்கீழான இறக்குமதிகளைக் கையாளும்போது பின்வரும் நடவடிக்கை முறையினைப் பின்பற்றுமாறு நீங்கள் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றீர்கள்.

2. இணைப்பு 1இல் காட்டப்பட்டபடி தகைமைபெற்ற மூல நாடுகளிலிருந்தான அனைத்து இறக்குமதிகளும், கல்வி உயர் கல்வியமைச்சின் விண்ணப்பத்தின்மீது உங்களது வங்கியினால் நிறுவப்பட்ட உறுதிப்படுத்தப்பட்ட கைமீட்புச் செய்ய இயலாத துணைநாடாத நாணயக் கடிதங்களுக்கு எதிராகவே மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். ஒவ்வொரு நாணயக் கடிதமும் பின்வரும் உறுப்புரையினைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

"இந்த நாணயக் கடிதம் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக் கடன் எண் 1247 சிறி (எஸ்எப்) இன்கீழ் நிறுவப்பட்டுள்ளதோடு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் அறிவிக்கும்/உறுதிப்படுத்தும் வங்கிக்கு கடப்பாட்டுக் கடிதம் வழங்கப்படும்போது மட்டுமே பயனுறுவதாக அமையும். கொடுப்பனவுக்காக கடப்பாட்டுக் கடிதத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களைப் பின்பற்றவே"

நாணயக் கடிதத்தில் மேலே குறிப்பிடப்பட்ட உறுப்புரை உள்ளடக்கப்பட்டிராவிட்டாலும்கூட கொடுக்கல் வாங்கலுக்கு நிதியிடுவதற்கான உங்களது கடப்பாட்டின் உறுதியின்மீது இது உடனடியாக செயற்படக்கூடியதாக இருக்கும். எனினும், ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் கடப்பாடு வழங்கப்படும்போது நிதியிடல் கடப்பாடு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு நகர்த்தப்படும். இந்த விடயத்தில் நாணயக் கடிதம் பின்வரும் உறுப்புரையினைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

"இந்த நாணயக் கடிதத்திற்கான நிதியிடல், இலங்கை, கொழும்பு, இலங்கை வங்கியின் மாநகரப் பிரிவினால் மேற்கொள்ளப்படும். எனினும், இது ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி கடன் எண் 1247 சிறி(எஸ்எப்)இன்கீழ் நிறுவப்பட்டுள்ளதுடன் அறிவுறுத்தும்/உறுதிப்படுத்தும் வங்கிக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி அதனது கடப்பாட்டுக் கடிதத்தினை வழங்கும்போது, பின்னையது கடப்பாட்டுக் கடிதத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களைப் பின்பற்ற வேண்டியதுடன் கொடுப்பனவினை செலவீட்டை ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியிலிருந்து கோரவேண்டும்."

உங்களது நாணயக் கடிதத்தின் இரண்டு பிரதிகள் கல்வி உயர்கல்வி அமைச்கக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டியதோடு இவ்வமைச்சு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் உங்களது பேராளருக்கு முறைசார்ந்த கடப்பாட்டுக் கடிதத்தினை வழங்குவதற்கான ஒழுங்குகளை மேற்கொள்ளும். கல்வி உயர்கல்வி அமைச்சின் வேண்டுகோளுக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி இனங்குமாயின் இந்தக் கடிதத்தின் இணைப்பு 2இல் காட்டப்பட்டுள்ளவாறான படிவத்தில் பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட வர்த்தக வங்கிக்கு, ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி அதனது முறைசார்ந்த கடப்பாட்டுக் கடிதமொன்றினை வழங்கும்.

3. (i) நாணயக் கடிதத்தில் பின்வருவனவற்றை உட்படுத்தும் திருத்தங்களுக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் எழுத்து மூலமான ஒப்புதல் தேவைப்படும்.

- (அ) நாணயம் மற்றும் நாணயக் கடிதத்தின் தொகை என்பனவற்றை உள்ளடக்கிய கொடுப்பனவு நியதிகள்.
- (ஆ) விளக்கக் குறிப்பு அல்லது பொருட்களின் தொகை.
- (இ) நன்மை பெறுநர்.
- (ஈ) மூலநாடு மற்றும்,
- (உ) இறுதி நாளுக்கு அப்பால் அதாவது கடன் கணக்கிலிருந்து எடுப்பனவுக்கான இறுதி நாளாகிய 1999 யூன் 30ஆம் நாளுக்கு அப்பால் நாணயக் கடிதத்தில் காலாவதித் திகதியின் நீடிப்பு

மேலே (அ)இலிருந்து (உ)வரையிலானவற்றில் உள்ளடக்கப்படாத திருத்தங்களுக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் ஒப்புதல் தேவைப்படமாட்டாது. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட திருத்தங்களின் ஒப்புதலுக்கான கோரிக்கைகள் இந்தக் கடிதத்தின் இணைப்பு கீல் காட்டப்பட்ட படிவத்தில் கல்வி உயர் கல்வியமைச்சினால் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியதுடன் உங்களினால் கைச்சாத்திடப்பட்ட திருத்தத்தின் பிரதியும் இணைக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும். அத்தகைய விடயங்களில் நாணயக் கடிதத்திற்கான திருத்தமானது பின்வரும் ஏற்பாட்டினை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்.

“இந்தத் திருத்தமானது ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் ஒப்புதல் வழங்கப்படும்போது பயனுறுவதாக அமையும்.”

ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் ஒப்புதல் வழங்கப்பட்டால் இக்கடிதத்தின் இணைப்பு கீல் காட்டப்பட்டுள்ள படிவத்தில் உங்கள் வங்கியினது பேராளருக்கும் கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சக்கும் தொயிப்படுத்தப்படும்.

(ii) ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் முன் ஒப்புதல் இன்றி கடன் கணக்கிலிருந்து எடுப்பனவுக்கான கடைசித் திகதிவரை காலாவதியாகும் தினமும் கப்பலேற்றும் தினமும் நீடிக்கப்படலாம். அத்தகைய நீடிப்பு மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்குமிடத்து வங்கியின் மேலாண்மைபெற்ற அலுவலரொருவரினால் பொருத்தமான முறையில் கைச்சாத்திடப்பட்ட நீடிப்பின் பிரதியொன்று இணைக்கப்பட்டதும், இக்கடிதத்தின் இணைப்பு கீல் காட்டப்பட்டுள்ளதுமான படிவத்தில் கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சு. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் முன் ஒப்புதலுக்கு உட்படுத்தப்பட்டாலும், உட்படுத்தப்படாவிட்டாலும் ஒவ்வொரு திருத்தத்தினதும் இரண்டு பிரதிகள் உங்களது வங்கியினால் கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டியதோடு தேவையானவிடத்து ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் ஒப்புதல் வழங்கல்களுக்காக கல்வி உயர் கல்வி அமைச்ச ஒழுங்குகளை மேற்கொள்ளும்.

4. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் கடப்பாட்டுக் கடிதம் வழங்கப்பட்டுள்ள நாணயக் கடிதத்தின் நியதிகளின்படி நன்மை பெறுநருக்கு கொடுப்பனவுக்களை மேற்கொள்ளும்போது, உங்களது வங்கியின் பேராளர், சம்பந்தப்பட்ட ஆவணங்களை உங்களுடைய வங்கிக்கு அனுப்பி வைக்கவேண்டியதோடு, இக்கடிதத்தின் இணைப்பு கீல் காட்டப்பட்டுள்ள படிவத்தில் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியிலிருந்து செலவீட்டைக் கோரவேண்டும். செலவீட்டுக்கான கோரிக்கையின் பிரதியொன்றினையும் கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சக்கு உங்களது வங்கியின் பேராளர் அனுப்பிவைத்தல் வேண்டும். உடனடியான பகிர்ந்தளிப்புக்கு வசதி செய்து கொடுப்பதற்காக இந்தக் கடிதத்தின் இணைப்பு கீல் காட்டப்பட்டுள்ள படிவத்தில் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு உங்களது வங்கியின் பேராளர் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட சுவிப்பு, ரெலெக்ஸ் அல்லது கேபிள் மூலமான கோரிக்கையென்றினை அனுப்பிவைக்கலாம். உங்களது வங்கியின் பேராளருக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி செலவீட்டை மேற்கொண்டுள்ளதா என்பதை அதிகாடிய விரைவில் உங்களுக்கு அறிவிப்பதற்கான ஒழுங்குகள் மேற்கொள்ளப்படவேண்டியதோடு, ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் உங்களது பேராளருக்கு செலவீடு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது என நீங்கள் திருப்பதிப்படும்பெருத்து வேண்டும். ஆவணங்களை விடுவிக்கும் நேரத்தில் கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சிலிருந்து எத்தகைய இணைக்கினை நிதியமும் சேகரிக்கப்படலாகாது.

5. கப்பலேற்றும் ஆவணங்களுக்கும், நாணயக் கடிதங்களின் நியதிகளுக்குமிடையில் ஏதேனும் வேறுபாடுகள் காணப்படின், கொடுப்பனவுக்கான கோரிக்கையினை ஏற்றுக்கொள்ளுவதற்கோ அல்லது கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும்) வர்த்தக வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட அல்லது புறக்குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட இழப்பீட்டுக் கடிதத்தினை ஏற்றுக் கொள்வதற்கோ ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு இயலாது காணப்படும். அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில், கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வர்த்தக வங்கி, அத்தகைய வேறுபாடுகளின் மத்தியிலும் கொடுப்பனவினை மேற்கொள்ளுவதற்காக உங்கள் வங்கியின் மூலமாக கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சின் அங்கீகாரத்தினைக் கோரவேண்டும்.

உங்களது வங்கியிடன் கலந்தாலோசித்து கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சு கொடுப்பனவுக்கான அங்கீகாரத்தினை வழங்கிய பின்னர் அத்தகைய வேறுபாடு சம்பந்தமாகவும், கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கிக்கு அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டமை தொடர்பாகவும் கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சு, ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு கேபிள் மூலம் அறிவித்தல் வேண்டும்.

6. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் அல்லாத நாணயமொன்றினால் கடப்பாடு வழங்கப்பட்டிருக்கும் வேளையில், அத்தகைய கடப்பாட்டின்கீழ், கொடுப்பனவுக்காக ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் அல்லாத நாணயம் கிடைக்கத்தக்கதாக இருக்குமென ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி எதிர்பார்க்கும் செலாவணி வீதத்தின் அடிப்படையில் தீர்மானிக்கப்பட்ட ஐக்கிய அமெரிக்க டொலருக்குச் சமமான தொகையினை கடப்பாட்டுக் கடிதம் குறித்துரைக்கும். உங்களது வங்கியின் பேராளர்களில் எவ்வேறும் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் அல்லாத நாணயத்தில் கோரிய ஏதேனும் குறிப்பிட்ட உரிமை கோரல் விடயத்தில், ஐக்கிய அமெரிக்க டொலருக்குச் சமமான தொகை ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் கடப்பாட்டின்கீழ் கிடைக்கத்தக்கதாகவுள்ள தொகையினை விரிஞ்சமேயானால் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியானது கிடைக்கத்தக்கதாகவுள்ள ஐக்கிய அமெரிக்க டொலரின் அளவுக்கு ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் அல்லா நாணயங்களின் செலவீட்டை மட்டுப்படுத்தும். இதன் காரணமாக அல்லது வேறு ஏதேனும் காரணத்தினால் உங்களது நாணயக் கடிதத்தின் நியதிகளுக்கு இனங்க மேற்கொள்ளப்பட்ட உரிமை கோரல் சம்பந்தமாக உங்களது வங்கியின் பேராளருக்கான முழுமையான செலவீட்டை அல்லது பகுதியொன்றினைச் செலுத்துவதற்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி மறுப்புத் தெரிவிக்குமேயானால் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் அனுமதிக்கப்படாத தொகையினை உங்கள் வங்கியின் பேராளருக்கு நீங்கள் அனுப்பி வைக்கலாம். இந்த நோக்கத்திற்காக கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சடன் நீங்கள் தேவையான ஒழுங்குகளை மேற்கொள்ளலாம்.

7. இது தொடர்பான செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் தேவைப்பாடுகள் தொடர்பாக செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர் உங்களுக்கு அறிவிப்பார்.

8. உங்களது வங்கியின் அனைத்துக் கட்டணங்களும் கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சின் கணக்கிற்காக இருத்தல் வேண்டும்.

உங்களின் உண்மையுள்ள

ஓப். எம். பி. திசாநாயக்க

முதன்மைக் கணக்காளர்

பிரதி: 1. செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

2. செயற்றிடப் பணிப்பாளர்,  
இரண்டாம் நிலைக்கல்வி அபிவிருத்திச் செயற்றிடம்  
கல்வி உயர் கல்வி அமைச்ச  
இசுறுபாய  
பத்தரமூல்ல.

வங்கித் தொழில் தினைக்களம்,  
வெளிநாட்டு நிதிப் பிரிவு;  
1999 மே 11.

தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/02/99

முகாமையாளர்,  
இலங்கை வங்கி,  
மாநகர பிரிவு;

கொழும்பு;

அந்தள்ள ஜயா,

### பாஅ.2881சீ.ஏ - ஆசிரியர் கல்வி மற்றும் ஆசிரிய நியமன விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம்

உலக வங்கியின் பன்னாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பினால் இலங்கைக்கு வழங்கப்பட்ட தலைப்பிடப்பட்ட கடனின் கீழான இறக்குமதிகள் தொடர்பில் பின்வரும் நடவடிக்கை முறைகள் கவனத்துக்கெடுக்கப்படலாம்.

- i. செயற்றிட்டப் பணிப்பாளர், ஆசிரியர் கல்வி மற்றும் ஆசிரியர் நியமன விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம், இசூருபாய், சிறி ஜயவர்த்தனந்தர், கோட்டே, பத்தரமுல்ல இனது சார்பில் தங்களது வங்கியினால் நிறுவப்பட்ட, உறுதிப்படுத்தப்பட்டதும் துணை நாடாததுமான நாணயக் கடிதங்களுக்கெதிராக இறக்குமதிகள் மேற்கொள்ளப்படலாம்.
- ii. நாணயக் கடிதங்களைத் திறப்பதற்கு தங்களுடைய வங்கிக்குரிய மேலாண்மையானது "பாஅ. 2881 சீ.ஏ" - ஆசிரியர் கல்வி மற்றும் ஆசிரியர் நியமன விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம் என்ற தலைப்பின் கீழ் வெளிநாட்டு மூலவளங்கள் பணிப்பாளரினால் வழங்கப்பட்ட ஒதுக்கீட்டுக் கடிதங்களேயாகும்.
- iii. தங்களது வங்கியால் திறக்கப்பட்ட ஓவ்வொரு நாணயக் கடிதமும், என்னால் வேறுவகையில் மதியிறை வழங்கப்பட்டாலன்றி, கொடுக்கல் வாங்கவில் ஈடுபடும் வங்கிக்கு பன்னாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பினால் செலவிடு மேற்கொள்ளப்படுமென்பதைக் குறிப்பிடுவதோடு, பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பானது கொடுக்கல் வாங்கவில் ஈடுபடும் வங்கியின் சார்பில் தனது சிறப்புக் கடப்பாட்டினை வழங்கும்போதே நாணயக் கடிதம் தொழிற்படத் தொடங்கும் என்பதையும் குறிப்பிடல் வேண்டும்.
- iv. பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்புக்கான சிறப்புக் கடப்பாடுகளுக்கான விண்ணப்பங்கள், தங்களது வாடிக்கையாளரினால் பின்வரும் ஆவணங்களுடன் பத்திரம் 1931இல் (பிரிவெடை இணைக்கப்பட்டுள்ளது) மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.
  - (அ) மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய கொடுப்பனவு தொடர்பான ஒப்பந்தத்தின் அல்லது கொள்வனவுக் கட்டளையின் பிரதியொன்று.
  - (ஆ) தங்களது வங்கி வழங்க உத்தேசித்துள்ள நாணயக் கடிதத்தின் இரு பிரதிகள்.
- v. கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கியானது ஓவ்வொரு நாணயக் கடிதத்திலும் மேற்கொள்ளப்பட்ட அனைத்துத் திருத்தங்களினதும் பிரதிகளை பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்புக்கு வழங்க வேண்டுமென ஆலோசனை வழங்கப்பட வேண்டும். பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பானது பின்வரும் திருத்தங்கள் தொடர்பில் தனது எழுத்திலான ஒப்புதலை வழங்கும்.
  - (அ) நாணயக் கடிதத்தின் பெறுமதி
  - (ஆ) பொருட்களின் விபரம் அல்லது அளவு
  - (இ) நன்மை பெறுநர்

(iv) நாணயக் கடிதத்தின் காலாவதித் திகதியை அதன் மூலத் திகதிக்கு அப்பால் ஆறு மாதங்களுக்கு மேலாக அல்லது பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பினால் வழங்கப்பட்ட சிறப்புக் கடப்பாட்டில் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிக்கு அப்பாலோ நீடித்தல்.

எனைய எந்தத் திருத்தங்களுக்கும் பன்னாட்டு அபிவிருத்திச் சபையின் முன் ஒப்புதல் தேவையில்லை.

vi. தலைப்பிடப்பட்ட தொடர் கடனானது சிறப்பு எடுப்பனவு உரிமையில் வகைப்படுத்தப்பட்டமையால், வேறொரு நாணயத்தில் வெளிப்படுத்தப்பட்ட நாணயக் கடிதங்களைப் பொறுத்தவரையில், பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பானது கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கிக்கான தனது சிறப்புக் கடன்பாட்டுப் பத்திரங்களில் சினா கடப்பாடு பற்றி, தனிப்படக் குறிப்பிடும். தனது கடப்பாட்டினை இவ்வாறு மட்டுப்படுத்துவதன் காரணமாக பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பானது நாணயக் கடிதத்தில் குறிப்பிடப்பட்டவாறு வெளிநாட்டிலுள்ள தங்களது பேராளருக்கு வெளிநாட்டு நாணயத்தின் முழுத் தொகையையும் வழங்காதுவிட்டால் செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளரினால் இது தொடர்பில் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட அறிவுறுத்தல்களுக்கிணங்க கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கிக்குரிய நிலுவையை தாங்கள் செலுத்தலாம்.

vii. இக் கொடுக்கனின் கீழ் இறக்குமதிகளை மேற்கொள்ளும் இறக்குமதியாளர்கள் அரசாங்கத்தின் இணைக்கினை நிதியக் கணக்கில் உட்படுத்தப்பட்டுள்ள கப்பற்படுத்தல் ஆவணங்களின் ரூபாப் பெறுமதியினைச் செலுத்த வேண்டியதில்லை. எனவே, அத்தகைய ஆவணங்கள் பெறப்பட்டவுடனேயே உங்களுக்கு அல்லது கொடுக்கல் வாங்கவில் ஈடுபடும் வங்கிக்குச் சேரவேண்டிய தரசுகள், கட்டணங்கள் ஏதேனும் இருப்பின் அவற்றை அறவிட்ட பின்னர் அத்தகைய ஆவணங்களை உங்களது வாடிக்கையாளர்களுக்கு நீங்கள் விடுவிக்கலாம்.

viii. ஏதேனும் திருத்தங்கள் இருப்பின் அவற்றுடன் நாணயக் கடிதங்களின் பிரதிகள் கொழும்பு, இலங்கை மத்திய வங்கியின் முதன்மைக் கணக்காளருக்கு அனுப்பிவைக்கப்படல் வேண்டும்.

2. இது தொடர்பான செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளரின் தேவைப்பாடுகள் உங்களுக்குத் தனியாக அறிவுறுத்தப்படும்.

உங்களின் உண்மையினால்

பதில் முதன்மைக் கணக்காளர்

**பிரதி:** 1. செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

2. செயற்றிடப் பணிப்பாளர்,

ஆசிரியர் கல்வி மற்றும் ஆசிரியர் நியமன விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம்,

இசுறுபாய்

சிறி ஜயவர்த்தனபுர, கோட்டே,

பத்தரமுல்ல.

வெளிநாட்டு நிதிப் பிரிவு;  
வங்கித் தொழில் தினைக்களம்,  
தொலைபேசி: 346287  
1999 மே 25.

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

யப்பான்/இலங்கை சிறப்புக்கொடை யெண் 44,263,000  
(25ஆவது படுகடன் நிவாரணக்கொடை)

1. தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட நாடுகளிலிருந்தான இறக்குமதிகளை நிதியிடுவதற்காக இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசாங்கத்துக்கு யப்பானிய அரசினால் வழங்கப்பட்ட கொடையொன்றின் கீழான இறக்குமதிகளைக் கையாளும் வர்த்தக வங்கிகள் இவ்வறிவுறுத்தல்களில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகளைப் பின்பற்றுமாறு இத்தால் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றன. இக்கொடையின் கீழ் இறக்குமதிகளுக்கான ஒதுக்கீடுகள் வெளிநாட்டு மூலவளங்களின் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் வழங்கப்படும்.
2. ஒதுக்கீட்டினைப் பெற்றுள்ளவர், வழங்குநருடனான தனது ஒப்பந்தத்தின் பிரதியொன்றுடனும், இந்நோக்கத்திற்காக வெளிநாட்டு மூலவளப் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் வழங்கப்பட்ட அங்கீகாரமளிக்கப்பட்ட கடிதமொன்றுடனும் விண்ணப்பத்தினை மேற்கொள்ளும்போது வர்த்தக வங்கியொன்று வழங்குநரின் நாட்டிலுள்ள பேராளரினுடோக வழங்குநரின் சார்பில் கைமீட்டுச் செய்ய இயலாத நாணயக் கடிதமொன்றினை நிறுவலாம். அத்தகைய நாணயக் கடிதம் ஒவ்வொன்றும் நிறுவும் வங்கியின் அடையாள இலக்கத்தினை உடனடுத்து 1ஆவது யெண் கொடை 1999 எனக் குறிப்பிடப்பட்ட முன்தொடர் இலக்கமொன்றினைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.
3. கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கியானது, யப்பான், ரோக்கியோவிலுள்ள வரையறுக்கப்பட்ட ரோக்கியோ மிற்கபிசி வங்கி உலகளாவிய வங்கிப் பணிப்பிரிவில் இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் யெண் சாதாரண வைப்புக் கணக்கு எண் 307963இல் பற்று வைப்பதன்மூலம் செலவீட்டினைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்பதனை ஒவ்வொரு நாணயக் கடிததமும் குறித்துரைத்தல் வேண்டும். செலவீட்டிற்கான கோரிக்கையானது, ஆவணங்கள் நாணயக் கடிதத்தின் நியதிகளுக்கு இசைவாக உள்ளன எனவும், ஆவணங்கள் கடன் திறக்கப்பட்ட வங்கிக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளன எனவும் கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கியினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட சான்றிதழ் ஒன்றைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும். அத்தகைய கடன் நிறுவப்பட்டதன் பின்னர் கடன் வழங்கும் வங்கியானது ஒவ்வொரு நாணயக் கடிதத்தினதும் இரண்டு பிரதிகளை, இலங்கை மத்திய வங்கியின் முதன்மைக் கணக்காளருக்கு அனுப்பி வைத்தல் வேண்டும். அதன் பின்னர் அவர் கடன் தொடர்பான செலவீட்டு அனுமதியினை வரையறுக்கப்பட்ட டோக்கியோ மிற்கபிசி வங்கி, டோக்கியோ, யப்பான் என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைப்பார். இந்த அனுமதியின் நிதி கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கிக்கு செலவீடு மேற்கொள்ளப்பட்டாது.
4. கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கியிலிருந்து ஆவணங்களைப் பெற்றுக் கொண்டவெட்டன் ஆவணங்களின் பெறுமதியின் இலங்கை ரூபாவிற்குச் சமமான தொகையினைச் சேர்கிறத்துக்கொண்டதன் பின்னர் மட்டுமே கடன் திறக்கும் வங்கி அவற்றினை இறக்குமதியாளருக்கு விடுவித்தல் வேண்டும். இறக்குமதியாளருக்கு அத்தகைய ஆவணங்களை விடுவிப்பதற்கு முன்னர் ஆவணங்களின் முழுப் பெறுமதியும் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டது என்பதனை வர்த்தக வங்கிகள் உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். சம்பந்தப்பட்ட வங்கியினால் ஆவணங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டமை அறிவிக்கப்பட்ட 10 நாட்களுக்குள் இறக்குமதியாளரினால் கொடுப்பனவுக்கள் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.
5. குறித்துரைக்கப்பட்ட காலப்பகுதியான 10 நாட்களுக்குள் ஆவணங்களின் பெறுமதியினை இறக்குமதியாளர் செலுத்தத் தவறினால் வங்கியிலிருந்து ஆவணங்கள் பெறப்பட்டதற்கான அறிவுறுத்தல்கள் பெறப்பட்ட நாளிலிருந்து இறக்குமதியாளரினால் உண்டியல் தீர்க்கப்படும் நாள்வரை வங்கி வீதத்திற்கு மேலதிகமாக ஆண்டொன்றிற்கு 3% வட்டி செலுத்தவேண்டி ஏற்படும்.

6. இறக்குமதியாளரிடமிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட ஆவணங்களின் ரூபாப் பெறுமதியினை இலங்கை மத்திய வங்கிக்குச் செலுத்தும்போது வர்த்தக வங்கி இத் தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களை மேற்கொள்காட்டி பின்வரும் தகவல்களைத் தருதல் வேண்டும்.

- (அ) இறக்குமதியாளரின் பெயரும் முகவரியும்.
- (ஆ) நாணயக் கடிதத்தின் எண்.
- (இ) ஏற்றுமதியாளரின் பெயர்.
- (ஈ) யென்னுக்குச் சமமான தொகை (ஆவணங்கள் வேறு ஏதேனும் மாற்றத்தக்க நாணயத்தில் வெளிப்படுத்தப்பட்டிருப்பின் குறித்துக் காட்டப்படுதல் வேண்டும்)
- (உ) பிரயோகிக்கப்படும் செலாவணிவீதம் (யப்பானிய யென் வீதமும் எதிர்முகமாக நாணயக் கடிதம் திறக்கப்பட்ட நாணயத்திற்கான வீதமும் உட்பட)
- (ஊ) ஆவணங்கள் பெறப்பட்ட திகதி.
- (எ) இறக்குமதியாளருக்கான அறிவுறுத்தல் திகதி.
- (ஏ) இறக்குமதியாளரினால் கொடுப்பனவு மேற்கொள்ளப்பட்ட திகதி.

7. கொடுப்பனவுகளை மேற்கொள்ளும்போது கொடுப்பனவு மேற்கொள்ளப்படும் கப்பலேற்றல் தொடர்பாக பின்வரும் ஆவணங்களின் ஒவ்வொரு பிரதியினையும் இணைப்பதற்கு வர்த்தக வங்கிகள் உறுதி செய்துகொள்ளல் வேண்டும்.

- (i) பொருட்களின் விலைப்பட்டியல்.
- (ii) ஏற்றுமுறி/வான்வழிக் கட்டணம்.
- (iii) வழங்குநருக்குக் கொடுப்பனவு மேற்கொள்ளப்பட்ட திகதி மற்றும் கொடுப்பனவுத் தொகை என்பனவற்றிற்கான சான்று ஆவணங்கள்.

வை. எம். டபிள்யூ. பி. வீரசேகர  
பதில் முதன்மைக் கணக்காளர்

**பிரதி:** 1. வெளிநாட்டு மூலவளப் பணிப்பாளர் நாயகம்  
வெளிநாட்டு மூலவளங்கள் திணைக்களம்  
செயலகம்  
கொழும்பு-1

2. செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

வங்கித் தொழில் தினைக்களம்,  
வெளிநாட்டு நிதிப் பிரிவு,  
1999 ஜூலை 12.

தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண். பீடி/ப4/ப9

முகாமையாளர்,  
இலங்கை வங்கி,  
மாநகர இறக்குமதிகள் பிரிவு,  
கொழும்பு

அன்டுள்ள ஜியா,

### பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பு 2837 சீர் - இலங்கை தொலைத் தொடர்பூட்டல் இழங்குமுறைப்படுத்தல் ஆணைக்குழு

உலக வங்கியின் பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பினால் இலங்கைக்கு வழங்கப்பட்ட தலைப்பிடப்பட்ட கடனின் கீழான இறக்குமதிகள் தொடர்பில் பின்வரும் நடைமுறைகள் கவனத்திலெடுக்கப்படல் வேண்டும்.

1. இலங்கை தொலைத் தொடர்பூட்டல் ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் ஆணைக்குழு 276. எல்விட்டிகல மாவத்ததை, கொழும்பு 8 இலுள்ள செயற்றிடப் பணிப்பாளரின் சார்பில் தங்களது வங்கியினால் நிறுவப்பட்ட உறுப்படுத்தப்பட்டதும், கைமீட்டிச் செய்யமுடியாததும், துணை நாடாததுமான நாணயக் கடிதங்களுக்கெதிராக இறக்குமதிகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.
2. நாணயக் கடிதத்தினைத் திறப்பதற்கான தங்களது வங்கியின் அதிகாரமானது “ஜூலை 2837 சீர் - இலங்கை தொலைத் தொடர்பூட்டல் ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் ஆணைக்குழு” என்ற தலைப்பின்கீழ் வெளிநாட்டு மூலவளங்களின் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் வழங்கப்பட்ட ஒதுக்கீட்டுக் கடிதங்களாகும்.
3. தங்களது வங்கியினால் திறக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு நாணயக் கடிதமும், என்னால் வேறு வகையில் மதிய்ரை வழங்கப்பட்டாலன்றி கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கிக்கு பன்னாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பினால் செலவீடு மேற்கொள்ளப்படுமென்பதைக் குறிப்பிடுவதோடு பன்னாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பானது கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கியின் சார்பில் தனது சிறப்புக் கடப்பாட்டினை வழங்கும்போதே நாணயக் கடிதம் தொழிற்படத் தொடங்கும் என்பதனையும் குறிப்பிடல் வேண்டும்.
4. பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்புக்கான சிறப்புக் கடப்பாடுகளுக்கான விண்ணப்பங்கள் தங்களது வாடிக்கையாளரினால் பத்திரம் 1931இல் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். (பிரிவெடை இணைக்கப்பட்டுள்ளது)
  - (அ) மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய கொடுப்பனவு; தொடர்பான ஒப்பந்தத்தின் அல்லது கொள்வனவுக் கட்டளையின் பிரதியொன்று.
  - (ஆ) தங்களது வங்கி வழங்க உத்தேசித்துள்ள நாணயக் கடிதத்தின் இரண்டு பிரதிகள்.
5. கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கியானது ஒவ்வொரு நாணயக் கடிதத்திலும் மேற்கொள்ளப்பட்ட அனைத்துத் திருத்தங்களினதும் பிரதிகளை பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்புக்கு வழங்க வேண்டுமென ஆலோசனை வழங்கப்பட வேண்டும். பன்னாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பானது பின்வரும் திருத்தங்கள் தொடர்பில் தனது எழுத்திலான ஒப்புதலை வழங்கும்.
  - (அ) நாணயக் கடிதத்தின் பெறுமதி
  - (ஆ) பொருட்களின் விபரம் அல்லது அளவு.

(இ) நன்மை பெறுநர்.

(ஈ) நாணயக் கடிதத்தின் காலாவதித் திகதியை அதன் மூலத்திகதிக்கு அப்பால் ஆறு மாதங்களுக்கு மேலாகவோ அல்லது பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பினால் வழங்கப்பட்ட சிறப்புக் கடப்பாட்டில் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிக்கு அப்பாலோ நீடித்தல்.

ஏனைய எந்தத் திருத்தங்களுக்கும் பன்னாட்டு அபிவிருத்திச் அமைப்பின் முன் ஒப்புதல் தேவையில்லை.

6. தலைப்பிடப்பட்ட தொடர் கடனானது சிறப்பு எடுப்பனவு உரிமையில் வகைப்படுத்தப்பட்டமையால் வேறொரு நாணயத்தில் வெளிப்படுத்தப்பட்ட நாணயக் கடிதங்களைப் பொறுத்தவரையில், பன்னாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பானது, கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கிக்கான தனது சிறப்புக் கடன்பாட்டுப் பத்திரங்களில் சிலை கடப்பாடு பற்றி தனிப்படக் குறிப்பிடும். தனது கடப்பாட்டினை குறிப்பிடப்பட்டவாறு வெளிநாட்டிலுள்ள தங்களது பேராளருக்கு வெளிநாட்டு நாணயத்தின் குறிப்பிடப்பட்டவாறு வெளிநாட்டிலுள்ள தங்களது பேராளருக்கு வெளிநாட்டு நாணயத்தின் முழுத்தொகையையும் வழங்காதுவிட்டால், சௌவனைக் கட்டுப்பாட்டாளரினால் இது தொடர்பில் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட அறிவுறுத்தல்களுக்கிணங்க கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கிக்குரிய நிலுவையை தாங்கள் செலுத்தலாம்.
7. இக் கொடுகடனின் கீழான இறக்குமதியாளர்கள் அரசின் இணைக்கினை நிதியக் கணக்கோடு தொடர்புடைய கப்பற்படுத்தல் ஆவணங்களின் ரூபாப் பெறுமதியைச் செலுத்துமாறு வேண்டப்படமாட்டார்கள். அத்தகைய ஆவணங்கள் கிடைக்கப்பெற்றவுடன் தங்களுக்கு அல்லது கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கிக்குச் சேரவேண்டிய தரகுக் கூவிகள், கட்டணங்கள் ஏதேனும் இருந்தால் அவை மீட்டுக் கொள்ளப்பட்ட பின்னர் விடுவிக்கலாம்.
8. ஏதேனும் திருத்தங்கள் இருப்பின் அவற்றுடன் நாணயக் கடிதங்களின் பிரதிகள் கொழும்பு, இலங்கை மத்திய வங்கியின் முதன்மைக் கணக்காளருக்கு தகவலுக்காக அனுப்பி வைக்கப்படல் வேண்டும்.
9. இது தொடர்பான சௌவனைக் கட்டுப்பாட்டாளரின் தேவைப்பாடுகள் உங்களுக்குத் தனியாக அறிவுறுத்தப்படும்.

உங்களின் உண்மையுள்ள

ஓ.ப். எம். பி. திசநாயக்க

முதன்மைக் கணக்காளர்

பிரதி: 1. சௌவனைக் கட்டுப்பாட்டாளர்

2. செயற்றிட்டப் பணிப்பாளர்

இலங்கை தொலைத் தொடர்புட்டல் ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் ஆணைக்குழு

276, எல்லிற்றிகல் மாவத்தை

கொழும்பு 8

வங்கித் தொழில் தினைக்களம்.  
1999 ஜூலை 27.

முகாமையாளர்,  
இலங்கை வங்கி,  
மாநகரப் பிரிவு,  
கொழும்பு 1.

அண்டுள்ள ஜியா.

## ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக் கடன் இலக்கம் 1545 சிறி (எஸ்எப்) மேல் ஆற்றுப் பள்ளத்தாக்கு முகாமைத்துவச் செயற்றிட்டம் இறக்குமதிகளுக்கான நடவடிக்கைமுறை

மேல் ஆற்றுப் பள்ளத்தாக்கு முகாமைத்துவ செயற்றிட்டத்திற்காக சில ஒ 12,237,000இற்குச் சமமான தொகையொன்றினை (பன்னிரெண்டு மில்லியன் இருநூற்றுமுப்பத்தேழூயிரம் மட்டும்) இலங்கை சனநாயக சோசலிசு குடியரசிற்கு கடனாக வழங்குவதற்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி (இதன்பின்னர் ஆவுவ எனக் குறிப்பிடப்படும்) இணங்கியினாலும் இச் செயற்றிட்டம் வனவள சுற்றாடல் அமைச்சின் வனபரிபாலன தினைக்களத்தினாலும் விவசாய காணி அமைச்சின் விவசாய தினைக்களத்தினாலும் செயற்படுத்தப்படும். செயற்றிட்டத்திற்கான உபகரணங்களின் இறக்குமதிக்காக வனவள சுற்றாடல் அமைச்சு (இதன் பின்னர் வசா எனக் குறிப்பிடப்படும்) இக் கடனின் ஒரு பகுதியைப் பயன்படுத்தும். இச்செயற்றிட்டத்தின் கீழான இறக்குமதிகளைக் கையாளும்போது பின்வரும் நடவடிக்கை முறையினைப் பின்பற்றுமாறு நீங்கள் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றீர்கள்.

2. இணைப்பு 1இல் காட்டப்பட்டபடி வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்சினால் விண்ணப்பம் மேற்கொள்ளப்படுமிடத்து தகைமையடைய மூல நாடுகளிலிருந்தான அனைத்து இறக்குமதிகளும் உங்களால் நிறுவப்பட்ட துணை நாடாத கைமீட்டுச் செய்ய இயலாத உறுதி செய்யப்பட்ட நாணயக் கடிதங்களுக்கு எதிராக மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். அத்தகைய ஒவ்வொரு நாணயக் கடிதமும் பின்வரும் உறுப்புரையைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

“இந்த நாணயக் கடிதமானது ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக் கடன் இலக்கம் 1545 சிறி (எஸ்எப்) இன்கீழ் நிறுவப்பட்டுள்ளதுடன் அறிவுறுத்தும் / உறுதிசெய்யும் வங்கிக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி அதனது கடப்பாட்டுக் கடிதத்தினை வழங்கும்போது மட்டுமே நாணயக் கடிதம் பயனுறுவதாக அமையும். கொடுப்பனவுக்காக மேற்குறிப்பிட்ட கடப்பாட்டுக் கடிதத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களைப் பின்பற்றவும்.”

மேலே குறிப்பிடப்பட்ட உறுப்புரை நாணயக் கடிதத்தில் ஒருங்கிணைக்கப்படாவிட்டாலும்கூட நிதி மற்றும் கொடுக்கல் வாங்கல் சம்பந்தமான உங்களது வங்கியின் கடப்பாட்டின் வலுவில் அது உடனடியாகச் செயல்படக் கூடியதாக இருக்கும். எனினும், ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் கடப்பாடு வழங்கப்படும்போது நிதியில் கடப்பாட்டினை ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு நகர்த்திவிடும். இந்த விடயத்தில் நாணயக் கடிதம் பின்வரும் உறுப்புரையைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

“இந்த நாணயக் கடிதத்திற்கான நிதியிடல் இலங்கை, கொழும்பு மாநகரப் பிரிவு, இலங்கை வங்கியினால் மேற்கொள்ளப்படும். எனினும், இது ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி கடன் இலக்கம் 1545 சிறி (எஸ்எப்) இன்கீழ் நிறுவப்பட்டுள்ளதோடு அறிவுறுத்தும் உறுதிப்படுத்தும் வங்கிக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி கடப்பாட்டுக் கடிதத்தினை வழங்கும்போது பின்னையவர் மேலே குறிப்பிடப்பட்ட கடப்பாட்டுக் கடிதத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களைப் பின்பற்ற வேண்டியதோடு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியிலிருந்து கொடுப்பனவினைசௌலவிட்டைக் கோரவேண்டும்.”

உங்களது நாணயக் கடிதத்தின் இரண்டு பிரதிகள் வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்சக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டியதோடு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் உங்களது வங்கியின் பேராளருக்கு முறைசார்ந்த கடப்பாட்டுக் கடிதத்தினை வழங்குவதற்கான நடவடிக்கைகளை வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்ச ஒழுங்குபடுத்தும். வனவள

மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்சின் வேண்டுகோளுக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி இனங்கினால் இந்தக் கடிதத்தின் இணைப்பு; 2இல் காட்டப்பட்டுள்ளவாறான படிவத்தில் பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட வர்த்தக வங்கிக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி அதனால் முறைசார்ந்த கடப்பாட்டுக் கடிதத்தினை வழங்கும்.

3. (i) நாணயக் கடிதத்தில் பின்வருவனவற்றை உட்படுத்தும் திருத்தங்களுக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் எழுத்து மூலமான ஒப்புதல் தேவைப்படும்.

- (அ) நாணயம் மற்றும் நாணயக் கடிதத்தின் தொகை என்பனவற்றை உள்ளடக்கிய கொடுப்பனாக நியதிகள்.
- (ஆ) விளக்கக் குறிப்பு; அல்லது பொருட்களின் தொகை.
- (இ) நன்மை பெறுநர்.
- (ஈ) மூல நாடு மற்றும்
- (உ) இறுதி நாளுக்கு அப்பால் அதாவது கடன் கணக்கிலிருந்து எடுப்பனவுக்கான இறுதி நாளாகிய 2004 திசைம்பர் 31ஆம் நாளுக்கு அப்பால் நாணயக் கடிதத்தின் காலாவதித் திகதியின் நீடிப்பு.

மேலே (அ)இலிருந்து (உ) வரையிலானவற்றில் உள்ளடக்கப்படாத திருத்தங்களுக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் ஒப்புதல் தேவைப்படமாட்டாது. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட திருத்தங்களின் ஒப்புதலுக்கான கோரிக்கைகள், இணைப்பு; 2இல் காட்டப்பட்டுள்ள படிவத்தில் வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்சினால் தாமதமின்றி மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியதுடன் உங்களினால் கைச்சாத்திடப்பட்ட திருத்தங்களின் பிரதியும் இணைக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும். அத்தகைய விடயங்களில் நாணயக் கடிதத்திற்கான திருத்தமானது பின்வரும் ஏற்பாட்டினை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்.

“இந்தத் திருத்தமானது ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் ஒப்புதல் வழங்கப்படும்போது பயனுறுவதாக அமையும்”.

ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் ஒப்புதல் வழங்கப்பட்டால் இக்கடிதத்தின் இணைப்பு; 4இல் காட்டப்பட்டுள்ள படிவத்தில் உங்களது வங்கியின் பேராளருக்கும் வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்சக்கும் தெரியப்படுத்தப்படும்.

(ii) ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் முன் ஒப்புதலின்றி கடன் கணக்கிலிருந்து எடுப்பனவுக்கான கடைசித் திகதிவரை, காலாவதியாகும் தினமும் கப்பலேற்றும் தினமும் நீடிக்கப்படலாம். அத்தகைய நீடிப்பு மேற்கொள்ளப்படுமிடத்து உங்களது வங்கியின் மேலாண்மைபெற்ற அலுவலர் ஒருவரினால் பொருத்தமான முறையில் கைச்சாத்திடப்பட்ட நீடிப்பின் பிரதியொன்று இணைக்கப்பட்டதும் இக்கடிதத்தின் இணைப்பு; 2இல் காட்டப்பட்டுள்ளதுமான படிவத்தில் வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்ச ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு உடனடியாக அறிவித்தல் வேண்டும். ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் முன் ஒப்புதலுக்கு உட்படுத்தப்பட்டாலும், உட்படுத்தப்படாவிட்டாலும் ஒவ்வொரு திருத்தத்தினதும் இரண்டு பிரதிகள் உங்களது வங்கியினால் வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்சக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டியதோடு தேவையானவிடத்து ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் ஒப்புதல் வழங்கல்களுக்காக வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்ச ஒழுங்குகளை மேற்கொள்ளும்.

4. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் கடப்பாட்டுக் கடிதம் வழங்கப்பட்டுள்ள நாணயக் கடிதத்தின் நியதிகளின்படி நன்மை பெறுநருக்கு கொடுப்பனவுகளை மேற்கொள்ளும்போது உங்களது வங்கியின் பேராளர், சம்பந்தப்பட்ட ஆவணங்களை உங்களுக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டியதோடு இக்கடிதத்தின் இணைப்பு; 5இல் காட்டப்பட்டுள்ள படிவத்தில் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு உங்களது வங்கியின் பேராளர் அனுப்பி வைத்தல் வேண்டும். உடனடியான பசிர்ந்தளிப்புக்கு வசதிசெய்து கொடுப்பதற்காக இந்தக் கடிதத்தின் இணைப்பு; 6இல் காட்டப்பட்டுள்ள படிவத்தில் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு உங்களது வங்கியின் பேராளர் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட சுவிப்பு, ரெலெக்ஸ் அல்லது கேபிள் கோரிக்கையொன்றினை அனுப்பி வைக்கலாம். உங்களது பேராளருக்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி செலவீட்டை மேற்கொண்டுள்ளதா என்பதை அதிகூடிய விரைவில் உங்களுடைய வங்கிக்கு அறிவிப்பதற்கான ஒழுங்குகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியதோடு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் உங்களது பேராளருக்கு செலவீடு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது என நீங்கள் திருப்திப்படும்வரை உங்களது பேராளரிடமிருந்து பெற்றுக்கொண்ட கப்பலேற்றல் ஆவணங்களை நீங்கள் வைத்திருத்தல் வேண்டும். ஆவணங்களை விடுவிக்கும் நேரத்தில் வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்சிலிருந்து எத்தகைய இணைக்கினை நிதியமும் சேகரிக்கப்படலாகாது.

5. கப்பலேற்றும் ஆவணங்களுக்கும் நாணயக் கடிதங்களின் நியதிகளுக்கும் இடையில் ஏதேனும் வேறுபாடுகள் காணப்படின் கொடுப்பனவுக்கான கோரிக்கையினை ஏற்றுக்கொள்ளுவதற்கோ அல்லது (கொடுக்கல் வாங்கவில் ஈடுபடும்) வர்த்தக வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட அல்லது புறக்குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட இழப்பீட்டுக் கடிதத்தினை ஏற்றுக்கொள்ளுவதற்கோ ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிக்கு இயலாது காணப்படும். அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில் கொடுக்கல் வாங்கவில் ஈடுபடும் வர்த்தக வங்கி அத்தகைய வேறுபாடுகளின் மத்தியிலும் கொடுப்பனவினை மேற்கொள்ளுவதற்காக உங்களின் மூலமாக வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்சின் அங்கீராத்தினைக் கோர வேண்டும்.

உங்களுடைய வங்கியிடன் கலந்தாலோசித்து வனவள மற்றும் சுற்றாடல் அமைச்ச கொடுப்பனவுக்கான அங்கீராத்தினை வழங்கிய பின்னர் அத்தகைய வேறுபாடு சம்பந்தமாகவும் கொடுக்கல் வாங்கவில் ஈடுபடும் வங்கிக்கு அங்கீராத்தி வங்கிக்கு இயலாது காணப்படும். அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில் கொடுக்கல் வாங்கவில் ஈடுபடும் வர்த்தக வங்கி அத்தகைய வேறுபாடுகளின் மத்தியிலும் கொடுப்பனவினை மேற்கொள்ளுவதற்காக உங்களின் மூலம் அறிவித்தல் வேண்டும்.

6. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் அல்லாத நாணயமொன்றினால் கடப்பாடு வழங்கப்பட்டிருக்கும் வேண்டில் அத்தகைய கடப்பாட்டின்கீழ் கொடுப்பனவுக்காக ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் அல்லாத நாணயம் கிடைக்கத்தக்கதாக இருக்குமென ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி எதிர்பார்க்கும் செலாவனி வீதத்தின் அடிப்படையில் தீர்மானிக்கப்பட்ட ஐக்கிய அமெரிக்க டொலரங்களுக்குச் சமமான தொகையினைக் கடப்பாட்டுக் கடிதம் குறித்துரைக்கும். உங்களது வங்கியின் பேராளர்களில் எவ்ரேனும் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் அல்லாத நாணயத்தில் கோரிய ஏதேனும் குறிப்பிட்ட உரிமை கோரல் விடயத்தில் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலரங்களுக்குச் சமமான தொகை ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் கடப்பாட்டின்கீழ் கிடைக்கத்தக்கதாக உள்ள தொகையினை விழுஞ்சுமேயானால் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியானது கிடைக்கத்தக்கதாகவுள்ள ஐக்கிய அமெரிக்க டொலரின் அளவு ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் அல்லாத நாணயங்களின் செலவீட்டை மட்டுப்படுத்தும். இதன் காரணமாக அல்லது வேறு ஏதேனும் காரணத்தினால் உங்களது நாணயக் கடிதத்தின் நியதிகளுக்கு இன்று மேற்கொள்ளப்பட்ட உரிமை கோரல் சம்பந்தமாக உங்களது வங்கியின் பேராளருக்கான முழுமையான செலவீட்டை அல்லது பகுதியைன்றினைச் செலுத்துவதற்கு ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி மறுப்பட்ட தெரிவிக்குமேயானால் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினால் அனுமதிக்கப்படாத தொகையினை உங்களது வங்கியின் பேராளருக்கு உங்களது வங்கி அனுப்பி வைக்கலாம். இந்த நோக்கத்திற்காக வனவள சுற்றாடல் அமைச்சடன் நீங்கள் தேவையான ஒழுங்குளை மேற்கொள்ளலாம்.

7. இது தொடர்பான செலாவனிக் கட்டுப்பாட்டுத் தேவைப்பாடுகள் தொடர்பாக செலாவனிக் கட்டுப்பாட்டாளர் உங்களுக்கு அறிவிப்பார்.

8. உங்களது அனைத்துச் கட்டணங்களும் வனவள சுற்றாடல் அமைச்சின் கணக்கிற்காக இருத்தல் வேண்டும்.

உங்களின் உண்மையுள்ள

ஓ.ப். எம். பி. திசாநாயக்க

முதன்மைக் கணக்காளர்

மேலதிக முதன்மைக் கணக்காளர்

பிரதி: 1. செலாவனிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

2. செயற்றிடப் பணிப்பாளர்

மேல் ஆற்றுப் பள்ளத்தாக்கு முகாமைத்துவச் செயற்றிட்டம்

223ஏ/1, ஸ்ரான்லி திலகரத்ன மாவத்தை

நுகேகொடை

உரிமம்பெற்ற அனைத்து சிறப்பியல்பு வங்கிகளுக்கும்

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,

இலங்கை மத்திய வங்கி.

31ஆம் மாடி, மேற்குக் கோட்டுரம்,

எக்சலன் சதுக்கம்,

கொழும்பு; 1

1999 ஒக்டோ 12.

சுற்றுறிக்கை எண்: 4522

### முற்பணங்கள் மீதான மத்திய வங்கியின் வட்டி வீதம்

1992 திசைம்பர் 7ஆம் நாளிடப்பட்டதும் எண் 3231 கொண்டதுமான எது சுற்றுறிக்கையின் விடயம் (1) நீக்கப்பட்டு, பின்வருவன பதில்கு செய்யப்பட வேண்டுமென உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகள் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றன.

"(1) உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகளுக்கு

(அ) அரச, அரச உத்தரவாதப் பினைகள் மற்றும்,

(ஆ) வர்த்தக மற்றும் உற்பத்திக் கடன்கள் தொடர்பான சலுகை வார்க்குறுதிச் சான்றிதழ்கள்

ஆகியவற்றைப் பினையாகக் கொண்டு வழங்கப்பட்ட மத்திய வங்கி முற்பணங்கள் மீதான வட்டி வீதம் ஆண்டுக்கு 16 சதவீதமாகக் கீருக்கும்."

இத்திருத்தம் 1999 ஒக்டோ 13இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும்.

எம். பி. திசாநாயக்க

ஏ.எஸ். ஜயவர்த்தன

முதன்மைக் கணக்காளர்

ஆனநார்

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,  
இலங்கை மத்திய வங்கி,  
31ஆம் மாடி, மேற்குக் கோட்டுரம்,  
உலக வர்த்தக நிலையம்,  
எக்சலன் சதுக்கம்,  
கொழும்பு 1.  
1999 ஒக்டோபர் 13.

உரிமம்பெற்ற அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்,

### ஓதுக்குத் தேவைப்பாடுகள்

நானைய விதிச் சட்டத்தின் (இலங்கைச் சட்டவாக்கங்களின் அத்தியாயம் 422) பிரிவுகள் 10 (சீ), 93, 94, 96 மற்றும் 97 ஆகியவற்றின்கீழ் இலங்கை மத்திய வங்கியின் நானையச் சபையினால் மேற்கொள்ளப்பட்டதும், இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் 1999 ஒக்டோபர் 12ஆம் நாளின் எண் 1092/4 கொண்ட அதிவிசேட வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்டதுமான அறிவித்தல் தங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவரப்படுகின்றது.

2. மேலே கூறப்பட்ட அறிவித்தலின் “ஈ” ஒழுங்கு விதியின் நியதிகளின்படி வர்த்தக வங்கிகள் வைப்புப் பொறுப்புக்களுக்கெதிராக பின்வருமாறு ஓதுக்குகளைப் பேணவேண்டுமென இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றன.

(அ) இலங்கை நானையத்தில் வகைப்படுத்தப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புக்களைப் பொறுத்தவரையில், அத்தகைய வைப்புப் பொறுப்புக்களின் மொத்தத்தில் 11 சதவீதத்திற்குச் சமமான தொகையொன்றாக இருப்பதுடன்.

(ஆ) இலங்கைக்கு வெளியே முதலீடு செய்யப்பட்டவை தவிர வெளிநாட்டு நானையத்திலான வைப்புக்கள் வாயிலாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட பணத்திலிருந்து பெறப்பட்டதும் வெளிநாட்டு நானையத்தில் வகைப்படுத்தப்பட்டதும் அத்துடன் எவ்வாறாயினும் வெளிநாட்டு நானையத்திலான தொழிற்படும் நிலுவைகளை உள்ளடக்கியுள்ளதுமான வைப்புப் பொறுப்புக்களைப் பொறுத்தவரையில் அத்தகைய வைப்புப் பொறுப்புக்களின் மொத்தத்தினது 11 சதவீதத்திற்குச் சமமான தொகையாயிருத்தல் வேண்டும்.

3. மேற்கூறப்பட்ட திருத்தங்கள் 1999 ஒக்டோபர் 20இலிருந்து நடைமுறைக்குவரும். 1994 பெப்பர்ஜுவரி 11ஆம் நாளின் எண் பீடி/ஸ்ரீ/4 கொண்ட எமது தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தவில் உள்ளடக்கிய ஏனைய எல்லா அறிவுறுத்தல்களும், 1997 சனவரி 16இன் எண் பீடி/ஸ்ரீ/7 கொண்ட அறிவுறுத்தவினால் திருத்தப்பட்டவாறு தொடர்ந்தும் நடைமுறையிலிருக்கும்.

ஓ.ப். எம். பி. திசாநாயக்க

முதன்மைக் கணக்காளர்

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,  
வெளிநாட்டு நிதிப் பிரிவு,  
1999 திசைம்பர் 10.

முகாமையாளர்,  
இலங்கை வங்கி,  
மாநகர இறக்குமதிகள் பிரிவு,  
கொழும்பு.

அன்டுள்ள ஜியா,

## பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பு 3058 சீர் - மகாவலி மறுசீரமைப்பு மற்றும் புத்தாக்க செயற்றிட்டம்

உலக வங்கியின் பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பினால் இலங்கைக்கு வழங்கப்பட்ட தலைப்பிடப்பட்ட கடனின் கீழான இறக்குமதிகள் தொடர்பில் பின்வரும் நடைமுறைகள் பின்பற்றப்படலாம்.

1. செயற்றிட்டப் பணிப்பாளர், மகாவலி மறுசீரமைப்பு மற்றும் புத்தாக்கச் செயற்றிட்டம், இலங்கை மகாவலி அதிகாரசபை, 500, ரீபி. ஜியா மாவத்தை, கொழும்பு 10 இன் சார்பில் தங்களது வங்கியினால் நிறுவப்பட்ட துணைநாடாத மீட்டுச் செய்ய இயலாத உறுதிப்படுத்தப்பட்ட நாணயக் கடிதங்களுக்கெதிராகவே இறக்குமதிகள் மேற்கொள்ளப்படும்.

2. நாணயக் கடிதத்தினைத் திறப்பதற்கான உங்களது அதிகாரம் "ஜீஸ 3958 சீர் - மகாவலி மறுசீரமைப்பு மற்றும் புத்தாக்கச் செயற்றிட்டம்" என்ற தலைப்பின்கீழ் வெளிநாட்டு மூலவளங்கள் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் வழங்கப்பட்ட ஒதுக்கீட்டுக் கடிதங்களாக இருக்கும்.

3. என்னால் வேறுவகையாக அறிவுறுத்தப்பட்டாலன்றி உங்களது வங்கியினால் திறக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு நாணயக் கடிதமும் கொடுக்கல் வாங்கவில் ஈடுபடும் வங்கிக்கான செலவீடு பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பினால் மேற்கொள்ளப்படும் என்பதனையும், கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கியின் சார்பாக பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பினால் சிறப்புக் கடப்பாடு வழங்கப்படுமிடத்து மட்டுமே நாணயக் கடிதம் செயற்படும் என்பதனையும் குறிப்பிடுதல் வேண்டும்.

4. பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பின் சிறப்புக் கடப்பாட்டிற்கான விண்ணப்பங்கள் உங்களது வாடிக்கையாளினால் படிவம் 1931இல் (பிரிவைடை இணைக்கப்பட்டுள்ளது) மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியதோடு பின்வரும் ஆவணங்களும் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும்.

(அ) செலுத்தப்படவுள்ள கொடுப்பனவு தொடர்பான ஒப்பந்தத்தின் அல்லது கொள்வனவுக் கட்டளையின் பிரதியொன்று.

(ஆ) தங்களது வங்கியினால் வழங்குவதற்கு உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நாணயக் கடிதத்தின் இரண்டு பிரதிகள்.

5. பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்புக்கான ஒவ்வொரு நாணயக் கடிதத்திலும் மேற்கொள்ளப்பட்ட அனைத்துத் திருத்தங்களினதும் பிரதிகளைச் சமர்ப்பிக்குமாறு கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கி அறிவுறுத்தப்பட வேண்டியதோடு அது பின்வருவனவற்றை உட்படுத்தும் திருத்தங்களுக்கு எழுத்துமூலமான ஒப்புதலை வழங்கும்.

(அ) நாணயக் கடிதத்தின் பெறுமதி.

(ஆ) விளக்கவுரை அல்லது பொருட்களின் அளவு.

(இ) நன்மை பெறுநர் அத்துடன்,

(ஈ) மூலத் தேதியிலிருந்து ஆறுமாதங்களுக்கு மேலாக அல்லது பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பினால் வழங்கப்பட்ட சிறப்புக் கடப்பாட்டில் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிக்கு அப்பால் நாணயக் கடிதம் காலாவதியாகும் திகதியில் ஏதேனும் நீடிப்பு.

ஏனைய திருத்தங்களுக்கு பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பின் ஒப்புதல் தேவைப்படமாட்டாது.

6. தலைப்பிடப்பட்ட கடனானது சிறப்பு எடுப்பனவு உரிமையினால் குறித்துரைக்கப்பட்டமையினால் ஏனைய நாணயமொன்றினால் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நாணயக் கடிதங்கள் தொடர்பாக கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கிக்கான அதனது சிறப்புக் கடப்பாட்டுக் கடிதத்தில் பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பு சிறப்பு எடுப்பனவு உரிமைக் கடப்பாட்டினைக் குறித்துரைக்கும். அதனது கடப்பாட்டின் இந்த வரையறைகளின் காரணமாக நாணயக் கடிதத்தில் குறிப்பிடப்பட்டவாறு பன்னாட்டு அபிவிருத்தியமைப்பு வெளிநாட்டிலுள்ள உங்களது பேராளருக்கு வெளிநாட்டு நாணயத்தின் மொத்தத் தொகையினை செலவீடு செய்யாவிடில் செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளரினால் இது தொடர்பாக உங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட அறிவுறுத்தல்களுக்கு இனங்க கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடும் வங்கிக்குச் சேரவேண்டிய மிகுதியை நீங்கள் அனுப்பிவைக்கலாம்.
7. இக் கொடுக்டனின் கீழ் இறக்குமதிகளை மேற்கொள்ளும் இறக்குமதியாளர்கள், அரசாங்கத்தின் இணைக்கினை நிதியக் கணக்கில் உட்படுத்தப்பட்டுள்ள கப்பலேற்று ஆவணங்களின் ரூபாப் பெறுமதியினைச் செலுத்த வேண்டியதில்லை. எனவே, அத்தகைய ஆவணங்கள் பெறப்பட்டவுடனேயே உங்களுக்கு அல்லது கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கிக்குச் சேரவேண்டிய தருகுள் கட்டணங்கள் ஏதேனும் இருப்பின் அவற்றை அறவிட்ட பின்னர் அத்தகைய ஆவணங்களை உங்களது வாடிக்கையாளர்களுக்கு நீங்கள் விடுவிக்கலாம்.
8. ஏதேனும் திருத்தங்கள் இருப்பின் அவற்றுடன் நாணயக் கடிதங்களின் பிரதிகள் கொழும்பு, இலங்கை மத்திய வங்கியின் முதன்மைக் கணக்காளருக்கு தகவலுக்காக அனுப்பிவைக்கப்படல் வேண்டும்.
9. இது தொடர்பான செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளரின் தேவைப்பாடுகள் உங்களுக்குத் தனியாக அறிவுறுத்தப்படும்.

தங்களின் உண்மையாளர்

எ. வெ. எம். பி. ஏ. வீரசேகரா  
பதில் முதன்மைக் கணக்காளர்

பிரதி: 1. செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

2. செயற்றிட்டப் பணிப்பாளர்,  
மகாவலி மறுசீரமைப்பு; மற்றும் புத்தாக்கச் செயற்றிட்டம்  
2ஆம் மாடி  
500, ரீ.பி ஜயா மாவத்தை  
கொழும்பு - 10.
3. முகாமையாளர்  
இலங்கை வங்கி  
நுகேகொடை.

**வர்த்தக வங்கிகளிடமிருந்து வெளிநாட்டு நான்யத் தாங்களின் கொள்வனவிற்கான மத்திய வங்கிகள் விதங்கள்**

|          |      | ( இலங்கை ரூபாய்களில் )               |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |       |
|----------|------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------|
|          |      | ( சிற்கு 1 மத்திய )                  |                                      |                                      |                                      |                                      | ( சிற்கு 2 மத்திய )                  |                                      |                                      |                                      |                                      |       |
|          |      | மத்திய வாய்மத்து அமைச்சர பொறுப்புகள் |                                      |                                      |                                      |                                      | மத்திய வாய்மத்து அமைச்சர பொறுப்புகள் |                                      |                                      |                                      |                                      |       |
|          |      | ( சிற்கு 1 மத்திய )                  |                                      |                                      |                                      |                                      | ( சிற்கு 2 மத்திய )                  |                                      |                                      |                                      |                                      |       |
|          |      | மத்திய வாய்மத்து அமைச்சர பொறுப்புகள் |       |
| 05.01.99 |      | 4469                                 | 39.70                                | 56.10                                | 173.65                               | 19.15                                | 42.70                                | 104.05                               | 39.45                                | 126.35                               | 117.70                               | 84.50 |
| 12.01.99 | 4471 | 39.80                                | 55.15                                | 173.95                               | 18.80                                | 43.30                                | 101.90                               | 38.80                                | 124.20                               | 115.70                               | 84.60                                |       |
| 20.01.99 | 4473 | 39.85                                | 55.25                                | 174.15                               | 18.85                                | 43.30                                | 102.10                               | 38.90                                | 124.45                               | 115.95                               | 84.70                                |       |
| 26.01.99 | 4475 | 39.90                                | 54.35                                | 174.45                               | 18.95                                | 43.30                                | 102.20                               | 38.95                                | 124.65                               | 116.45                               | 84.85                                |       |
| 02.02.99 | 4477 | 40.00                                | 54.45                                | 174.90                               | 18.90                                | 43.60                                | 100.90                               | 38.30                                | 122.65                               | 114.25                               | 85.05                                |       |
| 09.02.99 | 4479 | 40.00                                | 54.00                                | 175.00                               | 18.40                                | 44.30                                | 100.40                               | 38.00                                | 121.60                               | 113.25                               | 85.10                                |       |
| 16.02.99 | 4481 | 40.10                                | 54.15                                | 175.25                               | 18.45                                | 44.25                                | 100.15                               | 38.10                                | 113.55                               | 85.25                                | 84.85                                |       |
| 23.02.99 | 4483 | 42.40                                | 52.40                                | 176.20                               | 18.15                                | 44.60                                | 98.85                                | 37.45                                | 119.85                               | 116.65                               | 85.75                                |       |
| 03.03.99 | 4485 | 41.25                                | 52.65                                | 176.55                               | 17.95                                | 43.70                                | 97.50                                | 37.05                                | 118.60                               | 110.50                               | 85.90                                |       |
| 09.03.99 | 4487 | 41.95                                | 52.95                                | 177.15                               | 17.90                                | 43.95                                | 97.25                                | 37.30                                | 118.15                               | 110.05                               | 86.20                                |       |
| 16.03.99 | 4489 | 42.35                                | 52.90                                | 177.00                               | 18.05                                | 43.75                                | 97.95                                | 37.20                                | 119.10                               | 86.10                                | 87.60                                |       |
| 23.03.99 | 4491 | 42.10                                | 52.85                                | 177.15                               | 18.00                                | 44.10                                | 98.75                                | 37.15                                | 119.00                               | 110.85                               | 86.15                                |       |
| 30.03.99 | 4493 | 42.5                                 | 52.45                                | 177.80                               | 17.90                                | 44.30                                | 97.20                                | 36.90                                | 118.10                               | 100.00                               | 86.50                                |       |
| 06.04.99 | 4495 | 42.60                                | 52.50                                | 178.15                               | 17.90                                | 44.85                                | 97.05                                | 36.95                                | 118.20                               | 101.10                               | 86.65                                |       |
| 15.04.99 | 4497 | 42.00                                | 52.20                                | 178.30                               | 18.05                                | 44.80                                | 97.95                                | 37.20                                | 119.10                               | 100.80                               | 86.75                                |       |
| 20.04.99 | 4499 | 43.65                                | 52.30                                | 178.45                               | 17.85                                | 45.50                                | 96.75                                | 36.90                                | 117.75                               | 109.70                               | 86.85                                |       |
| 27.04.99 | 4501 | 44.10                                | 52.90                                | 177.00                               | 18.05                                | 43.75                                | 97.95                                | 37.20                                | 119.10                               | 87.05                                | 86.95                                |       |
| 04.05.99 | 4503 | 44.70                                | 52.00                                | 179.30                               | 17.75                                | 46.40                                | 96.30                                | 36.60                                | 110.50                               | 109.05                               | 87.20                                |       |
| 11.05.99 | 4505 | 45.25                                | 52.70                                | 179.55                               | 18.00                                | 46.40                                | 97.55                                | 37.10                                | 118.75                               | 106.60                               | 87.35                                |       |
| 18.05.99 | 4507 | 45.10                                | 52.55                                | 180.05                               | 17.95                                | 46.35                                | 97.40                                | 36.95                                | 110.25                               | 107.55                               | 87.55                                |       |
| 25.05.99 | 4509 | 44.65                                | 52.20                                | 180.40                               | 17.80                                | 46.50                                | 96.70                                | 36.75                                | 117.55                               | 105.90                               | 87.70                                |       |
| 02.06.99 | 4511 | 44.10                                | 51.50                                | 180.40                               | 17.55                                | 46.05                                | 95.35                                | 36.25                                | 116.05                               | 108.10                               | 87.70                                |       |
| 08.06.99 | 4513 | 44.70                                | 51.00                                | 180.75                               | 17.75                                | 46.30                                | 95.70                                | 36.55                                | 117.05                               | 107.00                               | 87.05                                |       |
| 15.06.99 | 4515 | 45.25                                | 52.70                                | 180.75                               | 17.95                                | 46.40                                | 96.30                                | 36.60                                | 110.60                               | 109.05                               | 87.20                                |       |
| 22.06.99 | 4517 | 44.60                                | 51.55                                | 181.20                               | 17.60                                | 46.65                                | 96.65                                | 36.25                                | 116.10                               | 108.15                               | 86.95                                |       |
| 30.06.99 | 4519 | 45.10                                | 52.50                                | 181.70                               | 17.90                                | 46.60                                | 96.60                                | 36.40                                | 116.05                               | 106.40                               | 87.35                                |       |
| 06.07.99 | 4521 | 45.70                                | 51.50                                | 180.40                               | 17.55                                | 46.05                                | 94.95                                | 35.85                                | 114.80                               | 106.95                               | 88.40                                |       |
| 13.07.99 | 4523 | 45.75                                | 50.90                                | 182.40                               | 17.35                                | 46.70                                | 94.25                                | 35.80                                | 114.65                               | 106.80                               | 88.60                                |       |
| 20.07.99 | 4525 | 45.45                                | 50.65                                | 182.50                               | 17.95                                | 46.40                                | 93.65                                | 36.00                                | 117.05                               | 109.05                               | 88.65                                |       |
| 03.08.99 | 4527 | 44.70                                | 52.60                                | 182.70                               | 17.95                                | 45.60                                | 97.25                                | 37.00                                | 118.45                               | 110.35                               | 88.45                                |       |
| 10.08.99 | 4529 | 44.55                                | 53.20                                | 181.85                               | 18.15                                | 45.50                                | 98.35                                | 37.40                                | 119.80                               | 111.60                               | 88.30                                |       |
| 17.08.99 | 4531 | 44.70                                | 53.10                                | 181.95                               | 17.40                                | 46.80                                | 94.25                                | 37.65                                | 120.55                               | 112.30                               | 88.40                                |       |
| 24.08.99 | 4533 | 44.95                                | 52.85                                | 182.25                               | 18.00                                | 46.50                                | 97.65                                | 37.20                                | 119.00                               | 110.85                               | 88.55                                |       |
| 05.10.99 | 4535 | 43.75                                | 53.20                                | 182.00                               | 18.15                                | 45.85                                | 98.40                                | 37.40                                | 119.75                               | 111.55                               | 88.35                                |       |
| 31.08.99 | 4537 | 43.35                                | 52.30                                | 182.35                               | 17.85                                | 46.10                                | 96.90                                | 36.80                                | 117.80                               | 109.75                               | 88.55                                |       |
| 07.09.99 | 4539 | 44.35                                | 52.85                                | 182.25                               | 18.00                                | 46.30                                | 97.75                                | 37.00                                | 119.00                               | 110.85                               | 88.50                                |       |
| 14.09.99 | 4541 | 45.10                                | 51.90                                | 182.60                               | 17.90                                | 46.60                                | 97.50                                | 36.50                                | 116.85                               | 108.85                               | 88.65                                |       |
| 21.09.99 | 4543 | 44.35                                | 52.15                                | 182.70                               | 17.80                                | 46.75                                | 96.50                                | 36.70                                | 117.40                               | 109.35                               | 88.70                                |       |
| 28.09.99 | 4545 | 44.95                                | 52.85                                | 182.25                               | 18.00                                | 46.50                                | 97.65                                | 36.70                                | 117.55                               | 109.50                               | 89.00                                |       |
| 09.11.99 | 4547 | 45.20                                | 51.20                                | 182.65                               | 18.30                                | 46.65                                | 99.15                                | 37.40                                | 119.70                               | 120.65                               | 88.60                                |       |
| 16.11.99 | 4549 | 44.95                                | 52.05                                | 184.00                               | 18.15                                | 46.85                                | 99.45                                | 37.45                                | 119.85                               | 111.60                               | 88.80                                |       |
| 24.11.99 | 4551 | 44.50                                | 54.55                                | 182.90                               | 18.60                                | 46.30                                | 99.40                                | 38.75                                | 122.80                               | 112.80                               | 89.75                                |       |
| 30.11.99 | 4553 | 44.80                                | 53.60                                | 183.20                               | 18.30                                | 46.75                                | 100.30                               | 37.70                                | 120.70                               | 112.40                               | 89.60                                |       |
| 07.12.99 | 4555 | 44.05                                | 53.00                                | 183.50                               | 18.05                                | 47.05                                | 98.05                                | 37.25                                | 119.30                               | 111.15                               | 89.00                                |       |
| 14.12.99 | 4557 | 44.40                                | 52.60                                | 184.05                               | 17.95                                | 47.30                                | 96.85                                | 37.00                                | 118.50                               | 110.40                               | 89.30                                |       |
| 21.12.99 | 4559 | 44.75                                | 51.00                                | 184.80                               | 17.40                                | 47.15                                | 95.25                                | 35.90                                | 114.90                               | 107.05                               | 89.65                                |       |
| 28.12.99 | 4571 | 44.90                                | 51.30                                | 184.75                               | 17.50                                | 47.45                                | 94.90                                | 36.10                                | 115.55                               | 107.60                               | 89.65                                |       |

ஆலை: இலங்கை மத்திய வங்கி.

வங்கி மேற்பார்வைத் தினைக்களம்,  
8ஆம் மாடி, ரேணுகா கட்டடம்,  
41, சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு 1  
1999 சனவரி 29.

உரிமம்பெற்ற அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

அந்டுள்ள ஜியா,

### பத்திரிகைகளில் வங்கிக் கணக்குகளை வெளியிடுவதன் மூலமான பொது வெளிப்படுத்துகை

இலங்கை மத்திய வங்கியானது பெருமளவிலான தெளிவுத்தன்மை மற்றும் சந்தை விதிமுறைக் கட்டுப்பாடு ஆசியன தொடர்பில் பன்னாட்டு வங்கித் தொழில் நியமங்களுடன் இணைந்து செல்லும் விதத்தில், குறிப்பிட்ட சில வெளிப்பாட்டுத் தேவைப்பாடுகளை அறிமுகம் செய்யத் தீர்மானித்துள்ளது. இவை, இலங்கையில் முழுமையானதும் பயனுடையதுமான வங்கித் தொழில் முறையொன்றை ஊக்குவிக்கும் நோக்கமாக நன்று அறிவிக்கப்பட்ட தீர்மானங்களை மேற்கொள்ளும் பொருட்டு சந்தையின் இயலுமையை மேம்படுத்துவனவாக அமையும்.

இது தொடர்பில், உரிமம் பெற்ற அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளினதும் வெளிப்படுத்துகைக்கான மாதிரி பற்றிய இணக்கம் சம்பந்தமாக தங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவரப்படுகின்றது. அரையாண்டு அடிப்படையில் அல்லது ஆண்டு அடிப்படையிலான வங்கிக் கணக்குகளின் வெளியீடானது. இத்துடன் இணக்கப்பட்டுள்ள இணக்கம் காணப்பட்ட மாதிரி அமைப்பின் இணைப்பு I மற்றும் II இலுள்ள விபரங்களின்படி பத்திரிகையில் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியிருப்பதுடன், அத்தகைய வெளியீடானது 1998 திசைம்பர் 31-டான் முடிவடைந்த கணக்காய்வு; செய்யப்பட்ட கணக்குகளுடன் ஆரம்பிக்கப்படவும் வேண்டும். 1998 திசைம்பர் 31 தவிர்ந்த வேறொரு நாளை தமது நிதியாண்டுத் திகதியாகக் கொண்ட வங்கிகளின் விடயத்தில், 1999 சனவரி 1இற்குப் பின்னான அரையாண்டுக் கணக்குகளின் வெளியீட்டை ஆரம்பிக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றன.

வெளியீட்டுக்கான மொழி மூலத்தைப் பொறுத்தவரையில் ஆரம்பத்தில் வங்கிகள் நிதியியல் தகவல்களை ஆங்கிலத் தினசரிகளில் வெளியிடலாம். சிங்களம் மற்றும் தமிழில் வெளியிடுவதற்கான திகதி உரிய காலத்தில் உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகளுக்கு அறிவிக்கப்படும்.

வெளிநாட்டு வங்கிகளின் குழுக் கணக்குகளது முரண்பாடான பண்டுகளின் நோக்கில், அனைத்து வெளிநாட்டு வங்கிகளும், இணங்கிக் கொள்ளப்பட்ட மாதிரி அமைப்பில் கொடுக்கப்பட்ட அனைத்து விடயங்களையும் வெளியிடுவதற்கு அனைத்து முயற்சிகளையும் மேற்கொள்ளுமாறு வேண்டப்படுகின்றன. உலகளாவிய நிதியியல் தகவல்கள் அந்த நாட்டு நாணயத்தில் அல்லது ஐ.ஏ.டொலர்களில் அறிவிக்கப்படலாம்.

தயவுசெய்து இச்சுற்றுப்பிக்கை சிடைத்தமைப்பறி அறிவிக்கவும்.

தங்களின் உண்மையுள்ள

வை. ஏ. பியதிஸ்ஸ

வங்கி மேற்பார்வைப் பணிப்பாளர்

வங்கியின் பெயர் .....

## ஐந்தொகையின் தொகுப்பு

(ரூபா மில்லியனில்)

| கால முடிவில் உள்ளவாறு  | வங்கி                |                       |                            | குமு |
|--|----------------------|-----------------------|----------------------------|------|
|  | நடைமுறை<br>.....19.. | முன்னெண்<br>.....19.. | மாற்றம்<br>%               |      |
| <b>சொத்துக்கள்</b><br>காச மற்றும் குறுங்கால நிதியங்கள்<br>இலங்கை மத்திய வங்கியிடான் நியதிச்சட்ட வைப்புக்கள்<br>இலங்கை அரசின் திறைசேரி உண்டியல்கள்<br>வர்த்தகப் பத்திரம்<br>வர்த்தகம் செய்யப்படும் பிணைகள்<br>முதலீட்டுப் பிணைகள்<br>மீள் விற்பனை உடன்படிக்கைகளின்கீழ்<br>கொள்வனவு செய்யப்பட்ட பிணைகள்<br>ஏனைய முதலீடுகள்<br>மாற்று உண்டியல்கள் **<br>கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள் **<br>குத்தகைமீது பெறப்பட வேண்டியவை **<br>கழி: ஏற்படக்கூடிய கொடுகடன் இழப்புக்களுக்காக ஒதுக்கீடு<br>தொங்கல் வட்டி<br>தேறிய கடன்கள், முற்பணங்கள் மற்றும் குத்தகைகள்<br>துணைக் கம்பனிகளிலான முதலீடுகள்<br>பெறவேண்டிய வட்டி மற்றும் கட்டணம்<br>ஏனைய சொத்துக்கள்<br>சொத்து பொறி மற்றும் கருவி<br>மொத்தச் சொத்துக்கள்<br><b>பொறுப்புக்கள்</b><br>வைப்புக்கள்<br>மீள் நிதியிடல் கடன்பாடுகள்<br>ஏனைய கடன்பாடுகள்<br>மீள் கொள்வனவு உடன்படிக்கையின்கீழ்<br>விற்பனை செய்யப்பட்ட பிணைகள்<br>நடைமுறை வரிவிதிப்பு<br>பிற்போடப்பட்ட வரிவிதிப்பு<br>உத்தேச பங்கிலாபங்கள்<br>ஏனைய பொறுப்புக்கள்<br>மொத்தப் பொறுப்புக்கள்<br><b>பங்குதாரர்களின் நிதியங்கள்</b><br>பங்கு மூலதனம் / வழங்கப்பட்ட மூலதனம்<br>ஒதுக்கு நிதியம்<br>மூலதன ஒதுக்குகள் - பங்கு மிகையூதியம்<br>- மீள் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கு<br>அரசிறை ஒதுக்குகள்<br><b>உப மொத்தம்</b><br>மொத்தப் பொறுப்புக்கள் மற்றும் பங்குதாரர்களின் நிதியங்கள்<br>கடன்பாடுகளும் தற்செயல் நிகழ்வுகளும் |                      |                       |                            |      |
| மேலேட்டள வங்கியின் .....இல் உள்ளவாறான ஐந்தொகையானது, வங்கியின் கணக்காய்வு<br>செய்யப்படாத கணக்குகளிலிருந்து வகுக்கப்பட்டதுடன் இலங்கைக் கணக்கீட்டு நியமங்களுக்கு இசைவாகவும்<br>தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.  | கையொப்பம் .....      | பொது முகாமையாளர்      | முதன்மை நிறைவேற்று அலுவலர் |      |

\*\* காலங்கடந்ததும் பெறப்படவுள்ளதுமான வட்டிக் கணக்குகள் தொடர்பான நிலுவைகளும் இந்தத் தொகையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

வங்கியின் பெயர் .....

**தொகுக்கப்பட்ட இலாப நட்டக் கணக்கு**

(ரூபா மில்லியனில்)

| முடிவடைந்த<br>ஆறு மாத காலங்களுக்கு   | வங்கி                |                      |              |     |
|--|----------------------|----------------------|--------------|-----|
|  | நடைமுறை<br>.....19.. | முன்னைய<br>.....19.. | மாற்றம்<br>% | சூழ |
| பூர்த்தி:  |                      |                      |              |     |
| வங்கித் தொழில் நடவடிக்கைகளிலிருந்தான தேறிய வருமானம்  |                      |                      |              |     |
| ஏனைய வருமானம்<br>ஏற்படக்கூடிய கொடுகடன் இழப்புக்களுக்கான ஒதுக்கீடு குறுக்கீடுகளுக்கு முந்திய இலாபம்     |                      |                      |              |     |
| ஏற்படக்கூடிய கொடுகடன் இழப்புக்களுக்கான ஒதுக்கீடு வரிவிதிப்புக்கான ஒதுக்கீட்டுக்கு முந்திய இலாபம்       |                      |                      |              |     |
| வரி விதிப்புக்கான ஒதுக்கீடு<br>வரி விதிப்புக்கான ஒதுக்கீட்டுக்கு பிந்திய இலாபம்                        |                      |                      |              |     |
| அதிசிறப்பு விடயங்கள் (தயவுசெய்து குறிப்பிட்டுக் கூறவேண்டும்)<br>அதிசிறப்பு விடயங்களின் பின்னரான இலாபம் |                      |                      |              |     |
| முன்கொண்டு வரப்பட்ட பகிரப்படாத இலாபம்<br>முன்கொண்டு செல்லப்பட்ட பகிரப்படாத இலாபம்                      |                      |                      |              |     |

மேலேயுள்ள உடன் முடிவடைந்த ஆறுமாதங்களுக்கான வங்கியின் இலாபநட்டக் கணக்கானது வங்கியின் கணக்காய்வு செய்யப்படாத கணக்குகளிலிருந்து வகுக்கப்பட்டதுடன், இலங்கைக் கணக்கீட்டு நியமங்களுக்கிணங்கவாகத் தயாரிக்கப்பட்டுமுள்ளது.

.....  
பொது முகாமையாளர்/  
முதன்மை நிறைவேற்று அலுவலர்/  
நாட்டு முகாமையாளர்

## ஜந்தொகையின் தொகுப்பு

(ரூபா மில்லியனில்)

| இறுதியில் உள்ளவாறு                                       | வங்கி                 |                       |              | குமு |
|--|-----------------------|-----------------------|--------------|------|
|  | நடைமுறை<br>..... 19.. | முன்னைய<br>..... 19.. | மாற்றம்<br>% |      |
| <b>சொத்துக்கள்</b>                                       |                       |                       |              |      |
| காச மற்றும் குறுங்கால நிதியங்கள்                         |                       |                       |              |      |
| இலங்கை மத்திய வங்கியிடநான் நியதிச்சட்ட வைப்புக்கள்       |                       |                       |              |      |
| இலங்கை அரசின் திறைசேரி உண்டியல்கள்                       |                       |                       |              |      |
| வர்த்தகப் பத்திரம்                                       |                       |                       |              |      |
| வர்த்தகம் செய்யப்படும் பிணைகள்                           |                       |                       |              |      |
| முதலீட்டுப் பிணைகள்                                      |                       |                       |              |      |
| மீள் விற்பனை உடன்படிக்கைகளின்கீழ்                        |                       |                       |              |      |
| கொள்வனவு செய்யப்பட்ட பிணைகள்                             |                       |                       |              |      |
| ஏனைய முதலீடுகள்  |                       |                       |              |      |
| மாற்று உண்டியல்கள் **                                    |                       |                       |              |      |
| கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள் **                           |                       |                       |              |      |
| குத்தகைக்கீது பெறப்பட வேண்டியவை                          |                       |                       |              |      |
| கழி: ஏற்படக்கூடிய கொடுக்கான இழப்புக்களுக்கானதுக்கீடு     |                       |                       |              |      |
| தொங்கல் வட்டி.   |                       |                       |              |      |
| தேறிய கடன்கள், முற்பணங்கள் மற்றும் குத்தகைகள்            |                       |                       |              |      |
| துணைக் கம்பனிகளிலான முதலீடுகள்                           |                       |                       |              |      |
| பெறவேண்டிய வட்டி மற்றும் கட்டணம்                         |                       |                       |              |      |
| ஏனைய சொத்துக்கள்   |                       |                       |              |      |
| சொத்து பொறி மற்றும் கருவி                                |                       |                       |              |      |
| மொத்தச் சொத்துக்கள்                                      |                       |                       |              |      |
| <b>பொறுப்புக்கள்</b>                                     |                       |                       |              |      |
| வைப்புக்கள்  |                       |                       |              |      |
| மீள் நிதியிடல் கடன்பாடுகள்                               |                       |                       |              |      |
| ஏனைய கடன்பாடுகள்   |                       |                       |              |      |
| மீள் கொள்வனவு உடன்படிக்கையின்கீழ்                        |                       |                       |              |      |
| விற்பனை செய்யப்பட்ட பிணைகள்                              |                       |                       |              |      |
| நடைமுறை வரிவிதிப்படி                                     |                       |                       |              |      |
| பிற்போடப்பட்ட வரிவிதிப்படி                               |                       |                       |              |      |
| உத்தேச பங்கிலாபங்கள்                                     |                       |                       |              |      |
| ஏனைய பொறுப்புக்கள்                                       |                       |                       |              |      |
| மொத்தப் பொறுப்புக்கள்                                    |                       |                       |              |      |
| <b>பங்குதாரர்களின் நிதியங்கள்</b>                        |                       |                       |              |      |
| பங்கு மூலதனம்/ வழங்கப்பட்ட மூலதனம்                       |                       |                       |              |      |
| ஓதுக்கு நிதியம்  |                       |                       |              |      |
| மூலதன ஓதுக்குகள் - பங்கு மிகை ஊதியம்                     |                       |                       |              |      |
| - மீள் மதிப்பீட்டு ஓதுக்கு                               |                       |                       |              |      |
| அரசிறை ஓதுக்குகள்  |                       |                       |              |      |
| <b>உப மொத்தம்</b>  |                       |                       |              |      |
| மொத்தப் பொறுப்புக்கள் மற்றும் பங்குதாரர்களின் நிதியங்கள் |                       |                       |              |      |
| கடன்பாடுகளும் தற்செயல் நிகழ்வுகளும்                      |                       |                       |              |      |

மேலேயுள்ள தொகைகள் ..... இனால் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட கணக்குகளிலிருந்தே பெறப்பட்டனவாகும்.

கையொப்பம் .....

பொது முகாமையாளர்

முதன்மை நிறைவேற்று அலுவலர்

நாட்டு முகாமையாளர்

\*\* காலங்கடந்தும் பெறப்படவுள்ளதுமான வட்டிக் கணக்குகள் தொடர்பான நிலுவைகளும் இந்தத் தொகையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

வங்கியின் பெயர் .....

**தொகுக்கப்பட்ட இலாப நட்டக் கணக்கு**

(ஞபா மில்லியனில்)

| முடிவடைந்த<br>ஆறு மாத காலங்களுக்கு   | வங்கி                 |                       |              | குழு |
|--|-----------------------|-----------------------|--------------|------|
|  | நடைமுறை<br>..... 19.. | முன்னைய<br>..... 19.. | மாற்றம்<br>% |      |
| புற்று:  |                       |                       |              |      |
| வங்கித் தொழில் நடவடிக்கைகளிலிருந்தான தேறிய வருமானம்  |                       |                       |              |      |
| ஏனைய வருமானம்<br>ஏற்படக்கூடிய கொடுக்கான இழப்புக்களுக்கான ஒதுக்கீடுகளுக்கு முந்திய இலாபம்   |                       |                       |              |      |
| ஏற்படக்கூடிய கொடுக்கான இழப்புக்களுக்கான ஒதுக்கீடு வரிவிதிப்புக்கான ஒதுக்கீட்டுக்கு முந்திய இலாபம்                                    |                       |                       |              |      |
| வரி விதிப்புக்கான ஒதுக்கீடு<br>வரி விதிப்புக்கான ஒதுக்கீட்டுக்குப் பிந்திய இலாபம்  |                       |                       |              |      |
| அதிசிறப்பு விடயங்கள் (தயவுசெய்து குறிப்பிட்டுக் கூறவேண்டும்)<br>அதிசிறப்பு விடயங்களின் பின்னரான இலாபம்                               |                       |                       |              |      |
| முன்கொண்டு வரப்பட்ட பசிரப்படாத இலாபம்<br>முன்கொண்டு செல்லப்பட்ட பசிரப்படாத இலாபம்  |                       |                       |              |      |
| <u>பகிர்வு:</u><br>ஒதுக்கு நிதியத்துக்கான மாற்றல்<br>ஒதுக்குகளுக்கான மாற்றல்<br>பங்கலாபங்கள்/தலைமை அலுவலகத்துக்கான மாற்றல்<br>ஏனையவை |                       |                       |              |      |
| வைத்திருக்கப்பட்ட இலாபம்/திரண்ட இழப்பு)<br>முன்கொண்டுசெல்லப்பட்டது   |                       |                       |              |      |

மேலேயுள்ள தொகைகள் ..... இனால் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட கணக்குகளிலிருந்தே பெறப்பட்டவையாகும்.

பொது முகாமையாளர்/  
முதன்மை நிறைவேற்று அலுவலர்/  
நாட்டு முகாமையாளர்

## வங்கித் தொழில் சட்டம்

1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் கடைசியாகத் திருத்தப்பட்டவாறான 1998இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 46(I)(அ)இன்கீழ் நாணயச் சபையினால் வழங்கப்பட்ட பணிப்புரைகள்.

ஓப்பம்  
ர. எஸ். ஜயவர்த்தன  
ஆனநார்  
இலங்கை மத்திய வங்கி

5 மாச்ச 1999

### 1999இன் 1ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்ட பணிப்புரைகள் (பங்கு மூலதன உடைமை)

1995இன் 33 ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் திருத்தச் சட்டத்தினால் கடைசியாகத் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு (46) (அ) (ஆ) இனால் வழங்கப்பட்ட அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்தி நாணயச்சபை பின்வரும் பணிப்புரைகளை வழங்குகின்றது.

எடுத்துக்கூறல்

1998இன் பணிப்புரை 1இன்  
திருத்தம்

1. இப் பணிப்புரைகள் 1999இன் 1ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்ட பணிப்புரைகள் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

2. 1998இன் (1)ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்ட பணிப்புரையின் பந்தி 2 உபபந்தி (1)இல் இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது.

(அ) உபபந்தி (1)(ஆ)(iv)இனை நீக்கி அதனிடத்து பின்வருவதை பதில்பீடு செய்வதன் மூலம்.

“(iv) கம்பனியோன்றில், அல்லது அதனது துணைக் கம்பனியோன்று அல்லது அதனது சார்டுக் கம்பனியோன்று அல்லது சார்டுக் கம்பனியின் துணைக் கம்பனியோன்று கணிசமான நலவரித்துக்களைக் கொண்டுள்ளபோது கணிசமான அந்த நலவரித்தானது முன்னர் குறிப்பிட்ட கம்பனியின் செலுத்தப்பட்ட மூலதனத்தின் 10 சதவீதத்தினை விஞ்சும் பங்குகள் தொடர்பானதாகக் காணப்படும்போது.”

(ஆ) உபபந்தி (1)(இ)(ii)இனை நீக்கி அதனிடத்து பின்வருவதை பதில்பீடு செய்வதன் மூலம்.

“(ii) கம்பனியோன்று தொடர்பாக தனியாள் ஒருவர் அல்லது அவரது நெருங்கிய உறவினர் ஒருவர் கணிசமான நலவரித்துக்களைக் கொண்டுள்ளபோது கணிசமான அந்த நலவரித்தானது அக்கம்பனியின்

செலுத்தப்பட்ட மூலதனத்தின் 10 சதவீதத்தினை விஞ்சம் பங்குகள் தொடர்பானதாகக் காணப்படும்போது.”

(இ) உபபந்தி (i)(ii)(iv)இனை நீக்கி அதனிடத்து பின்வருவதை பதில்படு செய்வதன் மூலம்.

“(vi) உபபந்தி (i)(ii)(iv)இல் குறிப்பிடப்பட்ட கம்பனியோன்று அல்லது அதனது சார்புக் கம்பனியோன்று அல்லது சார்புக் கம்பனியின் துணைக் கம்பனியோன்று கணிசமான நலவரித்துக்களைக் கொண்டுள்ளபோது கணிசமான அந்த நலவரித்தானது முன்னர் குறிப்பிடப்பட்ட கம்பனியின் செலுத்தப்பட்ட மூலதனத்தின் 10 சதவீதத்தினை விஞ்சம் பங்குகள் தொடர்பானதாகக் காணப்படும்போது.”

(ஈ) உபபந்தி (i)(ii)(vii)இனை நீக்கி அதனிடத்து பின்வருவதை பதில்படு செய்வதன் மூலம்.

“(vii) தனியாள் ஒருவர் அல்லது அவரது நெருங்கிய உறவினர் ஒருவர் கணிசமான நலவரித்துக்களைக் கொண்டுள்ள கம்பனி ஒன்று அல்லது ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஆயமொன்று தொடர்பாக அந்த ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஆயத்தின் உதவப்பட்ட மூலதனம் சம்பந்தப்பட்ட கணிசமான நலவரித்தானது அந்த மூலதனத்தின் 10 சதவீதத்தினை விஞ்சம்போது.”

வங்கி மேற்பார்வைத் தினைக்களம்,  
8ஆம் மாடி, ரேணுகா கட்டடம்,  
இல.41, சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு 1  
1999 ஏப்பிற்பு 19.

உரிமம்பெற்ற அனைத்து சிறப்பியல்டு வங்கிகளுக்கும்

அன்டளை ஜயா.

மூலதனப் போதுமை விகிதாசாரத்தினது கணிப்பீட்டுக்காக நிலையான சொத்துக்களின் மீள் மதிப்பீட்டினைப் பொறுப்பேற்கும் விலை மதிப்பீட்டாளரைத் தெரிவு செய்வதற்கான விதிமுறை

மூலதனப் போதுமை விகிதாசாரத்தினது கணிப்பீட்டில் அத்தகைய மீள்மதிப்பீட்டு ஒதுக்குகளின் 50 சதவீதத்தை உள்ளடக்கும் நோக்கத் துடன் வங்கியின் நிலையான சொத்துக்களின் மீள் மதிப்பீட்டினைப் பொறுப்பேற்றுக்கொள்வதற்காக, விலை மதிப்பீட்டாளர்களைத் தெரிவுசெய்யகையில் பின்வரும் தகுதிகாண் விதிமுறை பிரயோகிக்கப்படுமென்பது உரிமம்பெற்ற அனைத்துச் சிறப்பியல்டு வங்கிகளுக்கும் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

விலை மதிப்பீட்டாளரொருவர் :-

- அ) பட்டய விலை மதிப்பீட்டு அளவையாளரொருவராக: அல்லது
- ஆ) விலை மதிப்பீட்டுத் துறையில் பட்டமொன்று அல்லது டிப்புளோமாஷ்டன் 15 ஆண்டு வேலை அனுபவத்தையும் கொண்ட விலை மதிப்பீட்டாளர் நிறுவனத்தின் (இலங்கை) உறுப்பினரொருவராக: அல்லது
- இ) விலை மதிப்பீட்டாளர் நிறுவனத்தின் (இலங்கை) தகுதிச் சான்றிதழ்பெற்ற, 25 ஆண்டுகளுக்கும் மேற்பட்ட வேலை அனுபவத்தைக்கொண்ட ஒருவராக இருத்தல் வேண்டும்.

இக்கடித்தினைப் பெற்றுக்கொண்டமை பற்றித் தயவுசெய்து அறிவிக்கவும்.

தங்களின் உண்மையில்லை

செல்வி. சி. ஜ. பர்னாந்து

வங்கி மேற்பார்வைப் பதில் பணிப்பாளர்

1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான  
1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்டம்

1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1998இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 46(1)(இ)இன்கீழ் இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையினால் வழங்கப்பட்ட பணிப்புரைகள்.

ஏ. எஸ். ஜயவர்த்தன  
ஆளுநர்

கொழும்பு

11.10.1999

1999இன் 2ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்ட  
(தனிக் கடன்பாட்டாளர் வரையறை) பணிப்புரைகள்

எடுத்துக்கூறல்

1. 1999 ஒற்றோபர் 11ஆம் நாளிலிருந்து செயற்படவுள்ள 1999இன் 2ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்ட (தனிக் கடன்பாட்டாளர் வரையறை) பணிப்புரைகள் என இப் பணிப்புரைகள் எடுத்துக் காட்டப்படலாம்.

கரைகடந்த வங்கித் தொழில் பிரிவு  
விலக்களிக்கப்பட்டுள்ளது

2. உரிமம் பெற்ற வர் ததக வங்கியோன்றின் கரைகடந்த வங்கித் தொழில் பிரிவு ஒன்றினால் வழங்கப்பட்ட வசதிகளுக்குக் கீழே பந்தி 3 மற்றும் 4இன் ஏற்பாடுகள் பிரயோகிக்கப்படமாட்டா.

இலங்கையில் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட  
அல்லது நிறுவப்பட்ட உரிமம் பெற்ற  
வர் ததக வங்கியோன்றினால்  
வழங்கப்படக்கூடிய ஆகக்கூடிய  
வசதிகளின் வரையறை

3. இலங்கையில் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட அல்லது நிறுவப்பட்ட உரிமம் பெற்ற வர் ததக வங்கி ஒன்றினால் இதனக்துப் பின்னர் சட்டம் எனக் குறிப்பிடப்படும் (1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் திருத்தச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான) 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 46(1)(இ)(i)இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள எந்த ஒரு வகையிலான வாடிக்கையாளருக்கும் அல்லது விடயத்துக்கேற்ப கூட்டுமொத்தத்தில் சட்டத்தின் பிரிவு 46(1)(இ)(ii)(அ) அல்லது பிரிவு 46(1)(இ)(ii)(ஆ)இல் குறிப்பிடப்பட்ட வாடிக்கையாளர்களின் எந்தவொரு வகைக்கும் முன்னைய ஆண்டில் அந்த வங்கிக்குச் சொந்தமான மூலதன நிதியங்களின் முப்பது சதவீதத்தினை விஞ்சம் வகையில் வசதிகளை வழங்கலாகாது.

என்னும் சட்டத்தின் பிரிவு 46(1)(இ)(i)இல் அல்லது பிரிவு 46(1)(இ)(ii)இல் குறிப்பிடப்பட்ட வாடிக்கையாளர்கள் தொடர்பாக மூலதன நிதியங்களின் பதினெந்து சதவீதத்தினை விஞ்சம் அத்தகைய வசதிகள் கூட்டுமொத்தத்தில், கடந்த நிதியாண்டின் இறுதியில் உள்ளவாறான அவசரத் தேவைப் பொறுப்புக்களை மேற்கொள்ளுவதற்கான அதனது மொத்தக் கடப்பாட்டினையும் உள்ளடக்கி அத்தகைய வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட அனைத்து வசதிகள் தொடர்பாகவும் அத்தகைய உள்ளடக்கி வங்கித் தொழிற்பிரிவுகளின் மொத்த முற்பணங்களின் ஜம்பது சதவீதத்தினை விஞ்சக்கூடாது.

இலங்கைக்கு வெளியே  
ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட உரிமம்பெற்ற  
வர்த்தக வங்கியொன்றினால்  
வழங்கப்படக்கூடிய ஆக்கக்கூடிய  
வசதிகளின் வரையறை

4. கீழே பந்தி 8இற்கு உட்பட்டு இலங்கைக்கு வெளியே ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கியொன்று.
- (i) சட்டத்தின் பிரிவு: 46(1)(இ)(i)இல் குறிப்பிடப்பட்ட வாடிக்கையாளரின் எந்தவொரு வகையினருக்கும் அல்லது விடயத்துக்கேற்ப கூட்டுமொத்தத்தில் சட்டத்தின் பிரிவு: 46(1)(இ)(ii)(அ)இல் அல்லது பிரிவு: 46(1)(இ)(ii)(ஆ)இல் குறிப்பிடப்பட்ட எந்தவொரு வாடிக்கையாளருக்கும், அதனது கடந்த நிதியாண்டின் இறுதியில் காணப்பட்ட அவசர தேவைப் பொறுப்புகளை மேற்கொள்ளுவதற்கான மொத்தக் கடப்பாட்டினையும் உள்ளடக்கி அத்தகைய உரிமம் பெற்ற வர்த்தக வங்கியின் உள்நாட்டு வங்கித்தொழில் பிரிவின் மொத்த முற்பணங்களின் 15 சதவீதத்தினை விஞ்சம் வகையில் வசதிகளை வழங்கலாகாது.: அல்லது
- (ii) சட்டத்தின் பிரிவு: 46(1)(இ)(i)இல் குறிப்பிடப்பட்ட எந்தவொரு வகையிலான வாடிக்கையாளருக்கும் அல்லது விடயத்துக்கேற்ப கூட்டு மொத்தத்தில் பிரிவு: 46(1)(இ)(ii)(அ) மற்றும் 46(1)(இ)(ii)(ஆ)இல் குறிப்பிடப்பட்ட எந்த ஒரு வாடிக்கையாளருக்கும் கடந்த நிதியாண்டின் இறுதியில் உள்ளவாறான அத்தகைய உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கியின் மூலதன நிதியங்களின் 30 சதவீதத்தினை விஞ்சம் வகையில் வசதிகளை வழங்கலாகாது.
- விடயத்துக்கேற்ப, இப்பந்தியின் வாசகம் (i) அல்லது (ii)இன்கீழ் குறித்துரைக்கப்பட்ட தனிக் கடன்பாட்டாளர் வரையின் ஐம்பது சதவீதத்தினை விஞ்சம் வகையில் சட்டத்தின் பிரிவு: 46(1)(இ)(i) அல்லது 46(1)(இ)(ii)இல் குறிப்பிடப்பட்ட வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட அத்தகைய வசதியானது கூட்டு மொத்தத்தில் அந்த வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட அத்தகைய வசதிகள் தொடர்பாக முன்னைய நிதியாண்டின் இறுதியில் உள்ளவாறான அவசரப் பொறுப்புக்களை மேற்கொள்ளுவதற்கான மொத்தக் கடப்பாட்டினையும் உள்ளடக்கி அத்தகைய உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கியின் உள்நாட்டு வங்கித் தொழில் பிரிவின் மொத்த முற்பணங்களின் ஐம்பது சதவீதத்தினை விஞ்சக்கூடாது.
5. பந்தி 3 அல்லது பந்தி 4இன் கீழ் வழங்கப்படக்கூடிய ஆக்கக்கூடிய வசதியினைக் கணிப்பீடு செய்யும் நோக்கத்துக்காக ஏற்கெனவேயுள்ள வரையறைகள் அல்லது அனைத்து வசதிகளினதும் வெளிநின்ற தொகை ஆகியவற்றில் எது கூடுதலானதோ அதுவும் இந்தப் பணிப்புரைகள் செயற்பாட்டுக்கு வந்த நாளுக்கு முன்னர் அல்லது பின்னர் வழங்கப்பட்டவையும் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ளப்படும்.

விண்ணப்ப வரையறை

குறித்துரைக்கப்பட்ட  
நிறுவனங்களுக்கான வசதிகளுக்கு  
வரையறைகள்  
பிரயோகிக்கப்படமாட்டா

ஆக்கடிய வரையறையினை  
கணிப்பீடு செய்வதற்காக  
குறித்துரைக்கப்பட்ட பிணையங்கள்  
நீக்கப்படல் வேண்டும்

தனிக் கடன்பாட்டாளர்  
வரையறையினைக் கணிப்பதற்கான  
அடிப்படையினை  
தெரிந்தெடுப்பதற்காக இலங்கைக்கு  
வெளியே ஒருங்கிணைக்கப்பட்டுள்ள  
உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகளுக்கு  
வழங்கப்பட்டுள்ள விருப்பத் தேர்வு

1997.08.22 அன்று வழங்கப்பட்ட  
பணிப்புரைகளை கைமீட்டுச்  
செய்தல்

6. உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கியொன்று மேலே பந்தி 3இல் அல்லது 4இல் குறித்துரைக்கப்பட்ட வரையறைகளுக்கு மேலாக பின்வருவனவற்றுக்கு வசதிகளை வழங்கலாம்.
  - (i) இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம்.
  - (ii) இலங்கை மின்சபை.
  - (iii) கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிலையம், மற்றும்,
  - (iv) அத்தகைய செயற்றிட்டமொன்றிற்கான நிதியிடவின் 50 சதவீதம் வரையில் இலங்கைக்கு வெளியேயான மூலங்களினால் அல்லது விண்ணப்பத்தை மேற்கொள்ளும் வங்கி நீங்கலாக உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகள் அல்லது சிறப் பியல் பு; வங்கிகளின் கூட்டு ஒன் றினால் மேற்கொள்ளப்படின் வசதிகளின் பகிர்ந்தளிப்புக்கு முன் பதாக இதற்கான அத்தாட்சிகளுடன் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருப்பின் உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டங்கள் தொடர்பாக ஒப்பந்தம் வழங்கப்பட்டுள்ள அமைப்பு ஒன்றுக்கு அத்தகைய வசதிகள் தொடர்பாக.
7. பந்தி 3 மற்றும் பந்தி 4இல் குறிப்பிடப்பட்ட வரையறைகள் விஞ்சப்பட்டுள்ளனவா அல்லது இல்லையா என்பதைத் தீர்மானிக்கும் நோக்கத்துக்காக கீழே விடயங்கள் (v)இலிருந்து (iv)வரை குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்களின் பிணைக்கு எதிராக வழங்கப் பட்டுள்ள வசதிகள் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ளப்படமாட்டாது.
  - (i) காசு.
  - (ii) அரசாங்க/ மத்திய வங்கி பிணையங்கள்.
  - (iii) திறைசேரி/ மத்திய வங்கி உத்தரவாதங்கள்.
  - (iv) ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி, பண்ணாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பு, உலக வங்கி அல்லது மத்திய வங்கியினால் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய ஏனைய நிறுவனங்கள்.
8. பந்தி 4(i) அல்லது பந்தி 4(ii) இற்கு இனங்க தனிக் கடன்பாட்டாளர் வரையறையினைத் தீர்மானிப்பதற்கு இலங்கைக்கு வெளியே ஒருங்கிணைக்கப்பட்டுள்ள ஒவ்வொரு வர்த்தக வங்கியும் விருப்பத் தேர்வினைக் கொண்டிருப்பதோடு இப்பணிப்புரைகள் செயற்பாட்டுக்கு வரும் நாளிலிருந்து 14 நாட்களுக்கு பிற்பாதாது அந்த விருப்பத் தேர்வினை வங்கி மேற்பார்வைப் பணிப்பாளருக்கு எழுத்துமுலம் அறிவிக்க வேண்டியதோடு, அது கைமீட்டுச் செய்ய இயலாததொன்றுமாகும்.
9. சட்டத்தின் பிரிவு 46(1)(இ)யின்கீழ் நாணயச் சபையினால் 1997 ஒக்டோபர் 22ஆம் நாள் வழங்கப்பட்ட பணிப்புரைகள் இத்தால் கைமீட்டுச் செய்யப்படுகின்றன.

## இலங்கை மத்திய வங்கி

02/02/027/0600/002

உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகள்

உரிமம்பெற்ற அனைத்து சிறப்பியல்டு வங்கிகள் அத்துடன் பதிவுசெய்யப்பட்ட நிதிக் கம்பனிகள்

### 2000 ஆம் ஆண்டுக்கு ஆயத்தமாகுதல்

#### 1. அறிமுகம்

இச் சுற்றறிக்கையானது, உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகள், உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டு வாய்ந்த வங்கிகள் மற்றும் பதிவுசெய்யப்பட்ட நிதிக் கம்பனிகள் என்பனவற்றின் நிதியில் தொழிற்பாடுகள் 2000 ஆம் ஆண்டிற்கு சமூகமான முறையில் மாறிச் செல்வதனை உறுதிப்படுத்தும் விதத்தில் மத்திய வங்கியினால் எடுக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறைகளையும் 2000 ஆம் ஆண்டிற்கு மாறிச் செல்வதுடன் இணைந்துள்ள இடர் நேர்வுகளை மிகக் குறைக்கும் பொருட்டு அந்நிறுவனங்கள் எடுக்கவேண்டிய வழிமுறைகள் தொடர்பான அறிவுறுத்தல்களையும் உள்ளடக்கியுள்ளன.

#### 2. இலங்கை மத்திய வங்கியினால் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள்

- 2.1 1971 ஆம் ஆண்டின் 29 ஆம் இலக்க விடுமுறைச் சட்டத்தின் நியதிகளுக்கிணங்க 1999 திசெம்பர் 31 ஆம் நாள் வெள்ளிக்கிழமையை சிறப்பு வங்கி விடுமுறை நாளாக பிரகடனப்படுத்துவதற்கு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.
- 2.2 தேவை ஏற்படுமிடத்து உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகளினால் எடுப்பனவு; செய்யப்படுவதற்கு போதுமானளவு பணம் கிடைக்கத்தக்கதாக இருக்கும்.
- 2.3 நான்ய விதிச்சட்டத்தின் நியதிகளுக்கிணங்க வர்த்தக வங்கிகளுக்கு திரவத்தன்மை உதவி மத்திய வங்கியினால் கிடைக்கச் செய்யப்படும். உதவித் தன்மையின் நியதிகளும் நிபந்தனைகளும் பின்னர் அறிவிக்கப்படும். மத்திய வங்கியுடனான நேர்மாற்று மீள் கொள்வனவு; வசதியும் கிடைக்கத்தக்கதாக இருக்கும்.
- 2.4 மத்திய வங்கியில் தொழிற்பாட்டறையொன்று 1999 திசெம்பர் 30 ஆம் நாள் வியாழக்கிழமை தொடக்கம் வழையொன் வியாபாரத் தொழிற்பாடுகள் தொடங்கும்வரை தொடர்ச்சியாகத் தொழிற்படும். தொழிற்பாட்டு அறை ‘சின்டெக்’ இலுள்ள தேசிய செயலஸ்கிக் குழுவின் தொழிற்பாட்டு அறையுடனும் அனைத்து உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகளுடனும் இணைக்கப்பட்டிருக்கும். எந்த ஒரு தடங்கலும் ஏற்படும்போது தேவையான மீட்டு வழிமுறைகளை மேற்கொள்வதற்கு தொழிற்பாட்டு அறை பொறுப்பாக இருக்கும். தொழிற்பாட்டறையின் அமைவிடமும் தொடர்புகொள்வதற்கான தொலைபேசி எண்களும் பின்னர் அறியத்தரப்படும்.

#### 3. உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகளினால் எடுக்கப்படவேண்டிய வழிமுறைகள்

நான்ய விதிச்சட்டத்தின் பிரிவு 24 ‘அ’வின் நியதிகளின்படி உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகள்

(அ) வங்கி மேற்பார்வைத் திணைக்களத்தின் பரீட்சையாளர்கள் பரிசோதிப்பதற்கேற்ற விதத்தில் பின்வருவனவற்றைத் தயாரித்து அச்சிட்டு ஆயத்தமாக வைத்திருக்குமாறும்

- (i) 1999 திசெம்பர் 31 ஆம் நாள் வெள்ளிக்கிழமை நள்ளிருக்குமுன் சாத்தியமானவளிற்கு பிந்திய நாளொன்றில் உள்ளவாறு அனைத்து வாடிக்கையாளர் கணக்குகளின் (பரீட்சை மீதிகள்) நிலைமையை கண்ணி வன்பொருளில் பதிவுசெய்து வைத்திருக்குமாறும்.
- (ii) 1999 திசெம்பர் 31 ஆம் நாள் வெள்ளிக்கிழமை நள்ளிருக்கு முன்னர் சாத்தியமானவளிற்கு பிந்திய நாளொன்றில் உள்ளவாறு முழுத் தகவல்களையும் கண்ணித்தட்டில் பதிவுசெய்து கொள்ளுமாறும்.

- (ஆ) வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழமையாக வழங்கப்படுகின்ற வங்கிக் கூற்றுக்களை 1999 திசெம்பர் 31ஆம் நாள் வெள்ளிக் கிழமை நன்றாக்குமுன் சாத்தியமானவிற்கு பிந்திய நாளொன்றில் அனுப்பிவைக்குமாறும்.
- (இ) அனைத்து தன்னியக்க கூற்றுப் பொறிகளும் சரியான தொழிற்படி நிலையில் வைத்திருக்குமாறும் காச மற்றும் கூற்றுக்களுக்கான கேள்வியில் ஏற்படும் எந்த ஒரு அதிகாரிப்பினையும் எதிர்கொள்ளும் விதத்தில் 2000ஆம் ஆண்டு சனவரி 1ஆம் நாள் சனிக்கிழமைக்கு முன்னரும் பின்னரும் உள்ள ஒரு கிழமைக் காலப்பகுதிக்குத் தேவையான நாணய மற்றும் அச்சிடுகின்ற தாள்களையும் போதுமானவிற்கு இருப்பில் வைப்பதனை உறுதிப்படுத்துமாறும்.
- (ஈ) 1999 திசெம்பர் 16ஆம் நாள் தொடக்கம் 2000ஆம் ஆண்டு சனவரி 14ஆம் நாள் வெள்ளிக்கிழமை வரையான காலப்பகுதியில் ஊழியர்களுக்கு விடுப்பினை வழங்கும்பொழுது 2000ஆம் ஆண்டிற்கு மாறிச் செல்லகையில் தோன்றும் வேலைகளைக் கையாள்வதற்குப் போதுமான எண்ணிக்கை கொண்ட ஊழியர்களை வைத்திருப்பதனை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுமாறும்

கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டன.

#### 4. உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வாய்ந்த வங்கிகளினால் மேற்கொள்ளப்படவேண்டிய வழிமுறைகள்

வங்கித்தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 76(ஒ)இன் நியதிகளுக்கினங்க நாணயச் சபையானது உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வாய்ந்த வங்கிகளும் அவற்றினால் பேணப்படும் அனைத்து வாடிக்கையாளர் கணக்குகள் தொடர்பான பந்திகள் 3(அ), 3 (ஆ), 3 (இ)இலும், பந்தி 3(ஈ)இலும் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள தேவைப்பாடுகளுக்கு இணங்கியொழுகுமாறு பணித்தது.

#### 5. பதிவுசெய்யப்பட்ட நிதிக் கம்பனிகளில் எடுக்கப்படவேண்டிய வழிமுறைகள்

1988ஆம் ஆண்டின் 78ஆம் இலக்க நிதிக் கம்பனிகள் சட்டத்தின் பிரிவு 7இன் நியதிகளுக்கினங்க பதிவுசெய்யப்பட்ட நிதிக் கம்பனிகளும் பந்திகள் 3(அ) மற்றும் 3(ஈ)இல் குறித்துரைக்கப்பட்ட தேவைப்பாடுகளுக்கு இணங்கியொழுகுமாறு பணிக்கப்பட்டன.

#### 6. கடல் கடந்த கொடுக்கல் வாங்கல்கள்

மேற்குறிப்பிடப்பட்டவற்றிற்கு மேலதிகமாக, கடல் கடந்த நிதியில் தொடர்பாளர்களுடன் கொடுக்கல் வாங்கல்களை வைத்திருக்கும் உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகளும் உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வாய்ந்த வங்கிகளும் மற்றைய பண்ணாட்டு நிதியியல் சந்தைகள் 1999 திசெம்பர் இறுதிக்கிழமையிலிருந்து 2000ஆம் ஆண்டு சனவரியின் முதற்கிழமை வரையான காலப்பகுதியை சிறப்பு விடுமுறை நாட்களாக பிரகடனம் செய்யக்கூடும் என்பதனை கவனத்தில் கொள்ளவேண்டியதுடன், உரிய நாட்களில் அனைத்துத் தீர்ப்பனவுகளும் செய்யப்பட்டுள்ளன என்பதையும் உறுதிப்படுத்த வேண்டும்.

#### 7. பொது

உரிமம்பெற்ற வர்த்தக வங்கிகள், உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வாய்ந்த வங்கிகள் மற்றும் பதிவுசெய்யப்பட்ட நிதிக் கம்பனிகள் என்பன அவை தொடர்பான நிறுவனங்கள் 2000ஆம் ஆண்டினை எதிர்நோக்கத் தயாராகவுள்ளமை பற்றி அனைத்து முன்று மொழிகளிலும் செய்தித்தாள் விளம்பரங்களில் பிரகடனப்படுத்த வேண்டுமென்றும் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டன. “2000ஆம் ஆண்டிற்கு தயார்” என்ற பதம் 2000ஆம் ஆண்டிற்கான கொடுக்கல் வாங்கல்களின்போது அவர்களது நடவடிக்கைகளில் ஏற்படும் முக்கியமாக மின் மற்றும் கணனி தொடர்புப்பட்ட பிரச்சினைகளிலிருந்து தோன்றும் தடங்கல்களைத் தவிர்ப்பதற்கு நியாயமான அனைத்து வழிமுறைகளை அவர்கள் எடுத்துள்ளார்கள் என்பதனையே கருதும். இம்முறையின்மூலம் நிறுவனமொன்றின் நிலைமையைப் பிரகடனம் செய்வது அந்திறுவனம் தொடர்பான பொதுமக்களின் நம்பகத் தன்மையை நிறுவ உதவுவதுடன் தேவையற்ற ஊகங்களையும் வலுவிழக்கச் செய்யும். இவ் விளம்பரங்கள் புதிய புத்தாயிரமாம் ஆண்டிற்கு மாறிச் செல்லும் வேளையில் ஏற்படும் எந்தவொரு பிழையான தொழிற்பாடு அல்லது தடங்கலுக்கும் பொறுப்பாகக்கூடிய தன்மைகளின் மறுப்பையும் கொண்டிருக்கலாம்.

பி. எம். நாகாவத்தை  
துணை ஆளுநர்

03.11.1999

திகதி

## வங்கித் தொழில் சட்டம்

1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 76(1)இன்கீழ் நாணயச் சபையினால் வழங்கப்பட்ட பணிப்புரை.

23 நவெம்பர் 1999.

ஒப்பம். ஏ. எஸ். ஜயவர்த்தன்

ஆளுநர்

இலங்கை மத்திய வங்கி.

### 1999இன் 3ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்ட பணிப்புரைகள்

(பங்கு மூலதன உடைமை - உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு; வங்கிகள்)

1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 76(1)இனால் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைப் பிரயோகித்து நாணயச் சபை பின்வரும் பணிப்புரைகளை வழங்குகின்றது.

எடுத்துக்கூறல்

1. இப் பணிப்புரைகள் 1999இன் 3ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டப் பணிப்புரைகள் என எடுத்துக்கூறப்படலாம்.

பங்குகளின் உடைமையின் ஆக்கஷமைய சதவீதம்

2(I) 1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் திருத்தச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 76(1)இன் பந்தி (கிவ்)இனதும் இப்பந்தியின் உப பந்தி (கி)இனதும் காப்பு; வாசகத்துக்கு உட்பட்டு இலங்கையில் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட அல்லது நிறுவப்பட்ட உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கியொன்றின் பங்கு மூலதனத்தில் -

(அ) கம்பனியொன்றினால், கூட்டு ஆயமொன்றினால் அல்லது தனியொருவரினால் வைத்திருக்கக்கூடிய பங்கு உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கியின் வழங்கப்பட்ட பங்குமூலதனத்தின் 15 சதவீதத்தினை விஞ்சக்கூடாது; அல்லது

(ஆ) கூட்டு மொத்தத்தில் கம்பனியொன்றினாலும் அல்லது பின்வருவனவற்றில் ஏதேனும் ஒன்றினால் அல்லது பலவற்றினால்

(i) அதனது துணைக் கம்பனி,

(ii) அதனது சார்புக் கம்பனி,

(iii) அதனது சார்புக் கம்பனியின் துணைக் கம்பனி ஒன்று அல்லது

(iv) அந்தக் கம்பனி அல்லது அதனது துணைக் கம்பனி அல்லது சார்புக் கம்பனி அல்லது அதனது சார்புக் கம்பனியின் துணைக் கம்பனியொன்று கணிசமான நலவுரித்துக்களைக் கொண்டுள்ளபோது இந்த வாசகத்தில் முன்னர் குறிப்பிட்ட கம்பனியின்

பங்குகளின் கணிசமான நலவரித்து அதனது செலுத்தப்பட்ட மூலதனத்தின் 10 சதவீதத்தினை விஞ்சமிடத்து.

உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டி வங்கியொன்றின் வழங்கப்பட்ட பங்கு மூலதனத்தின் 20 சதவீதத்தினை விஞ்சக்கூடாது: அல்லது

(இ) கூட்டு மொத்தத்தில், தனியார் ஒருவரினால் மற்றும் பின்வருவனவற்றின் ஒன்று அல்லது பலவற்றினால்

(i) தனியாளின் நெருங்கிய உறவினர் ஒருவர்:

(ii) கணிசமான நலவரித்தானது கம்பனியின் செலுத்தப்பட்ட பங்கு மூலதனத்தின் 10 சதவீதத்தினை விஞ்சமிடத்து தனியார் ஒருவர் அல்லது தனியாளினது நெருங்கிய உறவினர் ஒருவர் கணிசமான நலவரித்துக்களைக் கொண்டுள்ள கம்பனியொன்று

(iii) உபபந்தி (இ)(ii)இல் குறிப்பிடப்பட்ட கம்பனியொன்றின் துணைக் கம்பனி ஒன்று

(iv) உபபந்தி (இ)(ii)இல் குறிப்பிடப்பட்ட கம்பனியொன்றின் சார்டுக் கம்பனி ஒன்று

(v) உபபந்தி (இ)(iv)இல் குறிப்பிடப்பட்ட சார்டுக் கம்பனியொன்றின் துணைக் கம்பனி ஒன்று

(vi) உபபந்தி (இ) (ii)இல் குறிப்பிடப்பட்ட கம்பனியொன்று அல்லது அதனது துணைக் கம்பனியொன்று, சார்டுக் கம்பனி அல்லது அதனது சார்டுக் கம்பனியின் துணைக் கம்பனியொன்று கணிசமான நலவரித்துக்களைக் கொண்டுள்ளபோது கம்பனியின் பங்குகளில் கணிசமான நலவரித்தானது இந்த வாசகத்தில் முதலில் குறிப்பிட்ட கம்பனியின் செலுத்தப்பட்ட மூலதனத்தின் 10 சதவீதத்தினை விஞ்சமிடத்து

(vii) கம்பனி ஒன்று அல்லாத ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஆயமொன்றில் தனியாள் ஒருவர் அல்லது தனியாள் ஒருவரின் நெருங்கிய உறவினர் கணிசமான நலவரித்துக்களைக் கொண்டிருக்கும்போது ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஆயத்தின் உதவப்பட்ட மூலதனத்தில் கொண்டுள்ள கணிசமான அந்த நலவரித்தானது அத்தகைய மூலதனத்தின் 10 சதவீதத்தினை விஞ்சமிடத்து.

உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டி வங்கியின் வழங்கப்பட்ட பங்கு மூலதனத்தின் 20 சதவீதத்தினை விஞ்சக்கூடாது.

(2) (அ) உபந்தி (1)இனால் விதிக்கப்பட்ட மட்டுப்படுத்தல்கள் காணப்பட்டாலும் கூட உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டு வங்கியொன்றின் ஊக்குவிப்பாளர்களில் ஒருவர் நாணயச் சபையின் ஒப்புதலுடன் கம்பனியொன்றாக, ஒருங்கிணைந்த ஆயமொன்றாக அல்லது தனியாள் ஒருவராக அல்லது கூட்டுமொத்தத்தில் உபந்தி (1)(ஆ) அல்லது (இ)இல் எடுத்துக்காட்டப்பட்டவாறு அத்தகைய சதவீதத்தினை வங்கியின் வழங்கப்பட்ட பங்கு மூலதனத்தின் 25 சதவீதத்தினை விஞ்சாத வகையில் வைத்திருக்கலாம்.

(ஆ) இந்தப் பந்தியின் நோக்கத்துக்காக “ஊக்குவிப்பாளர்” எனப்படுவார் நாணயச் சபையின் கருத்தின்படி கம்பனியொன்று, ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஆயமொன்று அல்லது தனியாள் ஒருவர் கம்பனியொன்றினை வங்கியொன்றாக நிறுவ;வதை ஊக்குவிப்பதில் பெருமளவில் பொறுப்புடையவர் ஆவார்.

வங்கியினால் இசைவினைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான நடவடிக்கைகள்

3. பந்தி 2இல் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள பணிப்புரைக்கான இசைவினை உறுதிசெய்வதற்காக அந்தப் பந்தியில் குறித்துரைக்கப்பட்ட சதவீதத்தினை விஞ்சும் வகையில் அத்தகைய எண்ணிக்கையினைக் கொண்ட பங்குகளை வைத்திருப்பவராக வங்கியின் உறுப்பினர்களின் பதிவேட்டில் உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டு வங்கியொன்று பந்தி 2இல் குறிப்பிடப்பட்ட ஏதேனும் கம்பனியின், ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஆயமொன்றின் அல்லது தனியாளின் பெயரைப் பதிவு செய்தலாகாது.

பந்தி 2இனைப் பிரயோகிக்காமை

4. (1) பந்தி 2இல் குறிப்பிடப்பட்ட ஏதேனும் விடயமொன்று பின்வருவனவற்றின் பங்குகளின் உடைமையினைக் கட்டுப்படுத்துவதாகக் கருதப்படமாட்டாது.

(அ) அரசாங்கம் அல்லது அரசு கூட்டுத்தாபனமொன்று அல்லது நியதிச்சட்ட ஆயமொன்று அல்லது நியதிச்சட்ட நிதியமொன்றினால் பங்குகள் வைத்திருக்கப்படும் நியதிச்சட்டமொன்றினால் நிறுவப்பட்ட உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டு வங்கியொன்று.

(ஆ) மத்திய வங்கியினால் விதிக்கப்படக்கூடிய அத்தகைய நியதிகளுக்கும் நிபந்தனைகளுக்கும் உட்பட்டு முன்கூட்டியே பெறப்பட்ட மத்திய வங்கியின் எழுத்துமூலமான ஒப்புதலுடன் அத்தகைய உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டு வங்கியின் பங்குகளின் காப்பீட்டினைத் தொடர்ந்து ஏதேனும் ஆள் ஒருவரினால் அதன்து பங்குகள் கைக்கொள்ளப்பட்ட உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்டு வங்கியொன்று.

(இ) தேசிய பொருளாதாரத்தின் நன்மைகருதி பங்குகளின் அத்தகைய கைக்கொள்ளலானது அத்தியாவசியமாகும் அல்லது உகந்ததாகும்

1997.11.21 தேதியிடப்பட்ட வங்கித்  
தொழில் சட்ட பணிப்புரையின்  
கைமீட்டு

என நாணயச்சபை கருதுமிடத்து முன்கூட்டியே  
பெறப் பட்ட நாணயச் சபையின்  
எழுத்துமூலமான ஒப்புதலின் பின்னால்  
ஏதேனும் ஆள் ஒருவரினால் பங்குகள்  
கைக்கொள்ளப்பட உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு  
வங்கி ஒன்று.

5. (1) வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 76(1)இன் கீழான  
1997.11.21 தேதியிடப்பட்ட வங்கித் தொழில் சட்டப்  
பணிப்புரைகள் இத் தால் கைமீட்டுச்  
செய்யப்படுகின்றன.
- (2) உபயந்தி (1)இல் பணிப்புரைகள் கைமீட்டுச்  
செய்யப்பட்டமையானது கைமீட்டுக்கு முன்னால்  
இப்பணிப்புரைகளின் கீழ் ஏற்பட்ட ஏதேனும் தண்டம்  
அல்லது பொறுப்பில் தாச் சத் தினை  
ஏற்படுத்தமாட்டாது.

எமது இல: 02/04/002/0005/001

வங்கி மேற்பார்வைத் தினைக்களம்,  
8ஆம் மாடி, ரெண்டுகா கட்டடம்,  
41, சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு-1  
1999 நவெம்பர் 24.

உரிமம்பெற்ற அனைத்து சிறப்பியல்பு வங்கிகளுக்கும்

அன்டுள்ள ஜயா,

**இலங்கையில் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கியொன்றில்  
வைத்திருக்கப்படக்கூடிய பங்கு மூலதனத்தின் ஆகக்கூடிய சதவீதம்**

இலங்கையில் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கியொன்றில் வைத்திருக்கக்கூடிய பங்கு மூலதனத்தின் ஆகக்கூடிய சதவீதம் தொடர்பாக 1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவி 76ஜே (1)இன் நியதிகளுக்கிணங்க நாணயச் சபையினால் வழங்கப்பட்ட பணிப்புரையினை உங்களுக்கு அறியத்தருவதற்காகவும் அதற்கான இசெஷன்காகவும் இத்துடன் அனுப்பிவைத்துள்ளோம்.

இந்தப் பணிப்புரை தொழிற்படத்தொடங்கும் நாள் 1999 நவெம்பர் 23 ஆகும்.

இது சிடைக்கப்பெற்றமையைத் தயவுசெய்து அறிவிக்கவும்.

உங்கள் உண்மையுள்ள

செல்வி. சி. ஜ. பர்னாந்து  
வங்கி மேற்பார்வைப் பணிப்பாளர்

வங்கி மேற்பார்வைத் தினைக்களம்,  
8ஆம் மாடி, ரேணுகா கட்டடம்,  
41, சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு 1  
1999 திசெம்பர் 1.

உரிமம்பெற்ற அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும், மற்றும்  
உரிமம்பெற்ற அனைத்து சிறப்பியல்டு வங்கிகளுக்கும்

அன்டுள்ள ஜியா / அம்மணி,

**வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 77இன் நியதிகளில்,  
வங்கித்தொழில் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் பற்றிய இரகசியப் பாதுகாப்பு**

1995இன் இலக்கம் 33 கொண்ட வங்கித் தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் இலக்கம் 30 கொண்ட வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 77இன் நியதிகளில், அனைத்து வங்கித்தொழில் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் தொடர்பில் கடுமையான இரகசியத்தைக் கடைப்பிடிக்கும்படி வங்கிகள் வேண்டப்படுகின்றன.

தகவல் தொழில் நுட்பத் துறையிலான புதிய கண்டுபிடிப்புக்கள், வங்கித் தொழிலின் சூழலை மாற்றியமைத்ததுடன், வெளியேயான கணளி நிறுவனங்களின் அலுவலர்களும் வங்கிகளின் வாடிக்கையாளர்களுக்கான இரகசியத் தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடியவர்களாகக் காணப்படுவது அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது.

மேலே கூறப்பட்ட சூழ்நிலைகளில், உரிமம்பெற்ற அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளும், உரிமம்பெற்ற அனைத்து சிறப்பியல்டு வங்கிகளும் பின்வருவனவற்றைக் கடைப்பிடிக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றன.

- i. வங்கியடனான அனைத்துக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் அதன் வாடிக்கையாளர்கள் மற்றும் எந்த ஒரு ஆளினதும் கணக்கினது நிலை மற்றும் இவற்றோடு தொடர்புடைய அனைத்து விடயங்கள் ஆசியனவற்றின் விடயத்தில் கடுமையான இரகசியத்தைக் கடைப்பிடிக்குமாறு வேண்டி வெளியேடுள்ள மென்கலக் கம்பனிகளுடனான மென்கல பேணல் உடனபடிக்கைகளில் அல்லது பணி உடனபடிக்கைகளில் சிறப்பு வாசகம்/ நிபந்தனையொன்று உள்ளடக்கப்படுதல்.
- ii. அத்தகைய பேணல் அல்லது பணி உடனபடிக்கைகளின் நியதிகளில் பணிகளை மேற்கொள்ளும் அனைத்து ஆட்கள் அல்லது நிறுவனங்களிலிருந்து இரகசியப் பொறுப்புப் பற்றிய வெளிப்படுத்தலைப் பெற்றுக்கொள்ளுதல்.

தங்களின் உண்மையுள்ள

முனைவர். அவிலிலா டயஸ் பண்டாரநாயக்க  
வங்கி மேற்பார்வைப் பதில் பணிப்பாளர்

வங்கி மேற்பார்வைத் திணைக்களம்,  
8ஆம் மாடி, ரேணுகா கட்டடம்,  
41, சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு 1  
1999 திசெம்பர் 13.

உரிமம்பெற்ற அனைத்து வர்த்தக வங்கிகள், மற்றும்  
உரிமம்பெற்ற அனைத்து சிறப்பியல்டி வங்கிகளுக்கும்

அன்டுள்ள ஜயா.

## **2000ஆம் ஆண்டில் வங்கித் தொழிற்பாடுகளின் தொடர் செயலாற்றும்**

2000ஆம் ஆண்டின் தொடர் செயலாற்றத்தில் வங்கித் தொழில் மற்றும் நிதியில் துறைகளில் தடங்கலற்ற பொனிப மாற்றல் நிலையை உறுதி செய்வதற்காக மத்திய வங்கியானது, வங்கித் தொழில் மற்றும் நிதியில் துறையின் எதிர்பாரா அவசர நிகழ்வுத் திட்டத்தின் ஒரு பகுதியாக பின்வரும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும்.

### **1. துணையாதார நடவடிக்கை முறைகளின் மேற்பார்வை**

3 நவம்பர் 1999 நாளிடப்பட்ட (எண் 02/ப2/ப27/ப600/ப02) 2000ஆம் ஆண்டுக்கான தயார்நிலை தொடர்பான மத்திய வங்கிச் சுற்றுறிக்கையினால் வேண்டப்பட்டபடி,

(i) அனைத்து வாடிக்கையாளர் கணக்குகளினதும் (பரிட்சை மீதி) நிலைமைகளை அச்சிடுதல் மற்றும்

(ii) துணையாதார முறைகளை மேற்கொள்ளல்

ஆகியன தொடர்பிலான முன்னேற்றத்தைப் பரிசோதனை செய்வதற்காக, இலங்கை மத்திய வங்கியின், முகாமைத்துவம் அனைத்து வர்த்தக மற்றும் சிறப்பியல்டி வங்கிகளின் தலைமை அலுவலகங்களுக்கு 1999 திசெம்பர் 15இலிருந்து செல்லவுள்ளார்கள்.

### **2. நிகழ்வு; முகாமைத்துவ நிலையம்**

இலங்கை மத்திய வங்கியானது, உள்நாட்டு மற்றும் பன்னாட்டு நிறுவனங்களிடமிருந்து தகவல் பெறவும் அவற்றுக்குத் தகவல் வழங்கவுமென 2000ஆம் ஆண்டின் தொடர் செயலாற்றக் காலப்பகுதியில் நிகழ்வு; முகாமைத்துவ நிலையமொன்றினைத் தொழிற்படுத்தும். இந் நிகழ்வு முகாமைத்துவ நிலையமானது இலங்கை மத்திய வங்கியின் தகவல் தொழில் மற்றும் நாணயத் திணைகளங்களின் அலுவலர்களைக் கொண்டிருக்கும். அவசியமேற்படின் இந்நிகழ்வு; முகாமைத்துவ நிலையமானது வங்கித் தொழில்துறையின் எதிர்பாரா அவசர நிகழ்வுத் திட்டங்களைத் தொடங்கிவைக்கும் மைய நிலையமாகவும் இயங்கும். இது, சின்ரெக் தலைமை அலுவலகத்திலுள்ள தேசிய வை2கே நிகழ்வு முகாமைத்துவ நிலையத்துடனும், இலங்கை மின்சபை மற்றும் சிறிலங்கா ரெவிகோம் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கி ஏனைய அத்தியாவசிய நிறுவனங்களுடனும் தொடர்புகளைக் கொண்டிருக்கும். நிகழ்வு முகாமைத்துவ நிலையமானது 1999 திசெம்பர் 20, 1800 மணித்தியாலங்களிலிருந்து 2000 சனவரி 3, 1800 மணித்தியாலங்கள் வரையில் தொழிற்படும். தேவையேற்படின் தொழிற்பாட்டுக் காலப்பகுதி நீடிக்கப்படும். நிகழ்வு; முகாமைத்துவ நிலையத்தின் தொழிற்பாடுகள் மீதான அதிகமான தகவல்கள் உரிய காலத்தில் வங்கிகளுக்கு வழங்கப்படும்.

### **3. வங்கிகளின் தகவல் மற்றும் மின்னியல் முறைகளைப் பரிசோதித்தல்**

அனைத்து வங்கிகளும் தமது தன்னியக்கக் கூற்றுப்பொறிகள் மற்றும் கடன் அட்டை முறைகளை 2000 சனவரி 1ஆம் நாளிலன்று 0200 மணித்தியாலமளவிலும், ஏனைய முக்கியமான தகவல் மற்றும் மின்னியல் முறைகளை 0800 மணித்தியாலமளவிலும் பரிசோதனையிடத் தொடங்க வேண்டுமென

வேண்டப்படுகின்றன. இப் பரிசோதனைகளின் பெறுபேறுகள், பின்வரும் அட்டவணைகளின்படி ஒவ்வொரு வங்கியினதும் நியமனம் பெற்ற அலுவலர்களினுடோக நிகழ்வு முகாமைத்துவ நிலையத்துக்கு வழங்கப்படல் வேண்டும்.

தன்னியக்கக் கூற்றுப்பொறி மற்றும் கடன் அட்டைத் தொழிற்பாடுகள்

|                    |  |                      |
|--------------------|--|----------------------|
| 1ஆவது அறிக்கை      | 2000 சனவரி 1இல் 0600 மணி                                     | - 0800 மணிக்கிடையில் |
| 2ஆவது அறிக்கை      | 2000 சனவரி 2இல் 0800 மணி                                     | - 1000 மணிக்கிடையில் |
| 3ஆவது அறிக்கை      | 2000 சனவரி 3இல் 0800 மணி                                     | - 1000 மணிக்கிடையில் |
| மேலதிக் அறிக்கைகள் | அவசியமேற்படின் மட்டும் மத்திய வங்கி நேர அமைப்பை அறிவிக்கும். |                      |

ஏனைய முக்கியமான தகவல் மற்றும் மின்னியல் முறை

|                    |  |                      |
|--------------------|--|----------------------|
| 1ஆவது அறிக்கை      | 2000 சனவரி 1இல் 1500 மணி                                     | - 1800 மணிக்கிடையில் |
| 2ஆவது அறிக்கை      | 2000 சனவரி 2இல் 1500 மணி                                     | - 1800 மணிக்கிடையில் |
| 3ஆவது அறிக்கை      | 2000 சனவரி 3இல் 1500 மணி                                     | - 1800 மணிக்கிடையில் |
| மேலதிக் அறிக்கைகள் | அவசியமேற்படின் மட்டும் மத்திய வங்கி நேர அமைப்பை அறிவிக்கும். |                      |

இவ்வரிக்கைகள், கீழே தரப்பட்ட மாதிரியின்படி தயாரிக்கப்பட்ட படிவங்களைப் பயன்படுத்தி வழங்கப்படல் வேண்டும். (இப்படிவம் வழிகாட்டியொன்றாக வழங்கப்பட்ட மாதிரியமைப்படு மட்டுமே என்பதைத் தயவுசெய்து கவனத்திற் கொள்ளவும். ஒவ்வொரு வங்கியும் தமது படிவங்களைத் தயாரிப்பதுடன், அவற்றின் மாதிரியொன்றை மத்திய வங்கியிடம் பரிசோதனைக்காகச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். தயவுசெய்து விபரப்பட்டியலில் முறைகளுக்குப் பயன்படுத்தப்பட்ட அதே பெயர்களையே பயன்படுத்தவும்)

| முறை  | தொழிற்பாட்டின்போது ஏதாவது முக்கிய பிரச்சினைகளை எதிர்நோக்க வேண்டியிருந்ததா? (ஆம்/ இல்லை) | தொழிற்பாட்டின்போது ஏதாவது சிறிய பிரச்சினைகளை எதிர்நோக்க வேண்டியிருந்ததா? (ஆம்/ இல்லை) | குறிப்புக்கள் |
|---|---|---|---------------|
| முறை 1<br>(எடுத்துக்காட்டு :<br>சில்லறை வங்கித் தொழில் பிரயோகம்)    |   |   |               |
| முறை 2<br>(எடுத்துக்காட்டு :<br>ஏனைய சில்லறை வங்கித் தொழில் முறை)   |   |   |               |
| முறை 3<br>(எடுத்துக்காட்டு :<br>மொத்த விற்பனை வங்கித் தொழில் முறை)  |   |   |               |
| முறை 4<br>(எடுத்துக்காட்டு :<br>வதிவல்லா வெளிநாட்டு நாணயமுறை ஆசியன) |   |   |               |
| சவிப்பு தொழிற்பாடுகள்   |   |   |               |
| மின்தூக்கி முறை   |   |   |               |
| வங்கிக் காப்பறைகள்  |   |   |               |
| மின்வலு   |   |   |               |
| தொலைத் தொடர்புட்டல்கள்  |   |   |               |
| நீர் வழங்கல்  |   |   |               |

4. இணைப்பு: அலுவலர்களின் நியமனம்

2000ஆம் ஆண்டின் தொடர் செயலாற்றக் காலப்பகுதியில் மத்திய வங்கியின் நிகழ்வு; முகாமைத்துவ நிலையத்துடன் தொடர்டுகொள்கூடிய முன்று அலுவலர்களை நியமிக்கும்படி அனைத்து வங்கிகளும் வேண்டப்படுகின்றன. அவ்வாறு நியமிக்கப்பட்ட முன்று அலுவலர்களில் ஒருவர் வங்கியின் வைகே செயற்றிட்ட முகாமையாளர்/ செயற்றிட்ட இணைப்பாளராக இருத்தல் வேண்டும். மத்திய வங்கியின் நிகழ்வு; முகாமைத்துவ நிலையத்துடனான் தொடர்டுக்களை இலகுபடுத்தும் முகமாக இம்முன்று அலுவலர் களுக்கும் கொண்டு செல்லத்தக்க தொலைபேசிகள் வழங்கப்படவேண்டுமென விதந்துரைக்கப்பட்டுள்ளது. இம் முன்று அலுவலர்களின் பெயர்கள் மற்றும் தொலைபேசி எண்கள் ஆகியன வங்கியின் அறிவிக்கும் பத்திரத்தின் மாதிரியிடத் 1999 திசைம்பர் 14 அன்று அல்லது அதற்கு முன்பாக

பணிப்பாளர்,  
தகவல் தொழில் நுட்பத் திணைக்களம்,  
10ஆம் மாடி, கோட்டுரம் 2,  
இலங்கை மத்திய வங்கிக் கட்டடம்,  
சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு - 1

என்ற முகவரிக்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

தங்கள் உண்மையினால்  
செல்லி. சி. ஜி. பர்னாந்து  
வங்கி மேற்பார்வைத் திணைக்களம்

வங்கி மேற்பார்வைத் தினைக்களம்,  
8ஆம் மாடி, ரேணுகா கட்டடம்,  
41, சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு; 1  
1999 திசைம்பர் 15.

உரிமம்பெற்ற அனைத்து சிறப்பியல்பு வங்கிகளுக்கும்

அன்டுள்ள ஐயா,

**உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கிகளின் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட ஆண்டுக்கணக்குகளின் வெளியீட்டுக்காகத் தயாரித்து வழங்கப்பட்ட கணக்கீட்டு மாதிரி**

உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கிகளின் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட ஆண்டுக்கணக்குகளின் வெளியீட்டுக்காக 1988இன் எண் 30 கொண்ட வங்கித் தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு; 38 (3)இன் நியதிகளில் நாணயச் சபையினால் குறித்துரைக்கப்பட்டும், 1995இன் எண் 33 கொண்ட வங்கித் தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தின் பிரிவு; 76 (எச்)இனால் திருத்தப்பட்டவாறானதுமான தயாரித்து வழங்கப்பட்ட கணக்கீட்டு மாதிரியொன்றை நாம் இத்துடன் இனைத்துள்ளோம்.

அனைத்து உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கிகளும் 31.12.1999 அன்று அல்லது அதன் பின்னர் முடிவடையும் கணக்கீட்டுக் காலப் பகுதிக்கான கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட ஆண்டுக்கணக்குகளை இத்துடன் இனைக்கப்பட்டுள்ள தயாரித்து வழங்கப்பட்ட கணக்கீட்டு மாதிரியில் வெளியிடுமாறு வேண்டப்படுகின்றன.

இக்கடித்தினைப் பெற்றுக்கொண்டமை பற்றி தயவுசெய்து அறிவிக்கவும்.

தங்களின் உண்மையள்ளு

செல்வி. சி. ஐ. பாரனாந்து

வங்கி மேற்பார்வைப் பணிப்பாளர்

இனைக்கப்பட்டுள்ளது:

**..... உடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான இலாப நட்டக் கணக்கு**

| குறிப்பு | வங்கி                            |                                  | தொகுதி                           |                                  |
|----------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|          | நடைமுறை<br>ஆண்டு<br>19....(ரூபா) | முன்னைய<br>ஆண்டு<br>19....(ரூபா) | நடைமுறை<br>ஆண்டு<br>19....(ரூபா) | முன்னைய<br>ஆண்டு<br>19....(ரூபா) |

|   |   |       |       |       |
|---|---|-------|-------|-------|
| வருமானம்                                  | 2 | ..... | ..... | ..... |
| வட்டி வருமானம்                            | 3 | ..... | ..... | ..... |
| வட்டிச் செலவு;                            | 4 | ..... | ..... | ..... |
| தேறிய வட்டி வருமானம்                      | 5 | ..... | ..... | ..... |
| ஏனைய வருமானம்                             |   |       |       |       |
| <b>கழி:</b> தொழிற்பாட்டுச் செலவுகள்       | 6 | ..... | ..... | ..... |
| ஆளனிச் செலவுகள்                           |   |       |       |       |
| அலுவல்சார் ஓய்வுக்கால நன்மைகளுக்கான       |   |       |       |       |
| ஒதுக்கீடு                                 |   | ..... | ..... | ..... |
| பணிமனை, கருவி மற்றும் நிறுவனச் செலவுகள்   |   | ..... | ..... | ..... |
| கட்டணம் மற்றும் தரகுச் செலவுகள்           |   | ..... | ..... | ..... |
| கடன் இழப்புக்களுக்கான ஒதுக்கீடு           |   | ..... | ..... | ..... |
| வணிகத் தொடர்டு மற்றும் முதலீட்டுப்        |   | ..... | ..... | ..... |
| பிணைகளின் பெறுமதி வீழ்ச்சிக்கான ஒதுக்கீடு |   | ..... | ..... | ..... |
| ஏனைய நலன்டுரிச் செலவுகள்                  |   | ..... | ..... | ..... |

**தொழிற்படும் இலாபம்**

|  |    |       |       |       |
|--|----|-------|-------|-------|
| இணைக் கம்பனிகளின் வரிக்கு முந்திய                  |    |       |       |       |
| இலாபப் பங்கு                                       | 7  | ..... | ..... | ..... |
| சாதாரண நடவடிக்கைகளின் மீதான வரிக்கு முந்திய இலாபம் |    |       |       |       |
| <b>கழி:</b> சாதாரண நடவடிக்கைகள் மீதான              |    |       |       |       |
| இலாபத்தின் மீதான வரி                               | 8  | ..... | ..... | ..... |
| சாதாரண நடவடிக்கைகள் மீதான                          |    |       |       |       |
| வரிக்குப் பிந்திய இலாபம்                           |    |       |       |       |
| <b>கழி:</b> சிறுபான்மை நலன்கள்                     |    | ..... | ..... | ..... |
| அதிசிறப்பு விடயங்கள்                               | 9  | ..... | ..... | ..... |
| வைத்திருக்கப்பட்ட இலாபம் (ஒன்று சேர்ந்த இழப்பு)    |    | ..... | ..... | ..... |
| முன்னுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டவை                      |    | ..... | ..... | ..... |
| முன்னைய ஆண்டுச் சீராக்கங்கள்                       | 10 | ..... | ..... | ..... |

**ஒதுக்கங்களுக்குக் கிடைக்கத்தக்கதாவுள்ள இலாபம்**

|   |    |       |       |       |
|---|----|-------|-------|-------|
| ஒதுக்கங்களுக்கான மாற்றல்கள்                   |    |       |       |       |
| ஒதுக்கு நிதியத்துக்கான மாற்றல்கள்             |    | ..... | ..... | ..... |
| பங்கிலாபங்கள்                                 | 11 | ..... | ..... | ..... |
| முன்னுக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட வைத்திருக்கப்பட்ட |    | ..... | ..... | ..... |
| இலாபம்  |    | ..... | ..... | ..... |
| பங்கொன்றுக்கான வருவாய்கள்                     | 12 | ..... | ..... | ..... |

## இலுள்ளவாறான ஜநதொகை

|          | வங்கி            | தொகுதி           |
|----------|------------------|------------------|
| குறிப்பு | நடைமுறை முன்னெய் | நடைமுறை முன்னெய் |
|          | ஆண்டு ஆண்டு      | ஆண்டு ஆண்டு      |
| 13       | .....            | .....            |
| 14       | .....            | .....            |
| 15       | .....            | .....            |
| 16       | .....            | .....            |
| 17       | .....            | .....            |
| 18       | .....            | .....            |
| 19       | .....            | .....            |
| 20       | .....            | .....            |
| 22       | .....            | .....            |
| 23       | .....            | .....            |
| 24       | .....            | .....            |
| 25       | .....            | .....            |
| 26       | .....            | .....            |
| 27       | .....            | .....            |
|          | =====            | =====            |
| 28       | .....            | .....            |
| 29       | .....            | .....            |
| 30       | .....            | .....            |
| 31       | .....            | .....            |
| 32       | .....            | .....            |
|          | .....            | .....            |
| 33       | .....            | .....            |
| 34       | .....            | .....            |
| 35       | .....            | .....            |
|          | =====            | =====            |
| 36       | .....            | .....            |
|          | =====            | =====            |

.....இல் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான  
காசுப் பாய்ச்சர் கூற்று

தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்தான காசுப் பாய்ச்சல்கள்  
 பெறப்பட்ட வட்டி  
 பெறப்பட்ட கட்டணம் மற்றும் தரகு  
 வட்டிக் கொடுப்பனவுகள்  
 ஏனைய தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்தான வரவுகள்  
 ஊழியர்களுக்கும் வழங்குநர்களுக்குமான காசுக் கொடுப்பனவுகள்  
 ஏனைய தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகள் மீதானகொடுப்பனவுகள்

தொழிற்படும் சொத்துக்களின் மாற்றங்களுக்கு  
 முன்பான தொழிற்படும் இலாபம்  
 தொழிற்படும் சொத்துக்களிலான (அதிகரிப்பு)/ வீழ்ச்சி  
 வாடிக்கையாளருக்கு முற்பண்மாக வழங்கப்பட்ட நிதியங்கள்  
 ஏனைய குறுங்காலப் பின்னகள்  
 தொழிற்படும் பொறுப்புக்களிலான அதிகரிப்பு/ (வீழ்ச்சி);  
 வாடிக்கையாளரிடமிருந்தான வைப்புக்கள்  
 கைமாற்றத்தக்க வைப்புச் சான்றிதழ்கள்  
 தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்தான வரிக்கு முந்திய  
 தேறிய பணம்  
 செலுத்தப்பட்ட வருமானவரி  
 தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்தான தேறிய பணம்

முதலீட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்தான் காசுப் பாய்ச்சல்

பெறப்பட்ட பங்கிலாபங்கள்  
 வர்த்தகம் செய்யப்படாத பினைகளின் விற்பனைகளிலிருந்தான்  
 வருவாய்கள்  
 வர்த்தகம் செய்யப்படாத பினைகளின் கொள்வனவு;  
 சொத்து, பொறி மற்றும் கருவியின் கொள்வனவு;  
 சொத்து, பொறி மற்றும் கருவியின் விற்பனையிலிருந்து  
 கிடைத்த வருவாய்கள்  
 முதலீடு நடவடிக்கைகளிலிருந்தான் தேறிய பணம்

நிதியிடல் நடவடிக்கைகளிலிருந்தான் காசுப் பாய்ச்சல்கள்

பங்குகளின் வழங்கல் / (மீட்டு) நீண்டகாலக் கடன்பாடுகளின் அதிகரிப்பு / (வீழ்ச்சி) ஏனைய கடன்பாடுகளில் ஏற்பட்ட தேறிய அதிகரிப்பு செலுத்தப்பட்ட பங்கிலாபங்கள் நிதியிடல் நடவடிக்கைகளிலிருந்தான் தேறிய பணம்

காசு மற்றும் காசக்குச் சமமானவற்றிலான தேறிய அதிகரிப்பு ஆண்டுத் தொடக்கத்திலிருந்த காசு மற்றும் காசக்குச்சமமானவை ஆண்டு இறுதியிலிருந்த காசு மற்றும் காசக்குச் சமமானவை

காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவற்றின் இளக்கப்பாடு

காச மற்றும் குருங்கால நிதியங்கள்  
மத்திய வங்கியடனான நிலுவைகள்  
இலங்கை அரசின் திறைசேரி உண்டியல்கள்

## .....இலுள்ளவாறான கணக்குகளுக்கான குறிப்புகள்

### 1. குறிப்பிடத்தக்க கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள்

#### 1.1 பொது

##### 1.1.1 கணக்கீட்டு முறையை

ஜந்தோகை, இலாபநட்டக் கணக்கு மற்றும் காசப் பாய்ச்சற்கூற்று ஆகியன, பொதுவாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ள கணக்கீட்டுக் கோட்பாடுகள் மற்றும் இலங்கை பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவனத்தினால் விதிக்கப்பட்ட இலங்கைக் கணக்கீட்டு நியமங்கள் ஆகியவற்றுடன் இனங்கிச் செல்லும் விதத்தில் தயாரிக்கப்பட்டு, கடந்த காலச் செலவு/மாற்றியமைக்கப்பட்ட கடந்த காலச் செலவினடிப்படையில் தொடர்ச்சியாகப் பிரயோகிக்கப்படும்.

##### 1.1.2 ஒன்றுதிரட்டப்பட்டவற்றின் அடிப்படை

(அ) தொகுதி நிதியியற் கூற்றுக்களானவை வங்கி, அதன் இணை நிறுவனம் மற்றும் துணை நிறுவனங்கள் ஆகியவற்றால் தத்தமது நிதியியல் ஆண்டு முடிவுவரைக்கும் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஒன்றுசேர்ந்த பெறுபேறுகள், சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்கள் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கும். தேறிய சொத்துக்களில் துணை நிறுவனங்களின் வெளியேடுள்ள பங்காளர்களின் நலன்களும் பெறுபேறுகளும் அவர்களது வீத அளவும் சிறுபான்மை நலன்கள் என்ற தலைப்பின்கீழ் முறையே ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஜந்தோகை மற்றும் இலாப நட்டக் கணக்கு ஆகியவற்றில் தனித்தனியே தொகுதியாக்கப்பட்டுள்ளன. (எஸ்எல்ஏஸ் 26)

(ஆ) தொகுதி நிதியியற் கூற்றுக்களில், இணைக் கம்பனிகளின் முதலீடுகள் பங்குமுறைக் கணக்கீட்டின் படியே கணக்கிடப்படுகின்றன. பங்குமுறைக் கணக்கீட்டின்கீழ் முதலீடு செய்யப்படும் கம்பனிகளின் இலாபங்கள் மற்றும் இழப்புக்களினது தொகுதிப் பங்கானது அவ்வாண்டுக்கான ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட இலாப நட்டக் கணக்கில் கணக்கிடப்படுகின்றது. ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஜந்தோகையில் முதலீடின் கொண்டு செல்லும் பெறுமதியானது, முதலீடு செய்யப்பட்ட கம்பனிகள் கையேறப்படுச் செய்யப்பட்ட நாளிலிருந்து, அவற்றின் வைத்திருக்கப்பட்ட இலாபங்கள் அல்லது இழப்புக்களினது தொகுதிப் பங்கினைக் கண்டறியும் பொருட்டு அதிகரிக்கும் அல்லது வீழ்ச்சியடையும். (எஸ்எல்ஏஸ் 27)

##### 1.1.3 வெளிநாட்டு நாணய மாற்றல் (எஸ்எல்ஏஸ் 21)

(அ) வெளிநாட்டு நாணயங்களிலுள்ள சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்கள் கீழே ('ஆ')இல் கொடுக்கப்பட்டவாறல்லாமல், ஜந்தோகை நாளின் செலாவணி வீதத்தினது நடுவீதத்தில் மாற்றல் செய்யப்படுகின்றன. மாற்றல் மூலமான இலாபங்கள் மற்றும் இழப்புக்கள் ஆகியன இலாப நட்டக் கணக்கின் வாயிலாகவே கையாளப்படுகின்றன.

(ஆ) முன் செலாவணி ஒப்பந்தங்கள், ஜந்தோகை நாளன்று காணப்பட்ட முன்சந்தை வீதங்களிலேயே மதிப்பிடப்படுகின்றன. பெறப்படாத இழப்புக்களானவை இலாப நட்டக் கணக்கினாடாகக் கையாளப்படுகையில், பெறப்படாத இலாபங்கள், ஏனைய பொறுப்புக்களில் பிறபோடப்படுகின்றன.

##### 1.1.4 வரி விதிப்படி

வரிவிதிப்படுக்கான ஏற்பாடானது, 1979இன் எண் 28கொண்ட உள்நாட்டு இறைவரிச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கும் அதன் திருத்தங்களுக்கும் இணங்க வரிவிதிப்படி நோக்கங்களுக்காகச் சீராக்கம் செய்யப்பட்டவாறு இவ்வாண்டுக்கான இலாபத்தில் மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.

##### 1.1.5 பிறபோடப்பட்ட வரி விதிப்படி

பிறபோடப்பட்ட வரிவிதிப்பானது பொறுப்பு/பிறபோடல் முறை (எந்த முறை பொருந்துமோ அது) பயன்படுத்தப்பட்ட வரிப் பயன்பாட்டுக் கணக்கீட்டின் அடிப்படையில் வழங்கப்பட்டதுடன், பிறபோடப்பட்ட வரிவிதிப்படுக் கணக்கின் நிலுவையானது, பெறுமானத் தேய்வுப்படிகள் கோரப்பட்ட சொத்துக்களது வரி நோக்கங்களுக்கான எழுதப்பட்ட பெறுமதிகளுக்கும் அத்தகைய சொத்துக்களின் தேறிய ஏட்டுப் பெறுமதிகளுக்கும் இடையிலான வேறுபாடுகளுக்குப் பொருந்தக்கூடிய வருமான வரியையும் பிரதிபலிக்கின்றது.

## 1.2 சொத்துக்களும் அவற்றின் மதிப்பீட்டு அடிப்படைகளும்

### 1.2.1 வாடிக்கையாளர்களுக்கான முற்பணங்கள்

- (அ) ஜந்தொகையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வாடிக்கையாளர்களுக்கான முற்பணங்கள், ஏற்படக்கூடிய கடன் இழப்புக்களுக்கான ஏற்பாடுகளையும், அரசிறையில் சேர்க்கப்படாத வட்டியையும் உள்ளடக்காதவையாகும்.
- (ஆ) ஏற்படக்கூடிய கடன் இழப்புக்களுக்கான குறித்துரைக்கப்பட்ட ஏற்பாடுகளானவை, இலங்கை மத்திய வங்கியின் வழிகாட்டல்களுக்கிணங்கவான் அனைத்து முற்பணங்களினதும் தொடர்ச்சியான மீளாய்வின் அடிப்படையிலமைந்தவையாகும். (இலங்கை மத்திய வங்கியின் தேவைப்பாடுகளைச் சுருக்கமாகத் தொகுக்கவும்)
- (இ) பொது ஏற்பாட்டுக்கான கொள்கையைக் குறிப்பிடவும்.

### 1.2.2 முதலீடுகள் (எஸ்எல்ஏஸ் 22)

கொடுக்கல் வாங்கல் மற்றும் முதலீட்டுப் பிணைகளின் விலை மதிப்பீடு தொடர்பாகப் பின்பற்றப்பட்ட கணக்கீட்டுக் கொள்கையைக் குறிப்பிட்டுக் கூறவும்.

### 1.2.3 நிலையான சொத்துக்கள் (எஸ்எல்ஏஸ் 18)

(அ) நிலையான சொத்துக்கள் அவற்றின் செலவில் அல்லது அவற்றின் மீதான ஏதாவது எதிர்பாராத செலவுகளுடனான விலை மதிப்பீட்டில் பதிவுசெய்யப்படுகின்றன. சொத்துக்கள், கீழே (அ)இல் குறித்துரைக்கப்பட்ட அடிப்படையில் வழங்கப்பட்ட ஒன்றுசேர்ந்த பெறுமானத் தேயவைக் கழித்த செலவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

(ஆ) பல்வேறுவகைச் சொத்துக்களின் மதிப்பிடப்பட்ட பாவனைக்காலத்தில் நேர்கோட்டு அடிப்படையிலான பின்வரும் வீதங்களில் பெறுமானத் தேய்வு வழங்கப்பட்டுள்ளது.

குத்தகைச் சொத்துக்கள்

குத்தகைக் காலப் பகுதியில்

கட்டடங்கள்

..... ஆண்டொன்றுக்கு

உந்து ஊர்திகள்

..... ஆண்டொன்றுக்கு

கண்ணிக் கருவி

..... ஆண்டொன்றுக்கு

அலுவலகக் கருவி, தளபாடம் மற்றும் பொருத்துக்கள்

..... ஆண்டொன்றுக்கு

இவ்வாண்டில் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மற்றும் பயன்படுத்தப்பட்ட சொத்துக்கள்மீது முழுப் பெறுமானத் தேய்வு வழங்கப்பட்டுள்ளது. இறையிலி நிலத்துக்குப் பெறுமானத்தேய்வு வழங்கப்படவில்லை.

## 1.3 பொறுப்புக்களும் ஒதுக்கங்களும்

### 1.3.1 கடப்பாடுகளும் தற்செயல் நிகழ்வுகளும்

ஏனைய பொறுப்புக்களின் தொகையைத் தீர்மானிப்பதில் உணரத்தக்க அனைத்து இடர் நேர்வுகளும் கணக்கிடப்படுகின்றன.

### 1.3.2 ஓய்வுதியங்களும் இளைப்பாற்று நன்மைகளும் (எஸ்எல்ஏஸ் 16)

வங்கியானது அலுவலர்களுக்காக உதவுதொகை செலுத்தாத ஓய்வுதியத் திட்டமொன்றினைக் கொண்டுள்ளது. எதிர்காலத்தில், ஓய்வுதியக் கடப்பாடுகளை ஈடுசெய்வதற்குப் போதியதென நிருவாகத்தினால் கருதப்படும் தொகையொன்றினை ஒதுக்கீடு செய்வதன் மூலம் வரிக்குப் பிந்திய இலாபங்களிலிருந்து ஆண்டுதோறும் ஓய்வுதிய ஒதுக்கு நிதியத்துக்கு நிதி வழங்குவதே வங்கியின் நோக்கமாகும். முழுப் பொறுப்பையும் கண்டறிவதற்கு. ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறையாவது காப்பீட்டு விலை மதிப்பீடொன்று மேற்கொள்ளப்படுவதுடன், ஓய்வுதிய நிதியத்தில் காணப்படும் ஏதாவது குறைப்பு, அதன்படியே சீராக்கஞ் செய்யப்பட வேண்டும்.

அல்லது

வங்கியானது, ஓய்வுதியக் கொடுப்பனவுக்காக ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட ஓய்வுதிய நிதியமொன்றைத் தொழிற்படுத்துவதுடன் குறிப்பிட்ட சில படிகள் தவிர்ந்த மொத்த ஊதியத்தினது சதவீதமொன்றின் அடிப்படையில் மாதாந்த உதவுதொகைகள் ஓய்வுதிய நிதியத்துக்குச் செலுத்தப்படுகின்றன. உதவுதொகைகளின் சதவீதமானது சதந்திரமான காப்பீட்டுக் கணிப்பாளரொருவரினால் தீர்மானிக்கப்பட்டதுடன், இளைப்பாற்று நன்மைகள், நிரந்தர அலுவலர்குமுனின் அனைத்து உறுப்பினர்களுக்கும் வழங்கப்படுகின்றன.

### அல்லது

வங்கியின் உதவுதொகை செலுத்தப்படாத சொந்த ஓய்வுதியத் திட்டமொன்று நடைமுறையில் இருப்பதால் 5 ஆண்டுகள் கொண்ட அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட தொடர்ச்சியான பணியை நிறைவு செய்த ஊழியர்களுக்கு 1983 இன் எண் 12கொண்ட வெகுமதிக் கொடுப்பனவுச் சட்டத்தின்கீழ் செலுத்தப்பட வேண்டிய வெகுமதிக் கொடுப்பனவுகளுக்கான ஒதுக்கங்கள் கணக்குகளில் மேற்கொள்ளப்படவில்லை.

## 1.4 இலாப நட்டக் கணக்கு

### 1.4.1 அரசிறை அங்கீகாரம்

#### வட்டி வருமானம்

வட்டி வருமானமானது ஒன்றுசேர்ந்த அடிப்படையிலேயே அங்கீகாரிக்கப்படுகின்றது. வட்டியை மீளப்பெறும்போது அல்லது முதல் மூன்று மாதங்களுக்குமேல் நிலுவையாக இருக்கும்போது வட்டியானது அரசிறையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவதில்லை. அதன்பின்டு முற்பணங்கள் மீதான வட்டி காசு அடிப்படையில் கணக்கிடப்படுகின்றன.

#### குத்தகை வருமானம்

அனைத்துக் குத்தகைகளும் நிதியியல் குத்தகைகளாகும். இதன்படி, ஆண்டில் பெறப்படவேண்டிய குத்தகை வருமானங்களின் வட்டிக் கூறே வருமானமாக அங்கீகாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

குத்தகைக்கு விடப்பட்ட சொத்தினது செலவின்மீது பெறப்படும் ஒன்றுசேர்ந்த வருமான மிகைகள் உழைப்பல்லாத மொத்த வருமானத்தைக் கொண்டிருக்கும். உழைப்பல்லாத வருமானமானது குத்தகை பூர்த்தியடைந்த மாதத்திலிருந்து, குத்தகையின் எஞ்சிய பகுதியின் விகிதாசாரமாக அரசிறையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படும்.

### 1.4.2 வர்த்தக மற்றும் முதலீட்டுப் பிணைகள் மீதான இழப்புக்கள்

வர்த்தக மற்றும் முதலீட்டுப் பிணைகளின் பெறுமதியிலான வீழ்ச்சி தற்காலிகமானதாகவோ அல்லது நிரந்தரமானதாகவோ இருந்தாலும் இலாப நட்டக் கணக்கினாடாகவே மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். ஒதுக்குகளுடன் நேரடியாகச் சேர்த்துக்கொள்ளப்படும் பிணைகளின் பெறுமதியிலான குறைவினது அளவுகளில் சிறப்பாக, வங்கியோன்ற வைப்புக்களை ஏற்றுக்கொள்ளுமொரு நிறுவனத்தினுடைய விடயத்தில் தெளிவற்ற தன்மை காணப்படுவதுடன், நிருவாகச் செயலாற்றத்தின் அளவொன்றாக, இலாப நட்டக் கணக்கினது சிறப்புத் தன்மையில் இழப்பொன்றினையும் விளைவிக்கும்.

### 1.4.3 இறுதி நன்மைகள் (எஸ்எல்எஸ் 16)

இலாப நட்டக் கணக்குக்கான ஓய்வுதியச் செலவுகள், அத்தகைய செலவுகள் தீர்மானிக்கப்பட்ட ஆண்டிலேயே அக் கணக்குக்கு ஓய்வுதியமாகவும், இளைப்பாற்றுப் பணிக் கொடுப்பனவுகளாகவும் செலுத்தப்பட்ட உண்மையான தொகைகள் ஓய்வுதிய நிதியத்துக்கே விதிக்கப்படும்.

### 1.4.4 அதிசிறப்பு விடயங்கள் (எஸ்எல்எஸ் 10)

அதிசிறப்பு விடயங்களானவை சாதாரண வியாபார நடவடிக்கைகளின் போதல்லாது அவற்றுக்கு வெளியேயான நிகழ்வுகள் அல்லது கொடுக்கல் வாங்கல் களிலிருந்து ஏற்படுவதாகவும் முக்கியமானதாகவும் காணப்படுவதுடன் அடிக்கடியோ அல்லது ஒழுங்காகவோ ஏற்படாதெனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

## 2. வருமானம்

மொத்த வருமானம்

கழி: மொத்த விற்பனை அடிப்படையிலான வரிகள்

வட்டி வருமானம் (3)

ஏனைய வருமானம் (5)

| வங்கி                              | தொகுதி                             |
|------------------------------------|------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(குபா) | நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(குபா) |
| .....                              | .....                              |

|       |       |
|-------|-------|
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |

## 3. வட்டி வருமானம்

கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள்

திறைசேரி உண்டியல்களும் ஏனைய வங்கிகளிலிடப்பட்டவையும் ஏனைய வட்டி வருமானம்

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

## 4. வட்டிச் செலவு

நீண்டகாலக் கடன்பாடுகள்

தொகுதிக் கடன்கள்

வைப்படிக்கள்

மீன் கொள்வனவு; செய்யப்பட்ட திறைசேரி உண்டியல்கள்

ஏனையவை

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

## 5. ஏனைய வருமானம்

தேறிய வெளிநாட்டுச் செலாவனி பெறுகைக்கீழ்ப்பு

பிணைகளிலிருந்தான பங்கிலாப வருமானம்

குறித்தொதுக்கப்பட்ட

குறித்தொதுக்கப்படாத

இணை நிறுவனங்கள்/ துணை நிறுவனங்களின்

முதலீடுகளிலிருந்தான பங்கிலாப வருமானம்

குறித்தொதுக்கப்பட்ட

குறித்தொதுக்கப்படாத

கட்டடங்கள் மற்றும் தரகு வருமானம்

வர்த்தகப் பிணைகளிலிருந்தான பெறுகைகள்

முதலீட்டுப் பிணைகளிலிருந்தான பெறுகைகள்

ஏனையவை

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

## 6. தொழிற்பாட்டுச் செலவுகள்

தொழிற்பாட்டுச் செலவுகள் பின்வருவனவற்றை  
உள்ளடக்குவிற்கு:

தலைவரது ஊதியங்கள்  
பணிப்பாளரது ஊதியங்கள் - கட்டணங்கள்  
சம்பளங்கள்  
ஏனையவை

கணக்காய்வாளரது ஊதியம்

பெறுமானத் தேய்வி

வழக்குகள் தொடர்பான செலவுகள்

| வங்கி   | தொகுதி                               |
|---|--------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு          | நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு |
| 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) | .....                                |

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 7. இணைக் கம்பனிகளினது வரிவிதிப்புக்கு முந்திய இலாபப் பங்கு

கம்பனியின் பெயர்

| தொகுதி                                     |
|--|
| உடைமை நடைமுறை முன்னைய<br>களின் ஆண்டு ஆண்டு |
| சதவீதம் 19....(ரூபா) 19....(ரூபா)          |

.....

.....

.....

.....

.....

## 8. சாதாரண நடவடிக்கைகளிலிருந்து கிடைத்த இலாபங்களின் மீதான வரி

### வங்கி

| நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு          | நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு |
|---|--------------------------------------|
| 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) | .....                                |

(அ) வரி விதிப்புக்கான கட்டணம் பின்வருமாறு:

ஆண்டுக்கான இலாபங்களின்

அடிப்படையிலான வரி விதிப்பு

பிறபோடப்பட்ட வரி விதிப்பிலிருந்து/

வரி விதிப்புக்கான மாற்றல்

முன்னைய ஆண்டுகளிலான (கூடிய)/

குறைந்த ஒதுக்கம்

### தொகுதி

| நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு          | நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு |
|---|--------------------------------------|
| 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) | .....                                |

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

இலாபங்களின் மீதான வருமான வரியானது, வங்கியின் வரி விதிக்கத்தக்க வருமானத்தின் மீது  
..... வீதத்தில் கணிக்கப்பட்டு, செலுத்தப்படவேண்டிய வருமான வரி மீதான .....  
மிகைக் கட்டணத்தையும் கொண்டிருக்கும்.

(ஆ) வரிவிதிப்புக்கான பொறுப்பினைக் கணிப்பீடு செய்கையில், பின்வரும் முதலீடுகள் தொடர்பில் 1979இன்  
எண் 28 கொண்ட உள்நாட்டு இறைவரிச் சட்டத்தின் பிரிவு .....இன்கீழ் வழங்கப்பட்ட  
ஞ..... கொண்ட முதலீட்டு நிவாரணத்திற்காக கொடுகடன் கணக்கிலெடுக்கப்பட்டது

மேலே குறிப்பிடப்பட்ட முதலீடுகள் ..... அல்லது அதற்கு முன்பாக விற்பனை செய்யப்பட்டால் (முதலீட்டாளர் கம்பனியினால் வியாபாரக் கலைப்படி அல்லது வியாபார இடைநிறுத்தம் மேற்கொள்ளப்படும் சந்தர்ப்பங்கள் தவிர) கம்பனியானது, ..... மதிப்பீட்டாண்டு(ஆண்டுகள்)க்கான மேலே கூறப்பட்ட தொகையானது மேலதிக வருமானவரி மதிப்பீடொன்றுக்குட்படலாம்.

அல்லது

பின்வரும் முதலீடுகள் தொடர்பில் 1979இன் எண் 28கொண்ட உள்நாட்டு இறைவரிச் சட்டத்தின் பிரிவு; .....இன்கீழ் வழங்கப்பட்ட ரூ. ..... கொண்ட முதலீட்டு நிவாரணத் தொகை முதலீட்டு இழப்பீட்டு ஒதுக்குக்கு வரவு; வைக்கப்பட்டது.

.....

மேலே குறிப்பிடப்பட்ட முதலீடுகள் ..... அல்லது அதற்கு முன்பாக விற்பனை செய்யப்பட்டால் (முதலீட்டாளர் கம்பனியினால் வியாபாரக் கலைப்படி அல்லது வியாபார இடைநிறுத்தம் மேற்கொள்ளப்படும் சந்தர்ப்பங்கள் தவிர) கம்பனியானது, ..... மதிப்பீட்டாண்டு (ஆண்டுகள்)க்கான மேலே கூறப்பட்ட தொகையான மேலதிக வருமானவரி மதிப்பீடொன்றுக்குட்படலாம்.

## 9. அதிசிறப்பு விடயங்கள் - எஸ்எல்ஏஸ் 10

அதிசிறப்பு விடயங்களின் தன்மை, விபரங்கள் மற்றும் தொகை ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடவும்.

## 10. முன்னைய ஆண்டுச் சீராக்கங்கள் - எஸ்எல்ஏஸ் 10

வைத்திருக்கப்பட்ட இலாபங்கள் மீண்டும் குறிப்பிடப்பட்டிருப்பின் அவைபற்றிய விபரங்கள் முன்னைய ஆண்டுச் சீராக்கங்களின் கணக்கில் முன்கொண்டுவரப்படும். இத்தொகையானது இலாப நட்டக் கணக்கின் முகப்பில் காட்டப்பட வேண்டியிருப்பினும் விபரங்கள் குறிப்பொன்றில் கொடுக்கப்படலாம்.

## 11. பங்கிலாபங்கள்

| வங்கி                              | தொகுதி                             |
|------------------------------------|------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(குபா) | நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(குபா) |
| 19....(குபா)                       | 19....(குபா)                       |

தேறிய பங்கிலாபங்கள்  
மூலத்தில் கழிக்கப்பட்ட வரி  
மொத்தப் பங்கிலாபங்கள்

## 12. பங்கொன்றுக்கான வருவாய்கள்

கணிப்பீட்டுக்கான அடிப்படையைத் தரவும்

## 13. காச மற்றும் குறுங்கால நிதியங்கள்

கையிலுள்ள காச மற்றும் வங்கியிலுள்ள நிலுவைகள்  
அழைப்பு மற்றும் குறுகிய அறிவித்தலின் பேரிலான பணம்

| வங்கி                              | தொகுதி                             |
|------------------------------------|------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(குபா) | நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(குபா) |
| 19....(குபா)                       | 19....(குபா)                       |

14. மத்திய வங்கியுடன் மீள் கழிவீடு செய்யத் தகுதியுடைய திறைசேரி உண்டியல்கள் மற்றும் ஏனைய பின்னையங்கள்

| வங்கி                                 | தொகுதி                                |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு 19....(ரூபா) | நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு 19....(ரூபா) |
| 19....(ரூபா)                          | 19....(ரூபா)                          |
| 19....(ரூபா)                          | 19....(ரூபா)                          |

திறைசேரி உண்டியல்கள்  
திறைசேரி முறிகள்

.....  
.....  
.....  
.....

15. வர்த்தக நோக்கங்களுக்காக வைத்திருக்கப்பட்ட அரசு மற்றும் ஏனைய பின்னைகள்

குறிப்பீடு செய்யப்பட்டவை  
குறிப்பீடு செய்யப்படாதவை

.....  
.....  
.....  
.....

- 15.1 குறிப்பீடு செய்யப்பட்டவை

(அ) வங்கி

|                                   |                  |                             |                                   |                  |                             |
|-----------------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------|-----------------------------|
| சாதாரண<br>பங்குகளின்<br>எண்ணிக்கை | செலவு<br>நடைமுறை | சந்தைப்<br>பெறுமதி<br>ஆண்டு | சாதாரண<br>பங்குகளின்<br>எண்ணிக்கை | செலவு<br>நடைமுறை | சந்தைப்<br>பெறுமதி<br>ஆண்டு |
|-----------------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------|-----------------------------|

(ஆ) தொகுதி

.....  
.....  
.....  
.....

- 15.2 குறிப்பீடு செய்யப்பட்டவை

(அ) வங்கி

|                                   |                  |                                      |                                 |                  |  |
|-----------------------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------------------|------------------|--|
| சாதாரண<br>பங்குகளின்<br>எண்ணிக்கை | செலவு<br>நடைமுறை | பணிப்பாளர்<br>களின்<br>விலைமதிப்பீடு | சாதாரண<br>பங்குகளின்<br>நடைமுறை | செலவு<br>நடைமுறை | பணிப்பாளர்<br>களின்<br>விலைமதிப்பீடு<br>முன்னைய<br>ஆண்டு |
|-----------------------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------------------|------------------|--|

(ஆ) தொகுதி

.....  
.....  
.....  
.....

குறிப்பு எண்கள் 14, 15 அல்லது வேறு ஏதாவது குறிப்பின் கீழ் அறிவிக்கப்பட்ட மீள் கொள்வனவுடன்பழக்கைகளுக்குட்பட்டு விற்பனை செய்யப்பட்ட பின்னைகளின் பெறுமதியானது, அத்தகைய விடயங்களின் மதிப்பிடப்பட்ட சந்தைப் பெறுமதிகளுடன் தனியாகக் குறிப்பிடப்பட வேண்டும் (ழூஜிளப் 13)

**16. ஏனைய வங்கிகள் மற்றும் நிதியியல் நிறுவனங்களுடனான முதலீடுகளும் அவற்றுக்கான கடன்களும்**

வங்கிகள்  
நிதியியல் நிறுவனங்கள்

| வங்கி                              | தொகுதி                             |
|------------------------------------|------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) | நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) |
| .....                              | .....                              |

நேர்மாற்று மீள்கொள்வனவு; உடன்படிக்கைகளின் கீழான கடன்கள், அடிப்படையான பினைகளின் மதிப்பிடப்பட்ட சந்தைப் பெறுமதிகளுடன் தனியாகக் குறிப்பிடப்படவேண்டும் (யூஜின் 13)

**17. செலாவணி உண்டியல்கள்**

உள்நாட்டு உண்டியல்கள்  
ஏனைய உண்டியல்கள்  
(அ) கழி: அறவிட முடியாக் கடனுக்கான ஒதுக்கம்

| வங்கி                              | தொகுதி                             |
|------------------------------------|------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) | நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) |
| .....                              | .....                              |

**18. கடன்களும் முற்பணங்களும்**

நேரடிக் கடன்கள்  
மீள் நிதிக் கடன்கள்  
அலுவலர் கடன்கள்  
ஏனைய கடன்கள்

(ஆ) கழி: கடன் இழப்பு ஒதுக்கம்

| வங்கி                              | தொகுதி                             |
|------------------------------------|------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) | நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) |
| .....                              | .....                              |

**19. பெறக்கூடிய குத்தகை வருமானங்கள்**

பெறக்கூடிய மொத்தக் குத்தகை வருமானங்கள்  
கழி: உழைக்காத வருமானம்

கழி: அறவிடமுடியாத மற்றும் ஜியக்கடன்களுக்கான ஒதுக்கம்  
நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி

மேலே கூறப்பட்டுள்ள பகுப்பானது ஓராண்டுக்குள்ளும் ஓராண்டின் பின்டும் பெறக்கூடிய குத்தகை வருமானங்களுக்குக் கொடுக்கப்பட வேண்டியதாகும். (யூஜின் 13)

## 20. பெறக்கூடிய வட்டி

பெறக்கூடிய வட்டி

கழி: தொங்கவிலுள்ள வட்டி

| வங்கி   | தொகுதி  |
|---|---|
| நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு          | நடைமுறை முன்னைய<br>ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு          |
| 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) | 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) |
| .....   | .....   |
| .....   | .....   |
| .....   | .....   |

## 21. கடன் இழப்புக்கள் மற்றும் தொங்கவிலுள்ள வட்டி ஆகியவற்றுக்கான ஒதுக்கங்களின் அசைவுகள்

01/01/19.....இலுள்ளவாறு

பதிவழிக்கப்பட்ட தொகைகள்

முன்னைய ஆண்டில் பதிவழிக்கப்பட்ட  
மீளப் பெறுகைகள்

இவ்வாண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஒதுக்கங்கள்

இவ்வாண்டில் தொங்கவிலுள்ள வட்டி

மீளப்பெறப்பட்ட தொங்கவிலுள்ள வட்டி

31/12/19.....இலுள்ளவாறு

| முற்பணங்களுக்கெதிரான ஒதுக்கம் | தொங்கவிலுள்ள வட்டி |
|-------------------------------|--------------------|
| குடித்துணக்கப் பொது           | மொத்தம் லூள் வட்டி |
| (ரூபா)                        | (ரூபா)             |
| .....                         | .....              |
| .....                         | .....              |
| .....                         | .....              |
| .....                         | .....              |
| .....                         | .....              |
| .....                         | .....              |
| .....                         | .....              |

## 21.1 கடன் இழப்புக்கள் மற்றும் தொங்கவிலுள்ள வட்டிக்கரீன ஒதுக்கத்தினது பகுப்பு;

சௌவணி உண்டியல்கள்

கடன்களும் முற்பணங்களும்

பெறக்கூடிய குத்தகை வருமானங்கள்

| வங்கி                                   | தொகுதி |
|---|--------|
| கடனிழப்பு தொங்கவில் கடனிழப்பு தொங்கவில் |        |
| ஒதுக்கம் உள்ள வட்டி ஒதுக்கம் உள்ள வட்டி |        |
| (ரூபா) (ரூபா) (ரூபா) (ரூபா)             |        |
| .....                                   | .....  |
| .....                                   | .....  |
| .....                                   | .....  |
| .....                                   | .....  |
| .....                                   | .....  |

## 21.2 அரசினை அங்கீராத்தின் பேரில் குறிப்பு: 1.4.1இல் காட்டப்பட்டவாறு வட்டி ஒன்று சேர்க்கப்படாத சௌவணி உண்டியல்கள், கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்கள் ஆகியவற்றில் உள்ளடக்கப்பட்ட தொழிற்படாத சொத்துக்கள்

சௌவணி உண்டியல்கள்

கடன்களும் முற்பணங்களும்

பெறக்கூடிய குத்தகை வருமானங்கள்

| வங்கி   | தொகுதி  |
|---|---|
| நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு             | நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு             |
| 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) | 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) |
| .....   | .....   |
| .....   | .....   |
| .....   | .....   |
| .....   | .....   |

21.3 இடர்நேர் கொடுக்டனில் கவனஞ்செலுத்துதல்

கீழே தரப்பட்டுள்ள வங்கியின் கொடுக்டன் சொத்துப் பட்டியலினது துறைவகைப்படியான பாகுபாடானது பொருளாதாரத்தின் பல்வேறு துறைகளிலான கொடுக்டன் இடர்நேரவில் வங்கியின் காப்பற்ற நிலையைப் பிரதிபலிக்கின்றது

நடைமுறை ஆண்டு  
(ரூபா)

முன்னைய ஆண்டு  
(ரூபா)

|  |                      |
|--|----------------------|
| எற்றுமதிகள்  | .....                |
| இறக்குமதிகள்   | .....                |
| மொத்த விற்பனை மற்றும் சில்லறை வர்த்தகம்              | .....                |
| வங்கித் தொழில், நிதி மற்றும் காப்பற்றுதி             | .....                |
| வேளாண்மை மற்றும் கடற்றொழில் - பெருந்தோட்டம்          | .....                |
| ஏனையவை   | .....                |
| தயாரிப்பு  | - ஆடைகள்<br>- ஏனையவை |
| சுற்றுலா விடுதிகள் மற்றும் பயணங்கள்                  | .....                |
| வீட்டமைப்பு, கட்டடவாக்கம் மற்றும் சொத்து அபிவிருத்தி | .....                |
| நுகர்வு  | .....                |
| பணிகள்   | .....                |
| ஏனையவை   | .....                |

22. முதலீட்டுப் பின்னகள்

குறிப்பீடு செய்யப்பட்டவை

குறிப்பீடு செய்யப்படாதவை

22.1 குறிப்பீடு செய்யப்பட்டவை

(அ) வங்கி

| வங்கி                         | தொகுதி                        |
|-------------------------------|-------------------------------|
| நடைமுறை ஆண்டு<br>19....(ரூபா) | முன்னைய ஆண்டு<br>19....(ரூபா) |
| நடைமுறை ஆண்டு<br>19....(ரூபா) | முன்னைய ஆண்டு<br>19....(ரூபா) |

(ஆ) தொகுதி

22.2 குறிப்பீடு செய்யப்படாதவை

(அ) வங்கி

|                             |                     |                               |                             |                     |                               |
|-----------------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------|-------------------------------|
| சாதாரண பங்குகளின் எண்ணிக்கை | செலவு நடைமுறை ஆண்டு | சந்தைப் பெற மதி நடைமுறை ஆண்டு | சாதாரண பங்குகளின் எண்ணிக்கை | செலவு நடைமுறை ஆண்டு | சந்தைப் பெற மதி முன்னைய ஆண்டு |
|                             |                     |                               |                             |                     |                               |

(ஆ) தொகுதி

|                             |                     |  |                             |                     |  |
|-----------------------------|---------------------|--|-----------------------------|---------------------|--|
| சாதாரண பங்குகளின் எண்ணிக்கை | செலவு நடைமுறை ஆண்டு | பணிப்பாளர் களின் மதிப்பீடு நடைமுறை ஆண்டு | சாதாரண பங்குகளின் எண்ணிக்கை | செலவு முன்னைய ஆண்டு | பணிப்பாளர் களின் மதிப்பீடு முன்னைய ஆண்டு |
|                             |                     |  |                             |                     |  |

### 23. இணைக் கம்பனிகளிலும் துணை நிறுவனங்களிலும் காணப்பட்ட முதலீடுகள்

23.1 துணை நிறுவனங்களில் முதலீடு - வங்கிகளால்

| துணைக் கம்பனி | முதன்மை நடவடிக்கை | உடைமை |        | செலவு  |       | சந்தைப் பெறுமதி* |       | உடைமை  |         | செலவு  |       | சந்தைப் பெறுமதி* |        |
|---------------|-------------------|-------|--------|--------|-------|------------------|-------|--------|---------|--------|-------|------------------|--------|
|               |                   | %     | நடமுறை | நடமுறை | செலவு | முன்னைய          | %     | நடமுறை | முன்னைய | நடமுறை | செலவு | முன்னைய          | நடமுறை |
| .....         | .....             | ..... | .....  | .....  | ..... | .....            | ..... | .....  | .....   | .....  | ..... | .....            | .....  |
| .....         | .....             | ..... | .....  | .....  | ..... | .....            | ..... | .....  | .....   | .....  | ..... | .....            | .....  |

23.2 இணைக் கம்பனிகளில் முதலீடு

(அ) வங்கியினால்

| கம்பனி | முதன்மை நடவடிக்கை | உடைமை |        | செலவு  |       | சந்தைப் பெறுமதி* |       | உடைமை  |         | செலவு  |       | சந்தைப் பெறுமதி* |        |
|--------|-------------------|-------|--------|--------|-------|------------------|-------|--------|---------|--------|-------|------------------|--------|
|        |                   | %     | நடமுறை | நடமுறை | செலவு | முன்னைய          | %     | நடமுறை | முன்னைய | நடமுறை | செலவு | முன்னைய          | நடமுறை |
| .....  | .....             | ..... | .....  | .....  | ..... | .....            | ..... | .....  | .....   | .....  | ..... | .....            | .....  |
| .....  | .....             | ..... | .....  | .....  | ..... | .....            | ..... | .....  | .....   | .....  | ..... | .....            | .....  |

\* விலைக் குறிப்பீடு செய்யப்படாத துணைக் கம்பனிகள்/இணைக் கம்பனிகளில் பணிப்பாளரின் மதிப்பீடு.

(ஆ) குழுவினால்

| கம்பனி | முன்கொண்டு வரப்பட்ட மீதி (ரூபா) | முதலீட்டில் அதிகரிப்பு (ரூபா) | பங்கிலாபம் நீங்களாக பெறப்பட்ட மீதி (ரூபா) | முன்கொண்டு வரப்பட்ட மீதி (ரூபா) |
|--------|---------------------------------|-------------------------------|---|---------------------------------|
| .....  | .....                           | .....                         | .....                                     | .....                           |

### 24. கிடைக்கத் தக்கதாகவுள்ள குழு நிலுவைகள்

கம்பனியின் பெயர்

| வங்கி                             | தொகுதி                            |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| நடமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) | நடமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) |
| .....                             | .....                             |

## 25. நிலையான சொத்துக்கள்

(அ) வங்கி

|  | காணி<br>கட்டடங்கள் | உபகரணம்/<br>தளபாடம் | மோட்டார்<br>வாகனங்கள் | மொத்தம்         |                 |
|--|--------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
|  |                    |                     |                       | 31.12<br>(ரூபா) | 31.12<br>(ரூபா) |
| <u>செலவு / மதிப்பீடு</u>   |                    |                     |                       |                 |                 |
| .....இல் நிலுவை (முன்னேய ஆண்டு)<br>ஆண்டில் புதிதாகச் சேர்க்கப்பட்டவை<br>ஆண்டில் அகற்றப்பட்டவை<br>மீள்மதிப்பீட்டின் மீது மிகை |                    |                     |                       |                 |                 |
| <u>திரண்ட பெறுமானத் தேய்வு</u>   |                    |                     |                       |                 |                 |
| .....இல் நிலுவை (முன்னேய ஆண்டு)<br>ஆண்டுக்கான கட்டணம்<br>அகற்றல்கள்<br>மீள் மதிப்பீட்டுச் சீராக்கம்                          |                    |                     |                       |                 |                 |
| 31.12.....இல் தேறிய ஏட்டுப் பெறுமதி<br>- நடைமுறை ஆண்டு   |                    |                     |                       |                 |                 |
| 31.12.....இல் தேறிய ஏட்டுப் பெறுமதி<br>- முன்னேய ஆண்டு   |                    |                     |                       |                 |                 |

(ஆ) குழு

|  | காணி<br>கட்டடங்கள் | உபகரணம்/<br>தளபாடம் | மோட்டார்<br>வாகனங்கள் | மொத்தம்         |                 |
|--|--------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
|  |                    |                     |                       | 31.12<br>(ரூபா) | 31.12<br>(ரூபா) |
| <u>செலவு / மதிப்பீடு</u>   |                    |                     |                       |                 |                 |
| .....இல் நிலுவை (முன்னேய ஆண்டு)<br>ஆண்டில் புதிதாகச் சேர்க்கப்பட்டவை<br>ஆண்டில் அகற்றப்பட்டவை<br>மீள்மதிப்பீட்டின் மீது மிகை |                    |                     |                       |                 |                 |
| <u>திரண்ட பெறுமானத் தேய்வு</u>   |                    |                     |                       |                 |                 |
| .....இல் நிலுவை (முன்னேய ஆண்டு)<br>ஆண்டுக்கான கட்டணம்<br>அகற்றல்கள்<br>மீள் மதிப்பீட்டுச் சீராக்கம்                          |                    |                     |                       |                 |                 |
| 31.12.....இல் தேறிய ஏட்டுப் பெறுமதி<br>- நடைமுறை ஆண்டு   |                    |                     |                       |                 |                 |
| 31.12.....இல் தேறிய ஏட்டுப் பெறுமதி<br>- முன்னேய ஆண்டு   |                    |                     |                       |                 |                 |

25.1 எஸ்எல்எஸ் 18 மற்றும் எஸ்எல்எஸ் 19இனால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஏனைய வெளிப்படுத்தல்களும் தரப்பட வேண்டும்.

## 26. ஏனைய சொத்துக்கள்

வைப்புக்கள் மற்றும் முற்கொடுப்பனவுகள்  
ஏனையவை

| வங்கி                              | தொகுதி                             |
|------------------------------------|------------------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) | நடைமுறை முன்னைய ஆண்டு 19....(ரூபா) |
| .....                              | .....                              |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |

|  |
| --- |
| ..... |

<tbl\_r cells="1" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1"

### 30. செலுத்தப்படவள்ள குழு நிலுவைகள்

கம்பனியின் பெயர்

| வங்கி                   | தொகுதி                  |
|-------------------------|-------------------------|
| நடைமுறை முன்னைய         | நடைமுறை முன்னைய         |
| ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு | ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு ஆண்டு |
| 19....(ரூபா)            | 19....(ரூபா)            |
| .....                   | .....                   |
| .....                   | .....                   |
| .....                   | .....                   |
| .....                   | .....                   |

### 31. பிறபோடப்பட்ட வரிவிதிப்பு

முன்னால் கொண்டுவரப்பட்ட மீதி  
ஒதுக்குகளில் அதிகாரிப்பு/(குறைப்பு)

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

### 32. ஏனைய பொறுப்புக்கள்

ஒன்று சேர்ந்த செலவு  
செலுத்தப்படவள்ள பங்கிலாபங்கள்  
நடைமுறை வரி விதிப்பு  
வெகுமதிக்கொடுப்பனவுக்கான ஒதுக்கு  
ஏனையவை

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

### 33. பங்கு மூலதனம்

#### அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்ட

ஒவ்வொன்றும் ரூபா ..... கொண்ட சாதாரண பங்கு  
வழங்கப்பட்டதும் முழுமையாகச் செலுத்தப்பட்டதும்  
முன்னால் கொண்டுவரப்பட்ட மீதி  
ஒவ்வொன்றும் ரூபா ..... கொண்ட சாதாரண பங்கு  
இவ்வாண்டில் வழங்கப்பட்டவை  
ஒவ்வொன்றும் ரூபா ..... கொண்ட சாதாரண பங்கு

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

### 34. நியதி ஒதுக்கு நிதியம்

19..... சனவரி 1இல் உள்ளவாறு நிலுவை  
கூட்டு: ஆண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட மாற்றல்கள்

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

19..... திசெம்பர் 31இல் உள்ளவாறு நிலுவை

|       |
|-------|
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |
| ..... |

### 35. ஒதுக்குகள்

அனைத்து ஒதுக்கு நிலுவைகளினதும் அசைவினை வெளிப்படுத்துக.

### 36. கடப்பாடுகளும் அவசர நிகழ்வுகளும்

(அ) பொதுவான வாணிப நடவடிக்கைகளின் போது வங்கி பலதரப்பட்ட கடப்பாடுகளை மேற்கொள்ளுவதோடு அதனது வாடிக்கையாளர்களுக்கான சட்டக் காப்புரிமையுடன் சில அவசர பொறுப்புக்களையும் எதிர்கொள்கின்றது. இந்தக் கொடுக்கல் வாங்கல்களின் விளைவாக பொருள்சார் இழப்புக்கள் எதிர்பார்க்கப்படுவதில்லை.

(୭୫)

| வங்கி                     | தொகுதி                    |
|---------------------------|---------------------------|
| நடைமுறை முன்னெய்          | நடைமுறை முன்னெய்          |
| ஆண்டு ஆண்டு               | ஆண்டு ஆண்டு               |
| 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) | 19....(ரூபா) 19....(ரூபா) |

ஏற்றுக்கொள்ளல்

உடன் நிற்கும் நாணயக் கடிதங்கள்

உத்தரவாதங்கள்

பின்னகளும் உத்தரவாதங்களும்

## ஆவணக் கொடுக்டன்

## சேகரிப்புக்கான உண்டியல்கள்

முன்னோக்கிய செலாவணி ஒப்பந்தங்கள் (தேறிய)

முன்னோக்கிய வீத ஒப்பந்தம்

സംഗ്രഹിതം

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(இ) வங்கிக்கு எதிரான சட்ட நடவடிக்கை

(iv) பணிப் பாளர் சபையினால் ஒப்புதலளிக்கப்பட்டதும், இச் கணக்குகளில் ஒதுக்கீடு மேற்கொள்ளப்படாததுமான மூலதனச் செலவு ஏற்குறைய -

ஒப்புதலைக்கப்பட்டவையும் ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்டவையும் .....

ஒப்புதலளிக்கப்பட்டவையும் ஒப்பந்தம் செய்யப்படாகவையும் .....

37. ஜந்தொகைக்குப் பிந்திய நிகழ்வுகள் (எஸ்எஸ்எஸ் 12)

38. ஒப்பந்தங்களில் பணிப்பாளர்களின் ஈடுபாடு

எஸ்.எல்.ஏ.எஸ். 30இனதும், எஸ்.எல்.ஏ.எஸ். 23இனதும் தேவைப்பாடுகளுக்கமைய ஒப்பந்தங்களில் பணிப்பாளர்களின் ஈடுபாட்டை வெளிப்படுத்தவும்.

39. தொடர்பான தரப்பினரது கொடுக்கல் வாங்கல்கள்

எஸ்.எல்.ஏ.எஸ். 30இனதும், எஸ்.எல்.ஏ.எஸ். 23இனதும் தேவைப்பாடுகளுக்கமைய தொடர்பான தரப்பினரது கொடுக்கல் வாங்கல்களை வெளிப்படுத்தவும்.

## 40. முதிர்ச்சிப் பகுப்பு

ஜந்தொகை நாளில், எஞ்சிய காலப்பகுதியின் அடிப்படையில் சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்களின் ஒப்பந்தஞ்செய்யக்கூடிய ஒவ்வொன்றினதும் முதிர்ச்சிநாள் வரைக்குமான பகுப்பாய்வொன்று கீழே தரப்பட்டுள்ளது.

|            |             |             |             |           |         |
|------------|-------------|-------------|-------------|-----------|---------|
| 3 மாதங்கள் | 3 இலிருந்து | 1 இலிருந்து | 3 இலிருந்து | 5 ஆண்டு   | மொத்தம் |
| வரைக்கும்  | 12 மாதங்கள் | 3           | 5           | கருக்கும் | (ரூபா)  |
| (ரூபா)     | வரைக்கும்   | ஆண்டுகள்    | ஆண்டுகள்    | அதிகமானவை |         |
| (ரூபா)     | வரைக்கும்   | வரைக்கும்   | (ரூபா)      | (ரூபா)    |         |

வட்டி உழைக்கும் சொத்துக்கள்  
வட்டி உழைக்காத சொத்துக்கள்

மொத்தச் சொத்துக்கள்

வட்டியடனான பொறுப்புக்கள்  
வட்டியில்லாப் பொறுப்புக்கள்

மொத்தப் பொறுப்புக்கள்

## 41. நம்பிக்கை நடவடிக்கைகள்

வங்கியினால் பொறுப்பேற்கப்பட்ட குறிப்பிடத்தக்க நம்பிக்கை நடவடிக்கைகள் மற்றும் அத்தகைய நடவடிக்கைகளின் அளவுபற்றியும் அவற்றினது பொறுப்பு நடவடிக்கைகளில் தவறுமானால் உள்ளார்ந்த வளம் பற்றியும் வெளிப்படுத்தவும்.

## 42. வங்கியின் தொழிற்பாடுகளுடன் இணைந்த குறிப்பிடத்தக்க இடர் நேர்வுகள்

I. வங்கிக்கு ஏற்படக்கூடிய பின்வரும் இடர் நேர்வுகளை அளவிடும் கூற்றொன்று

- (அ) கொடுக்கடன் இடர் நேர்வில் கவனஞ்செலுத்துதல் வங்கியின் இணைத் தரப்பினருக்கான கொடுக்கடன் இடர் நேர்வு மற்றும் தொடர்பான தரப்பினரது இடர் நேர்வு ஆகியவற்றை உள்ளடக்கிய கொடுக்கடன் இடர் நேர்வு;
- (ஆ) வெளிநாட்டுச் செலாவணி இடர் நேர்வு;
- (இ) வட்டி வீத இடர் நேர்வு;
- (ஈ) திரவத்தன்மை இடர் நேர்வு;
- (உ) வங்கியின் தொழிற்பாடுகளுடனிணைந்த வேறு ஏதாவது முக்கியமான இடர் நேர்வு;

இக்கூற்று மேலே குறித்துரைக்கப்பட்ட வங்கித்தொழில் இடர் நேர்வுகள் எந்த வழிகளில் நிருவசிக்கப்படவும் கட்டுப்படுத்தப்படவும் வேண்டுமென்ற சருக்கமான விபரத்தை உள்ளடக்குவதுடன் கீழேயுள்ள விபரங்களையும் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

- (அ) இடர் நேர்வின் தன்மை பற்றியும், அவ்விடர் நேர்வுக்கு உயர்ச்சியொன்றைக் கொடுக்கும் வங்கியின் நடவடிக்கை பற்றியுமான விளக்கமொன்று.
- (ஆ) இடர் நேர்வை அடையாளம் காணவும், இடர் நேர்வுக்கான பாதுகாப்பற் தன்மையின் கண்காணிப்பை மேற்கொள்ளவும் அவை கண்காணிக்கப்படும் இடைவெளியை உள்ளடக்கி, பயன்படுத்தப்படும் முறைகள் பற்றிய பொதுவான விளக்கமொன்று.

(இ) இடர் நேர்வினைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கான முறைகள் மற்றும் நடைமுறைகள் பற்றிய பொதுவான விளக்கமானது, பொருந்தக்கூடிய இடம், பாதுகாப்பற் ற தன்மைக்கான வரையறைகள் பயன்படுத்தப்பட்டனவா என்பது, துணை அல்லது ஏனைய பிணைகள் தொடர்பான ஏதாவது கொள்கைகள் மற்றும் இடர் நேர்வினை மட்டுப்படுத்துவதற்காக அல்லது வரையறுப்பதற்காக நிதியியற் கருவிகளின் பயன்பாடு மீதான ஏதாவது கொள்கைகள் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கும்.

II. பின்வரும் நோக்கங்களை நிறைவேற்றுவதற்காக உள்ளக்க் கட்டுப்பாடுகளைச் சரியானமுறையில் பேணுவதற்குப் பணிப்பாளர்கள் பொறுப்பாக இருப்பார்களென்பதற்கான வெளிப்படுத்தலும் தேவைப்படுத்தப்படும்.

1. தொழிற்பாடுகளின் திறனும், பயன்பாட்டுத் தன்மையும் (தொழிற்பாட்டு நோக்கங்கள்)
2. நிதியியல் மற்றும் முகாமைத்துவத்தகவலின் (தகவல் நோக்கங்கள்) நம்பகத் தன்மையும் நிறைவுத் தன்மையும், மற்றும்
3. பொருந்தக்கூடிய சட்டங்கள் மற்றும் ஒழுங்கு விதிகளுடனான இணக்கம் (இணக்க நோக்கம்) இடர் நேர்வு முறைமையின் கீழ் விவரிக்கப்பட்ட நடைமுறைகள் தவிர, வலுவான உள்ளக்க் கட்டுப்பாட்டு முறையினை வழங்குவதற்காக வடிவமைக்கப்பட்டவையும் பணிப்பாளர்களினால் நிறுவப்பட்டவையுமான நடைமுறைகளின் மேலோட்டமான விபரமும் கொடுக்கப்படல் வேண்டும்.

1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1998இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டம்

### பணிப்புரை

2001ஆம் ஆண்டு சனவரி 1ஆம் நாளமுதல் செயற்படவுள்ள 1995ஆம் ஆண்டின் 33ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில்; (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 76(ஒ) (1)இன் கீழ் மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினைப் பேணுவது தொடர்பாக இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையினால் 1997.11.21ஆம் நாளிடப்பட்ட பணிப்புரைக்கான திருத்தம்.

1. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட பணிப்புரையில் பந்தி 1இனை நீக்கி அதனிடத்து பின்வருவதை பந்தி 1 என பதிலீடு செய்வதன்மூலம்.

“1. வங்கித்தொழில் சட்டத்தில் வரைவிலக்கணம் செய்யப்பட்டுள்ளவாறான பங்குடைமை மூலதனத்தினைக் கொண்டுள்ள உரிமம்பெற்ற சிறப்பியல்பு வங்கியொன்று 2001ஆம் ஆண்டு சனவரி 1ஆம் நாளிலிருந்து செயற்படும் வகையில் 1995ஆம் ஆண்டின் 33இலக்கச் சட்டத்தினால் கடைசியாகத் திருத்தப்பட்டவாறான 1988ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 76(ஒ) (1)இன் கீழ் வழங்கப்பட்ட பணிப்புரைகளின் அட்டவணை 1இல் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களின்படி கணிக்கப்பட்ட 5 சதவீதத்திற்குக் குறையாத உட்கரு மூலதனத்துடன் அதனது இடர்நேரவு நிறையேற்றப்பட்ட சொத்துக்கள் தொடர்பாக அனைத்து வேளைகளிலும் 10 சதவீத ஆக்குறைந்த மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினைப் பேணும்படி தேவைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.”
2. 1997 நவெம்பர் 21ஆம் நாளிடப்பட்ட பணிப்புரையின் அட்டவணை 1இல் காணப்படுவதும் இப்பணிப்புரையின் பந்தி 1இல் ஆக்குறைந்த மூலதனப் போதுமை விகிதம் 8 சதவீதம் எனவும் உட்கரு மூலதனப்போதுமை விகிதம் 4 சதவீதம் எனவும் குறிப்பிடப்பட்ட அனைத்து விடயங்களும் 2001ஆம் ஆண்டின் சனவரி 1ஆம் நாளிலிருந்து செயற்படும் வகையில் முறையே 10 சதவீதம் எனவும் 5 சதவீதம் எனவும் வாசிக்கப்படும் வகையில் திருத்தப்படல் வேண்டும்.

ஏ. எஸ். ஐயவர்த்தன

ஆளுநர்

கொழும்பு

27.12.1999.

1995இன் 33ஆம் இலக்க வங்கிததொழில் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1998இன் 30ஆம் இலக்க வங்கிததொழில் சட்டம்

### அறிவித்தல்

2001ஆம் ஆண்டு சனவரி 1ஆம் நாள்முதல் செயற்படவுள்ள 1995ஆம் ஆண்டின் 33ஆம் இலக்க வங்கிததொழில்; (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கிததொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 19(2) மற்றும் 19(7)இன் கீழ் மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினைப் பேணுவது தொடர்பாக இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையினால் 1997.08.22ஆம் நாளிடப்பட்ட பணிப்புரைக்கான திருத்தம்.

1. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட அறிவித்தலில் பந்தி 2இனை நீக்கி அதனிடத்து பின்வருவதை பந்தி 2 என பதிலீடு செய்வதன்மூலம்.

“2. உரிம் வழங்கப்பட்ட ஒவ்வொரு வர்த்தக வங்கியும் 2001ஆம் ஆண்டு சனவரி 1ஆம் நாளிலிருந்து செயற்படும் வகையில் 1995ஆம் ஆண்டின் 33இலக்கச் சட்டத்தினால் கடைசியாகத் திருத்தப்பட்டவாறான 1988ஆம் ஆண்டின் 30ஆம் இலக்க வங்கிததொழில் சட்டத்தின் பிரிவு; 19(7)இன் கீழ் வழங்கப்பட்ட அறிவித்தலின் அட்டவணை 1இல் தரப்பட்டுள்ள அறிவிறுத்தல்களின்படி கணிக்கப்பட்ட 5 சதவீதத்திற்குக் குறையாத உட்கரு மூலதனத்துடன் அதனது இடர்நேர்வு நிறையேற்றப்பட்ட சொத்துக்கள் தொடர்பாக அனைத்து வேளைகளிலும் 10 சதவீத ஆக்குறைந்த மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினைப் பேணும்படி தேவைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.”
2. 1997 ஒக்டோபர் 22ஆம் நாளிடப்பட்ட அறிவித்தலின் அட்டவணை 1இல் காணப்படுவதும் இந்த அறிவித்தலின் பந்தி 1இல் ஆக்குறைந்த மூலதனப் போதுமை விகிதம் 8 சதவீதம் எனவும் உட்கரு மூலதனப்போதுமை விகிதம் 4 சதவீதம் எனவும் குறிப்பிடப்பட்ட அனைத்து விடயங்களும் 2001ஆம் ஆண்டின் சனவரி 1ஆம் நாளிலிருந்து செயற்படும் வகையில் முறையே 10 சதவீதம் எனவும் 5 சதவீதம் எனவும் வாசிக்கப்படும் வகையில் திருத்தப்படல் வேண்டும்.

ஏ. எஸ். ஜயவர்த்தன்

ஆளுநர்

கொழும்பு

27.12.1999.

வங்கி மேற்பார்வைத் தினைக்களம்,  
8ஆம் மாடி, ரேணுகா கட்டடம்,  
41, சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு 1

1999 திசைம்பர் 28.

உரிமம் வழங்கப்பட்ட அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

அன்புள்ள ஜயா,

### இடர் நேர்வு நிறையேற்றப்பட்ட மூலதனப் போதுமை விகிதத்தின் அதிகரிப்பு

1995இன் 33ஆம் இலக்க சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 19(7)இன் கீழ் மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினைப் பேணுவது தொடர்பாக 22.08.1997 தேதியிடப்பட்ட அறிவித்தல்களுக்கான திருத்தமொன்றின் மூலம் இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையானது 2001ஆம் ஆண்டு சனவரி 1ஆம் நாளிலிருந்து செயற்படும் வகையில் மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினை 8 சதவீதத்திலிருந்து 10 சதவீதத்திற்கும் உட்கரு அல்லது படி1 மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினை 4 சதவீதத்திலிருந்து 5 சதவீதத்திற்கும் அதிகரித்துள்ளது என்பதை இத்தால் அறியத்தருகின்றோம்.

இது கிடைக்கப்பெற்றமையைத் தயவுசெய்து அறிவிக்கவும்

உங்கள் உண்மையுள்ள

செல்வி. சி. ஐ. பர்னாந்து

வங்கி மேற்பார்வைப் பணிப்பாளர்

வங்கி மேற்பார்வைத் தினைக்களம்,  
8ஆம் மாடி, ரேணுகா கட்டடம்,  
41, சனாதிபதி மாவத்தை,  
கொழும்பு 1

1999 திசம்பர் 28.

உரிமம் வழங்கப்பட்ட அனைத்து சிறப்பியல்பு வங்கிகளுக்கும்  
(தேசிய சேமிப்பு வங்கி நீங்கலாக)

அன்புள்ள ஜயா,

### இடர் நேர்வு நிறையேற்றப்பட்ட மூலதனப் போதுமை விகிதத்தின் அதிகரிப்பு

1995இன் 33ஆம் இலக்க சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1988இன் 30ஆம் இலக்க வங்கித்தொழில் சட்டத்தின் பிரிவு 7(ஒ) (1)இன் கீழ் மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினைப் பேணுவது தொடர்பாக 21.11.1997 தேதியிடப்பட்ட பணிப்புரைகளுக்கான திருத்தமொன்றின் மூலம் இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையர்ன்து 2001ஆம் ஆண்டு சனவரி 1ஆம் நாளிலிருந்து செயற்படும் வகையில் மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினை 8 சதவீதத்திலிருந்து 10 சதவீதத்திற்கும் உட்கரு அல்லது படி1 மூலதனப் போதுமை விகிதத்தினை 4 சதவீதத்திலிருந்து 5 சதவீதத்திற்கும் அதிகரித்துள்ளது என்பதை இத்தால் அறியத்தருகின்றோம். திருத்தத்தின் பிரதியொன்று இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

இது கிடைக்கப்பெற்றமையைத் தயவுசெய்து அறிவிக்கவும்

உங்கள் உண்மையுள்ள

செல்வி. சி. ஜி. பர்னாந்து

வங்கி மேற்பார்வைப் பணிப்பாளர்

தொடர்பு எண். ஈசி/01/99 (சீ உம் எப் உம்)  
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்,  
இலங்கை மத்திய வங்கி.  
அ. பெ. எண் 883  
கொழும்பு-1.  
1999 பெப்டுருவரி 9.

அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்களுக்கான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள்  
அன்புள்ள ஜயா,

## வெளிநாட்டுக் கட்டுப்பாட்டிலுள்ள கம்பனிகளுக்கான கடன்களும் மேலதிகப் பற்றுக்களும் ரணைய கொடுகடன் வசதிகளும்

1973இன் எண் 39 கொண்ட செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டு (திருத்த)ச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான, 1953இன் எண் 24 கொண்ட செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 423) 30ஆம் பிரிவின் 7ஆவது துணைப் பிரிவுக்கும், அதன் கீழ் வெளியிடப்பட்ட 1992.12.24ஆம் நாளிடப்பட்ட எண் ஈசி/118/92 (சீ உம் எப் உம்) கொண்ட எனது தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களுக்கு தங்களது கவனம் ஈர்க்கப்படுகின்றது.

2. சட்டத்தின் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பிரிவினது ஏற்பாடுகளின் நியதிகளில், இலங்கையில் வதியும் எவ்ரேனும் ஒருவர், மத்திய வங்கியின் அனுமதியிறந்தாலன்றி, இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஆட்களினால் நேரடியாகவோ அல்லது மறைமுகமாகவோ கட்டுப்படுத்தப்படுகின்ற ஏதேனும் ஒரு நிறுவனம் அல்லது கம்பனிக்கு (வங்கித் தொழில் கம்பனி தவிர்ந்த) பணத்தை வழங்க முடியாது.

3. வதிவற்ற பங்குடைமையாளர்களைப் பெரும்பான்மையாகக்கொண்ட, இலங்கையில் கூட்டினைக்கப்பட்ட கம்பனிகளுக்கான கடன்கள் மற்றும் முற்பணங்களை உள்ளடக்கி, அத்தகைய கம்பனிகள் 1978இன் எண் 4 கொண்ட இலங்கை முதலீட்டுச் சபைச் சட்டத்தின் பிரிவு; 17இன் கீழ் ஒப்டுதலவளிக்கப்பட்டிராவிடின் அவற்றுக்கான கடன் வசதியை வழங்குவதற்காக, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் பிரிவு; 48 உடன் வாசிக்கப்படும் பிரிவு; 30இன் 7ஆவது உபபிரிவின் நியதிகளில் பொதுவான அனுமதி வழங்கப்பட்டுள்ளமையைத் தங்களுக்கு இத்தால் அறியத்தருகின்றோம்.

4. (i) கம்பனியின் பெயர்
- (ii) கடன் வசதி வழங்கும் திகதி
- (iii) கடன் வசதியின் வகை
- (iv) கடன் வசதி வழங்கப்பட்ட காலப்பகுதி
- (v) பிணையின் தன்மை
- (vi) தொகை
- (vii) நோக்கம்

ஆகையில் விபரங்களை உள்ளடக்கி வதிவற்ற பங்காளர்களைப் பெரும்பான்மையாகக் கொண்ட கம்பனிகளுக்கு ஒவ்வொரு காலாண்டிலும் வழங்கப்படும் கடன் வசதிக் கூற்றொன்றினை தொடர்நும் மாதத்தின் 15ஆம் நாளுக்கு முன்பாக, செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தின் கண்காணிப்புப் பிரிவு, இலங்கை மத்திய வங்கி, அ.பெ.எண் 883, ஈசுவிட்டி இரண்டு கட்டடம், இல. 61, சனாதிபதி மாவத்தை, கொழும்பு - 1இற்கு அனுப்புமாறு நீங்கள் வேண்டப்படுகின்றீர்கள்.

இது தொடர்பாக முன்பு வெளியிடப்பட்ட அனைத்து தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களும், இச்சுற்றறிக்கை நடைமுறைக்கு வரும் நாளிலிருந்து இல்லாமற் செய்யப்படும்.

உங்களின் உண்மையுள்ள

எம். ஆர். பர்ணாந்து

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

தொடர்பு எண். ஈசி/02/ஒ (பீ)  
சௌவனிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்,  
இலங்கை மத்திய வங்கி,  
அ. பெ. எண் 883  
கொழும்பு-1.  
1999 பெப்பருவரி 24.

அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்களுக்கான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள்  
அன்டுள்ள ஜயா,

### பத்திரம் ஈ2இல் மேற்கொள்ளப்படும் நாணயக் கடித ஒப்படைப்பு

03.02.1978 நாளிடப்பட்டதும், எமது எண் ஈசி/ஓ/8(பீ) கொண்டதும் எம்மால் வழங்கப்பட்டதுமான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களின்படி, தேவைப்பட்ட விபரங்கள் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட பத்திரம் ஈ2இல் புள்ளிவிபரப் பணிப்பாளர், இலங்கை மத்திய வங்கி என்ற முகவரிக்கு அனுப்புமாறு நீங்கள் வேண்டப்பட்டிருந்தீர்கள். இறக்குமதிகளுக்கான கொடுப்பனவுக்கு நாணயக் கடிதம் நிறுவுதல் இனிமேல் உரிமைக் கட்டளையொன்றாக கருதப்படாதபடியால் மேலே குறிப்பிடப்பட்ட சுற்றறிக்கையில் வேண்டப்பட்டவாறு ஈ2 பத்திரங்களை அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்கள் புள்ளிவிபரத் திணைக்களப் பணிப்பாளருக்கு இப்போது அனுப்பவேண்டிய அவசியமில்லை.

03.02.1978 நாளிடப்பட்டதும் எண் ஈசி/ஓ/8(பீ) கொண்டதுமான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் இத்தால் நீக்கப்படுகின்றன.

உங்களின் உண்மையுள்ள  
எம். ஆர். பர்ணாந்து  
சௌவனிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

தொடர்பு எண். ஈசி/ப3/ஷ (எம்)  
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்,  
இலங்கை மத்திய வங்கி,  
அ. பெ. எண் 883  
கொழும்பு-1.  
1999 மே 27.

அங்கீரம் பெற்ற வணிகர்களுக்கான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள்  
அன்புள்ள ஜியா,

### வதிவற்றோரது தடுத்துவைக்கப்பட்ட கணக்குகள்

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் பிரிவு 31இன் ஏற்பாடுகளின்கீழ் தடுத்து வைக்கப்பட்ட கணக்குகளை வைத்திருக்கின்ற, இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஆட்களுக்கு, அத்தகைய கணக்குகளின் கீழான தொகைக்கான வட்டியைச் செலுத்தலாமென அங்கீரம் பெற்ற வணிகர்களுக்கு இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

அத்தகைய கணக்கு வைத்திருப்பவர்களுக்கு, அவர்களது வேண்டுதலின் பேரில், அத்தகைய தடுத்து வைக்கப்பட்ட நிதியங்களுக்கான ஒன்றுசேர்ந்த வட்டியை, அவர்கள் செலுத்த வேண்டிய வரியைக் கழித்த பின்பு செலுத்துவதற்கான அனுமதியும் அங்கீரம் பெற்ற வணிகர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது.

உங்களின் உண்மையுள்ள

எம். ஆர். பர்ணாந்து

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

தொடர்பு எண். ஈசி/07/99 (டி)  
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்,  
இலங்கை மத்திய வங்கி,  
அ. பெ. எண் 883  
கொழும்பு-1.  
1999 திசைம்பர் 14.

அங்கீரம் பெற்ற வணிகர்களுக்கான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள்  
அன்புள்ள ஜியா,

### வதிவடையோர் வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்குகள்

1991.08.01இன் எண் ஈசி/52/91(டி) கொண்ட எனது தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களுக்கு மேலதிகமாக, ஐ.அ.டொலர் 500 அல்லது ஏனைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாணயங்களில் அதற்குச் சமமான தொகைக்குக் குறைவாக கணக்கு நிலுவை காணப்படும்போது வதிவோர் வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்குகளை முடிவிடும்படி இனிமேலும் வேண்டப்படமாட்டார்களென்பது அங்கீரம் பெற்ற வணிகர்களுக்கு இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

உங்களின் உண்மையுள்ள  
எச். ஏ. ஜி. எட்டியாரச்சி  
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

தொடர்பு எண். ஈ/48/99 (ஜி)  
 செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் தினைக்களம்,  
 இலங்கை மத்திய வங்கி,  
 அ. பெ. எண் 883  
 கொழும்பு-1.  
 1999 திசம்பர் 15.

அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகர்களுக்கான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள்  
 அன்புள்ள ஜயா,

**பொருட்களின் கப்பலேற்றல் மற்றும் உள்நாட்டு வான்வழிக் கட்டணம்/ உள்நாட்டு ஏற்றுமுறி /  
 பொருட்களை கப்பலேற்றுவர்களின் பற்றுச்சீட்டுக்களை வழங்கல்**

மேலே கூறப்பட்டுள்ள விடயம் தொடர்பாக 12.07.1991 நாளிடப்பட்ட எண் ஈ/48/91 (ஜி) கொண்டதும் 4 மாச்சு 1997 நாளிடப்பட்ட எண் ஈ/48/97 (ஜி) கொண்டதுமான எனது தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களுக்கு மேலதிகமாக, தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள சரக்கு அனுப்புவோரின் பட்டியலில், இலங்கை மத்திய வங்கியுடன் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ள, பின்வரும் சரக்கு அனுப்புவோரை உள்ளடக்கும்படியும், ஏற்றுமதிச் சரக்குகள் தொடர்பில் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்காக அவர்களினால் வழங்கப்பட்ட சரக்கு அனுப்புவோர் பற்றுச்சீட்டுக்களை ஏற்றுக்கொள்ளும்படியும் அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகர்கள் இத்தால் வேண்டப்படுகின்றனர்.

சரக்கு அனுப்புவோரின் பெயர்

பதிவு எண்

- |  |                |
|--|----------------|
| 1. வரையறுக்கப்பட்ட அக்கோட் எக்ஸ்பிரஸ் லங்கா (பிறைவெட்)   | 06/07/009/0087 |
| 2. வரையறுக்கப்பட்ட சிலோன் விப் சப்ளையேர்ஸ் கம்பனி (1972) | 06/07/009/0088 |

உங்களின் உண்மையுள்ள  
 எச். ஏ. ஜி. எட்டியாரச்சி  
 செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

தொடர்பு: எண். ஈசி/ஒ/ஒ/ஒ/ (எ)  
 செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் தினைக்களம்,  
 இலங்கை மத்திய வங்கி,  
 கொழும்பு-1.  
 1999 திசைம்பர் 17.

அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்களுக்கான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள்  
 அன்டுள்ள ஐயா.

## வரவ பற்று அல்லது வேறு ஏதாவது நிதிய மாற்றல்களுக்கான பண்ணாட்டு மின்னியல் அட்டைகளுக்கெதிரான வெளிநாட்டுச் செலாவணி எடுப்பனவு மீதான கண்காணிப்புத் திட்டம்

மின்னியல் நிதிய மாற்றல் முறைகளின் முன்னேற்றத்துடன் உலகங்கும் பயன்படுத்தக்கூடிய முறையிலமைந்த கொடுக்டன் அட்டைகள் பற்று அட்டைகள் மற்றும் ஏனைய நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டைகள் ஆகியன வெளிநாட்டுச் செலாவணியில் வெளிநாட்டில் கொடுப்பனவுகளை மேற்கொள்ளும் விதத்தில் அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்களினால் இலங்கைப் பிரசைகளுக்கு வழங்கப்பட்டமை கணிசமான அளவில் அதிகரித்திருந்தது. எனவே, வெளிநாட்டுப் பயணங்களுக்கு வெளிநாட்டுச் செலாவணி வழங்குவதைப் போன்று, நிதிய மாற்றல் போன்ற மின்னியல் அட்டைகளினாடாக மேற்கொள்ளப்பட்ட கொடுப்பனவுகளின் தன்மையைக் கண்டறிவதற்கு கண்காணிப்பு முறையொன்றை அறிமுகம் செய்தல் அவசியமாகக் காணப்பட்டது.

2. நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டைகளைப் பயன்படுத்தி, பயணச் செலவுகள், உணவுகள் கட்டணங்கள், தற்செயலாக ஏற்படும் செலவுகள், வைத்தியச் செலவுகள் மற்றும் தனிப்பட்ட பயன்பாட்டுக்கான பொருட்களின் கொள்வனவு போன்ற தனிப்பட்ட செலவுகளுக்காக மட்டும் வெளிநாட்டில் உறப்பட்ட செலவுகளுக்கான கொடுப்பனவுக்கென வெளிநாட்டுச் செலாவணியை வழங்குவதற்கு அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்கள் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர். மூலதனக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் மற்றும், வர்த்தக அளவுகளில் பொருட்களின் கொள்வனவு/இறக்குமதி ஆகியனவற்றுக்கான கொடுப்பனவுகளுக்கு இவ்வட்டைகளைப் பயன்படுத்துவதற்கு அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

3. நிதிய மாற்றலர் மின்னியல் அட்டைகளை வெளிநாடுகளில் பயன்படுத்துவதனால் உறப்படும் செலவினைக் கண்காணிப்பதற்கு வசதி செய்துகொடுக்கும் முகமாக, வெளிநாட்டில் பயன்படுத்தக்கூடிய அத்தகைய நிதிய மாற்ற மின்னியல் அட்டைகளை வழங்கும்போது கீழே குறிப்பிடப்படும் நடைமுறைகளைப் பின்பற்றுமாறு அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்கள் வேண்டப்படுகின்றனர்.

- 3.1. நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டைகள் இலங்கையில் வதிவோருக்கு மட்டுமே வழங்கப்படல் வேண்டும்.
- 3.2. நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டைகளை வழங்குவதற்கு முன் மேலேயுள்ள பந்தி 2இல் குறிப்பிடப்படவாறு, அட்டை மூலமான வெளிநாட்டுச் செலாவணி எடுப்பனவுகள்/கொடுப்பனவுகள் அங்கீராம் பெற்ற நோக்கங்களுக்காக மட்டுமே மேற்கொள்ளப்படுமென்பதற்கான எழுத்துமூலமான உறுதியொன்றை அத்தகைய அட்டையைப் பெறுவதற்கு விண்ணப்பித்தவரிடமிருந்து படிவம் 3இல் இணைப்பு/ 2இல் இதன் மாதிரி கொடுக்கப்பட்டுள்ளது) பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.
- 3.3. உரிய முறையில் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவம் 3இனது பிரதியைத் அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்கள் தம் முடன் வைத்துக்கொண்டு மூலப்பிரதியை செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் தினைக்களத்தின் "கண்காணிப்புப் பிரிவு"க்கு நாளாந்தம் அனுப்பிவைக்க வேண்டும்.
- 3.4. அட்டையை வைத்திருப்பவர் நிரந்தரக் குடியேற்றத்துக்காகவோ அல்லது வெளிநாட்டில் தொழில் வாய்ப்புக்காகவோ நாட்டை விட்டு வெளியேறும்போது அவருக்கு/அவளுக்கு வழங்கப்பட்ட அட்டையானது படிவம் 3இல் வெளிப்படுத்தியவாறு அங்கீராம் பெற்ற வணிகாட்டும் ஒப்படைக்கப்படல் வேண்டும்.

- 3.5. அங்கீராம் பெற்ற வணிகரானவர், மேலேயுள்ள பந்தி 3.2 மற்றும் 3.4இல் கூறப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகளை, அட்டையை வைத்திருப்பவர் அவருடன் மேற்கொள்ளும் உடன்படிக்கையில் அல்லது அட்டையை வழங்கும்போது அதன் பயன்பாட்டுக்கான நிபந்தனைகளில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.
- 3.6. மேலே கூறப்பட்ட நடைமுறையானது, நிதிய மாற்றங்களுக்கான புதிய மின்னியல் அட்டைகளின் வழங்கலுக்கும், ஏற்கெனவே வழங்கப்பட்ட அட்டைகளைப் புதுப்பிப்பதற்கும் பொருந்துவதாகும்.
4. செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்துக்கு காலத்துக்குக் காலம் வெளியிடப்படும் கூற்றுக்கள்.
- 4.1. அங்கீராம் பெற்ற வணிகர்கள், அட்டையை வைத்திருக்கும் ஒவ்வொருவருக்கும், வெளிநாட்டில், வெளிநாட்டுச் செலாவணியில் உறப்பட்ட செலவுக்கும், இலங்கையில் உறப்பட்ட செலவுக்கும் தனித்தனியாக கணக்குகளை வைத்திருக்க வேண்டும்.
- 4.2. எந்த ஒரு மாதத்திலும் ஐ.ஆ.டொலர் 5,000ஐ அல்லது வேறு ஏதாவது ஒரு வெளிநாட்டு நாணயத்தில் அதற்குச் சமமான தொகையை விழுஞ்சிய செலவினை ஏற்படுத்திய அட்டையை வைத்திருப்பவர்கள் பற்றிய தகவல்களைக்கொண்ட மாதாந்த அறிக்கையொன்று (இணைப்பு 11இல் மாதிரி காட்டப்பட்டுள்ளது) தொடரும் மாதத்தின் 15ஆம் நாளுக்குப் பிந்தாமல் “கணக்கைப்படிப்பு பிரிவின் கவனத்திற்கு” எனக் குறிப்பிட்டு அனுப்பப்படுதல் வேண்டும். இவ்வறிக்கையானது வங்கியின் பொறுப்புவாய்ந்த அலுவலரோருவரினால் கையொப்பமிடப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

எச். ஏ. ஜி. எட்டியாரச்சி

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

**பிரதி:** துணை ஆளுநர்கள்  
நிறைவேற்றுப் பணிப்பாளர்  
உதவி ஆளுநர்  
மதியுரையாளர்கள்  
ஆளுநரின் செயலாளர்

இணைப்பு: 1  
படிவம் 3  
தொடர் எண்:

(அட்டைக்கான விண்ணப்பதாரியினாலும் மற்றும் அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகரியினாலும் பூர்த்திசெய்யப்பட வேண்டியது)

### இலங்கை மத்திய வங்கி படிவம் 3 - நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டைகளுக்கான விண்ணப்பதாரியினது வெளிப்படுத்துகை

#### சௌவணிக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கு

வரவு/பற்று அல்லது வேறு ஏதாவது நிதிய மாற்றல் அட்டைகளுக்கெதிராக வெளிநாட்டுச் சௌவணியைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக விண்ணப்பதாரியினால் பூர்த்தி செய்யப்படவேண்டியது

முழுப்பெயர்: .....

(பெரிய எழுத்துக்களில்)

முகவரி: .....

(பெரிய எழுத்துக்களில்)

தே.ஆ.அ.எண்:.....

கடவுச்சீட்டு எண்: .....

வருமானவரிக் கோவை எண்: .....

நிதியமாற்றல் மின்னியல் அட்டைகள்

தேவைப்படுத்தலுக்கான நோக்கங்கள்: .....

(பயணச் சௌவுகள், உணவுக்க் கட்டணங்கள், தற்செயலான சௌவுகள், மருத்துவச் சௌவுகள் மற்றும் தனிப்பட்ட பாவனைக்கான பொருட்களின் கொள்வனவு போன்ற தனிப்பட்ட சௌவுகள்)

வரவு/பற்று மேலெல்லை: .....

என்னால் மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள விபரங்கள் அனைத்தும் உண்மையானவையும் சரியானவையுமென வெளிப்படுத்துவதுடன், எனது பண்ணாட்டு நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டையை, அதனை வழங்கும் அங்கீகாரம்

#### சௌவணிக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கு

வரவு/பற்று/நிதிய மாற்றல் அட்டைகளை வழங்குவதற்கு அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ள வங்கி/அட்டை நிலையம்/ அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்ட வணிகர் ஆகியோரினால் பூர்த்தி செய்யப்படவேண்டியது.

வங்கிக் குறியீடு: .....

கிளைக் குறியீடு: .....

நோக்கக் குறியீடு: .....

நாணயக் குறியீடு: .....

ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட

வரவு/பற்று மேலெல்லை: .....

உரிய ஆவணத்தை நான் பரிசோதனை செய்ததுடன் அதன் உண்மைத் தன்மை எனக்குத் திருப்தியளிப்ப தாகவுமள்ளது. நிதிய மாற்றல் பண்ணாட்டு அட்டை மூலமாக விடுவிக் கப் படும் வெளிநாட்டுச் சௌவணியானது, இப்படிவத்தில் விண்ணப்பதாரியினால் வெளிப்படுத்தப்பட்ட நோக்கம் தவிர வேறு எந்த நோக்கத்துக்காகவும் பயன்படுத்தப்படமாட்டா தென் பதற்கு வங்கியடனான உடன் படிக்கையில் விண்ணப்பதாரி பொறுப்பேற்றலை வழங்கியுள்ளா ரென்பதை நான் உறுதிப்படுத்துவதுடன் அட்டையை வைத்திருப்பவரினால் உறப்படும் சௌவு மீதான தேவைப் படும் தகவலை சௌவணிக்

பெற்ற வணிகரினால் அங் கீகாரமளிக்கப்பட்ட வரையறைக்குள், மேலே குறித்துரைக்கப்பட்ட நோக்கங்களுக்காக மட்டுமே வெளிநாட்டில் பயன்படுத்துவதற்கு, இத்தால் பொறுப்பேற்றுக் கொள்வதுடன், வர்த்தக அளவுகளில் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்யவோ, மூலதனக் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கோ அவ்வட்டை பயன்படுத்தப்பட மாட்டாதெனவும் உறுதி கூறுகிறேன். அத்துடன், பின்வரும் அட்டைகள் என்னிடமுள்ளனவென்றும், குடிபெயர்ந்து செல்வதானால் அல்லது வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புக்காக நாட்டை விட்டுச் செல்வதானால் பண்ணாட்டு நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டையை, அதை வழங்கும் அங் கீகாரம் பெற்ற வணிகரிடம் ஒப்படைப்பேனனவும் வெளிப்படுத்துகின்றேன்.

வங்கியின்பெயர் அட்டையின்வகை அட்டை எண்

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....

திகதி:

வரு. மாத. நாள் விண்ணப்பதாரியின்கையொப்பம்

முக்கிய குறிப்பு:

படிவம் 3 விண்ணப்பதாரியினால் கையொப்பமிடப்படவேண்டும். முன்றாம் தரப்பினரால் கையொப்பமிடப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா. நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டை வழங்கப்பட்டபின் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவம் 3இன்து பிரதிகளை உங்களுடன் வைத்துக்கொண்டு மூலப் பிரதிகள் நாளாந்தம், செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தின் கண்காணிப்புப் பிரிவு, இலங்கை மத்திய வங்கி, சனாதிபதி மாவத்தை, கொழும்பு 1 இற்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

கட்டுப்பாட்டாளருக்கு அறிவிக்கும் பொறுப்பையும் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன்.

திகதி:

அங் கீகாரம் பெற்ற வணிகரின் கையொப்பமும் முத்திரையும்

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கு (கண்காணிப்புப் பிரிவின் கவனத்துக்கு)  
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்,  
இலங்கை மத்திய வங்கி,  
கொழும்பு - 1

மாதாந்த அறிக்கை  
தொடர் எண்:

### இலங்கை மத்திய வங்கி

1953 இன் எண் 24 கொண்ட செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் பிரிவு (3)இன் நியதிகளில் வழங்கப்பட்ட 1999.12.17 இன் எண் ஈசி/09/99(டி)கொண்ட தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களினாலும் பந்தி 4.2 இக்கு இசைவாக, 1999 ..... மாதத்திற்கான அறிக்கை

### பகுதி அ - ஐ.அ.டோவர் 5000 இற்கு மேலாக வெளிநாட்டுச் செலாவணியைப் பயன்படுத்திய அட்டை உரிமையாளர்களின் விபரங்கள்

| அட்டை வைத்திருப்பவரின் பெயரும் முகவரியும் (பெரிய எழுத்துக்களில்) | தே.ஆ.அ. எண் | சட,சீட்டு எண் | அட்டை எண் | இம்மாதத்தில் பயன்படுத்திய மொத்தத் தொகை | அலுவலகப் பயன்பாட்டுக்கு |
|--|-------------|---------------|-----------|--|-------------------------|
|  |             |               |           |  |                         |

### பகுதி ஆ - நிதியமாற்றல் மின்னியல் அட்டைகளின் வழங்கல் மற்றும் பயன்பாடுகளின் தொகுப்பு

| இம்மாதத்தில் வழங்கப்பட்ட அட்டைகளின் மொத்த எண்ணிக்கை | அட்டைகளின் வகைகள் | அனைத்து நிதிய மாற்றல் மின்னியல் அட்டை உரிமையாளர்களினாலும் பயன்படுத்தப்பட்ட வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் மொத்தப் பெறுமதி |
|---|-------------------|---|
|   |                   |   |

1953இன் எண் 24கொண்ட செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்துக்கிணங்கவும், 1999.12.17இன் எண் ஈசி/09/99(டி)கொண்ட தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களுக்கு இசைவாகவும் இக்காலை தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதென்பதை நான் இத்தால் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.

வங்கியால் அங்கீகாரிக்கப்பட்ட அலுவலரின் கையொப்பம் வங்கியின் அங்கீகாரம் பெற்ற வரைகிரின் முத்திரை திகதி: .....

மாதம் நாள் வருடம்

தொடர்டு எண். ஈ/10/99 (எம்யூ)  
செலாவணிக கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்,  
இலங்கை மத்திய வங்கி,  
அ. பெ. எண் 883  
கொழும்பு-1.  
1999 திசைம்பர் 17.

அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகர்களுக்கான தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள்  
அன்டுள்ள ஐயா,

### வெளிநாட்டுச் செலாவணி விற்பனையும் கொள்வனவும் படிவம் 1 மற்றும் படிவம் 2 ஒப்படைத்தல்

1998 திசைம்பர் 24ஆம் திகதியிடப்பட்டதும் எண் ஈ/07/98(எம்யூ) கொண்டதுமான எனது தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களுக்கு மேலதிகமாக, வெளிநாட்டுச் செலாவணி விற்பனை மற்றும் கொள்வனக்குப் பயன்படுத்தப்படும் படிவம் 1 மற்றும் படிவம் 2 ஆசியன இனிமேல், இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள மாதிரிப் படிவத்தில் குறிப்பிடப்பட்டவாறு வருமானவரிக் கோவை எண்ணைக் கொண்டிருக்க வேண்டுமென அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகர்கள் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றனர்.

உங்களின் உண்மையுள்ள  
எச். ஏ. ஜி. எட்டியாரச்சி  
செலாவணிக கட்டுப்பாட்டாளர்

பிரதி: துணை ஆளுநர்கள்  
நிறைவேற்றுப் பணிப்பாளர்கள்  
உதவி ஆளுநர்  
மதிய்வரையாளர்கள்  
ஆளுநரின் செயலாளர்

| வங்கி | கிளை | தொடர் எண். |
|-------|------|------------|
|       |      |            |

### இலங்கை மத்திய வங்கி

வெளிநாட்டுச் செலாவணி விடுப்புப் பற்றிய தகவல்  
படிவம் 1 - வெளிநாட்டுச் செலாவணி விற்பனை

**அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகருக்கு**

வெளிநாட்டுச் செலாவணியைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக  
விண்ணப்பதாரியினால் பூர்த்தி செய்யப்படவேண்டியது  
முழுப்பெயர்: .....

(பெரிய எழுத்துக்களில்)

முகவரி: .....

(பெரிய எழுத்துக்களில்)

தே.ஆ.ஆ.எண்: .....

கடவுச்சீட்டு எண்: .....

வருமானவரிக் கோவை எண்: .....

வானுரை நிறுவனம்: .....

வான்பயண அனுமதிச்சீட்டு எண்: .....

உத்தேச புறப்பாட்டுத் திகுதி: .....

சேரும் இடம்: .....

நன்மை பெறுநரின் பெயரும் முகவரியும்: .....

கொள்வனவின் நோக்கம்/பணவனுப்பல்கள்

பின்வருவனவற்றுக்கான விண்ணப்பிக்கப்பட்ட

வெளிநாட்டுச் செலாவணி: .....

பயணத்தர் காசோலைகள்: .....

வரைவுகள்: .....

நாணயத் தாள்கள் :.....

**செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கு**

வெளிநாட்டுச் செலாவணி வழங் குவதற் கு  
அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகர்/  
பயண முகவரினால் பூர்த்தி செய்யப்படவேண்டியது.

வங்கிக் குறியீடு/பயண முகவரின் பெயர்:

கிளைக் குறியீடு: .....

துறைக் குறியீடு: .....

நாட்டுக் குறியீடு: .....

நோக்கக் குறியீடு: .....

நாணயக் குறியீடு: .....

விடுவிக்கப்பட்ட வெளிநாட்டுச் செலாவணி

பயணத்தர் காசோலைகள்: .....

வரைவுகள்: .....

நாணயத்தாள்கள்: .....

ஏனையவை(தனிப்படக் குறிப்பிடவும்)

வங்கியின் தொடர்டு எண்: .....

உரிய ஆவணங் களைப் பரிசோதனை செய்து,

வேண்டுகோளின் உண்மைத் தன்மை பற்றித்

திருப்தியடைந்துள்ளதுடன், வெளிநாட்டுச் செலாவணி

விற்பனை விண்ணப்பதாரியினால் கொடுக்கப்பட்ட

நோக்கத் திற் காகவே என்பதையும் நான்

ஏனையவை : ..... உறுதிப்படுத்துகிறேன் : .....

இறக்குமதிகளுக்காக: .....

திகழி: .....

விடயம்: .....

பெறுமதி: .....

வரு. மாத. நாள்

இப்படிவத்தில் என்னால் மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள விபரங்கள் அனைத்தும் உண்மையானவையும், சரியானவையுமென நான் வெளிப்படுத்துகின்றேன். இந்நோக்கத்திற்காக வெளிநாட்டுச் செலாவணி பெறுவதற்கு நான் வேறேந்த அங்கீகாரம்பெற்ற வணிகர்/ அங்கீகாரம் பெற்ற பயணமுகவருடாகவும் எந்தவொரு விண்ணப்பத்தையும் மேற்கொள்ளவில்லை.

அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகாளின் கையொப்பமும் முத்திரையும்

திகதி.....

வரு. மாத. நாள் விண்ணப்பதாரியின்கையொப்பம்

பிரு.: படிவம் I விண்ணப்பதாரியினாலேயே கையொப்பமிடப்பட வேண்டும். முன்றாவது தரப்பினரால் கையொப்பமிடப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படலாகாது.

ஐ.ஆ.டோலர் 5000 கொண்ட தொகையும் அதற்கு மேலும் மற்றும் ஐ.ஆ.டோலர் 5000இற்குக் கீழ்மான தொகைகளின் பேரில் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவம் Iஇன் மூலப் பிரதிகள் முறையே நாளாந்த மற்றும் வாராந்த அடிப்படையில், செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் தினைக்களத்தின் கண்காணிப்புப் பிரிவு, ஈகுவிற்றி 2 கட்டடம், எண் 61, சனாதிபதி மாவத்தை, கொழும்பு-I இல் ஒப்படைக்கப்படல் வேண்டும்.

வங்கி

கிளை

தொடர் எண்.

|                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

### இலங்கை மத்திய வங்கி

வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் உள்வரும் பணவனுப்பல்கள் பற்றிய தகவல்  
படிவம் 2 - வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் கொள்வனவு

#### அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகருக்கு

உள்வரும் பணவனுப்பலினால் நன்மை பெறுபவரினால்  
பூர்த்தி செய்யப்படவேண்டியது

முழுப்பெயர்: .....

முகவரி: .....

தே.ஆ.அ.எண்:.....

வருமானவரிக் கோவை எண்: .....

பணம் அனுப்புபவரின் பெயரும் முகவரியும்:.....

உள்வரும் பணவனுப்பலுக்கான நோக்கம்:.....

நாணயம் மற்றும் தொகை:.....

என்னால் இப்படிவத்தில் மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள  
அனைத்தும் உண்மையானவையும், சரியானவையுமெனவும்,  
பெறப்பட்ட நிதியங்கள் இப்படிவத்தில்  
கொடுக்கப்பட்டுள்ள நோக்கங்களுக்கு மட்டுமே  
பயன்படுத்தப்படுமெனவும் நான் வெளிப்படுத்துகின்றேன்.

#### செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கு

அங் கீகாரம் பெற்ற வணிகரினால் பூர்த்தி  
செய்யப்படவேண்டியது.

கிளைக் குறியீடு: .....

தூறைக் குறியீடு: .....

நாட்டுக் குறியீடு: .....

தொகை

உரிய ஆவணங்களைப் பரிசோதனை செய்து  
பணவனுப்பலின் உண்மைத் தன்மை பற்றித்  
திருப்தியடைந்துள்ளதுடன் பணம் அனுப்புபவரினால்  
கொடுக்கப்பட்ட நோக்கத்துடன், வெளிநாட்டுச்  
செலாவணிக் கொள்வனவும் ஒத்துப் போகின்றமையை  
நான் உறுதிசெய்கின்றேன்.

திகதி:.....

வரு. மாத. நாள்

அங் கீகாரம் பெற்ற வணிகரின்  
கையொப்பமும் முத்திரையும்

திகதி: .....

வரு. மாத. நாள் விண்ணப்பதாரியின்கையொப்பம்

பிரு.: படிவம் நன்மைபெறுநரால் கையொப்பமிடப்பட வேண்டும். உள்வரும் பணவனுப்பல்களை  
வாடிக்கையாளராகுவரின் சார்பில் அங்கீகாரம்பெற்ற வணிகர் கொள்வனவு; செய்யும் சந்தர்ப்பங்களில்  
விண்ணப்பங்கள் அங்கீகாரம் பெற்ற வணிகரினாலேயே கையொப்பமிடப்படல் வேண்டும்.

ஐ.அ.டொலர் 5000 கொண்ட தொகையும் அதற்கு மேற்பட்ட தொகையும் மற்றும் ஐ.அ.டொலர் 5000இற்குக்  
கீழுமான தொகைகளின் பேரில் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவம் இரண்டின் மூலப் பிரதிகள் நாளாந்த  
மற்றும் வாராந்த அடிப்படையில், செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் தினைக்கள் கண்காணிப்புப் பிரிவில்  
ஓப்படைக்கப்படல் வேண்டும்.

அனைத்து முதனிலை வணிகர்களுக்கும்

**இலங்கை மத்திய வங்கி  
பொதுப்படிகடன் தினைக்களம்  
திறைசேரி உண்டியல் வழி காட்டல்கள் எண் 2**

1. இதுவரை வழங்கி வந்த முன்றுமாத, ஆறுமாத, பன்னிரண்டு மாத முதிர்ச்சிகளைக் கொண்ட திறைசேரி உண்டியல்களுக்குப்பதிலாக 1999 ஒர்றோபர் 20ஆம் நாளிலிருந்து முதனிலை ஏலங்களில் திறைசேரி உண்டியல்கள் 91 நாள், 182 நாள் மற்றும் 364 நாள் கணக்குகளில் வழங்கப்படும்.
2. முதனிலை வணிகர்கள் முதனிலை ஏலங்களில் சமர்ப்பிக்கப்படும் தமது விலைக் குறிப்பீடுகளின் விலைகளை இதற்கேற்ப குறிக்குமாறு அறிவுறுத்தப்படுகின்றன. இதுநாள்வரை 3 மாத, 6 மாத, 12 மாத முதிர்ச்சிகளுடன் வழங்கப்பட்ட திறைசேரி உண்டியல்கள் 1999 ஒர்றோபர் 20ஆம் நாளுக்கு முன் வழங்கப்பட்ட அத்தகைய உண்டியல்களுடன் சேர்ந்து அத்தகைய உண்டியல்கள் முதிர்ச்சியடையும் காலம்வரை நடைமுறையிலிருந்தபின் மீளச் செலுத்தப்படும்.
3. மேலே (1) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மாற்றத்தின் காரணமாக, திறைசேரி உண்டியல்களின் முதனிலை ஏலங்களில் காணப்பட்ட உண்மையான/ உண்மையின் அடிப்படையிலமைந்த நாட்கணக்கு ஒழிக்கப்படும். சந்தையில் ஒருமுகப்படுத்தப்பட்ட நடைமுறையினைப் பேணுவதனை இயலச் செய்யும் பொருட்டு முதனிலை வணிகர்கள் 364 நாட்களைக் கொண்ட நாள் கணக்கு அடிப்படைக்கு இனங்கி ஒழுகுவார்கள் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இரண்டாம் நிலைச் சந்தைக் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கான விதிமுறை உண்மையான/ 364 நாட்களாக இருக்கும்.
4. நாட்களைக் கணக்கிடும் புதிய விதிமுறை 1999 ஒர்றோபர் 19 ஆம் நாள் தொடக்கம் நடைமுறைக்கு வந்தபோதும், முதனிலை வணிகர்கள் இது நடைமுறைக்கு வந்த நாளுக்கு முன்னர் 3 மாத, 6 மாத, 12 மாத முதிர்ச்சிகளுடன் வழங்கப்பட்ட திறைசேரி உண்டியல்களுடன் தொடர்பான இரண்டாம் நிலைச் சந்தைக் கொடுக்கல் வாங்கல்களைப் பொறுத்தவரையில் கூட புதிய நாள் கணக்கிடும் தேவைப்பாட்டிற்கு இனங்கி ஒழுகக்கூடும். இது, நாள் கணக்கிடும் முறையைப் பொறுத்தவரை எந்தவித காலதாமதமும் இல்லாமல் ஒரு முகமான தன்மையைக் கொண்டுவரும்.
5. தற்போதைய நடைமுறையைப் போன்றே, திறைசேரி உண்டியல்களின் முதிர்ச்சி நாளன்று வங்கி விடுமுறை ஏற்படும் சந்தர்ப்பங்களில் தீர்ப்பனவு நாள் அத்தகைய முதிர்ச்சி நாளுக்கு முன்னேய வேலை நாட்களாக இருக்கும்.

கே. ஜி. ம. தீர்சிங்கா

பொதுப்படிகடன் மேலதிகக் கண்காணிப்பாளர்

1999 ஒர்றோபர் 11